

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

2 stycznia 2015 r., nr 1 (1239)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

**CZAS NA ZDROWE  
ZAKUPY!**

**TANIA ODZIEŻ**

**OS. ZGODY 7**

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

**ARTUS94**

TANIA ODZIEŻ



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Najważniejsze mecze będą w Czyżynach ➔ str. 8

Od podziemi do świątyn ➔ str. 10

Nowoczesny komin zastąpi stary ➔ str. 10

Miejskie służby przygotowane do zimy ➔ str. 15

## Kolędy świata u Brata Alberta

Czytaj na str. 2



Fot. Paweł Smolik

**SYLWESTER**  
Makuszyńskiego 4

Telefon  
502-297-722

www.centrum-biznesu.eu



**do 40%  
poza miastem**  
TARYFA 1,60 zł/km

**19661 BARBAKA**  
www.taxi.barbakan.krakow.pl

**TAXI NISKICH CEN**  
800 400 400

**TAXI No 1**  
Kraków

**W mieście**  
1,84 zł/km

**INTROLIGATOR**

**Centrum B, blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

**INTROLIGATOR**

**Restauracja Złoty Forint**  
Kraków, ul. Łowińskiego 7  
<http://www.zlotyforint.pl>

**ORGANIZUJEMY IMPREZY  
OKOLICZNOŚCIOWE**

Bezpłatna dostawa na telefon  
GWARANTUJEMY ATRAKCYJNE CENY

Zapraszamy codziennie:  
pn.-pt. 10-19, sob. 12-19, nd. 12-16

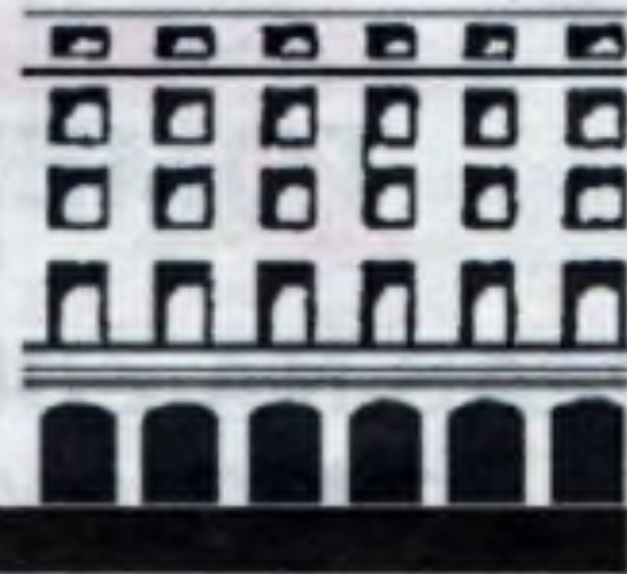
\*\*\*

Zapraszamy na sylwestra





# CENTRUM I OKOLICE



## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy piątek (2.01) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Sławomir Pietrzyk.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Józef BAŚ, lat 84  
Zofia CIESIELSKA, lat 70  
Janina DROŻDŻ, lat 50  
Edward GIERAT, lat 78  
Helena GINALSKA, lat 90  
Kazimiera HERZOG, lat 61  
Eugeniusz JUDA, lat 80  
Teresa KORNAŚ, lat 82  
Stanisław KOWALCZYK, lat 74  
Piotr KUC, lat 59  
Genowefa LAMORSKA, lat 97  
Henryk LECH, lat 84  
Tadeusz NALEŹNIK, lat 79  
Waldemar PIERZCHAŁA, lat 74  
Stanisława RABII, lat 91  
Andrzej ROSSOWSKI, lat 73  
Wanda SŁONIEWSKA, lat 71  
Czesława SZCZERKA, lat 84  
Stanisława WESELA-LEGUT, lat 78  
Zenona WOŹNIAK, lat 76  
Henryka ZAGÓRSKA, lat 83  
Antoni ŻABIŃSKI, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

## KOLEDY ŚWIATA ZABRZMIAŁY W NOWEJ HUCIE



W poświęcony poniedziałkowy wieczór wszyscy miłośnicy kolędowania licznie zgromadzili się w kościele św. Brata Alberta w krakowskich Czyżynach, żeby wziąć udział w wyjątkowym wydarzeniu. 29 grudnia podczas 41. koncertu z cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! usłyszeć można było najpiękniejsze kolędy i pastorałki, zarówno polskie, jak i z całego świata. Licznie zgromadzoną tego dnia publiczność powitała dyrektor artystyczna cyklu Lidia Jazgar, która intonując *Cicha noc*, zachęciła i zaprosiła do wspólnego kolędowania z zespołem wokalnym Affabre. Poznańska grupa zaprezentowała a cappella ciekawe aranżacje znanych kolęd i piosenek świątecznych, między innymi *Gdy się Chrystus rodzi* w aranżacji Krzesimira Dębskiego. Koncert rozpoczęła kolęda *Anioł pastierzom mówił*. W ten mroźny grudniowy wieczór licznie zgromadzeni w murach kościoła usłyszeli piękne wykonania wokalne, dzięki czemu raz jeszcze mogli poczuć nostalgiczną magię wigi-

lijnego wieczoru. Na pożegnanie wszyscy obecni w kościele odśpiewali wraz z zespołem i Lidią Jazgar niezwykle uroczystą kolędę *Bóg się rodzi* i w tym nostalgicznym nastroju opuścili mury gościnnej świątyni.

Wydarzeniu, jak to jest już w zwyczaj, towarzyszyła kwesta na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie.

Organizatorzy koncertu: Porozumienie Dzielnice Nowohuckich – Dzielnice: XIV Czyżyny, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie, XVIII Nowa Huta oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta serdecznie dziękują sponsorowi cyklu EDF Polska S.A., sponsorom koncertu: Elektrowni Skawina S.A., Małopolskim Dworcem Autobusowym S.A., MAAR S.A. oraz partnerom: LOTTO, Agencji Artystyczno-Promocyjnej ART. BLUE, Szkole Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej, Grupie DSF i parafii św. Brata Alberta, za wsparcie i pomoc w zorganizowaniu wydarzenia. (f) fot. P. Smolik

W Muzeum Lotnictwa Polskiego w Czyżynach

## KOLEKCJA POLSKICH ODZNAK LOTNICZYCH

Od 10 grudnia w Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie oglądać można wystawę, na której prezentowana jest jedna z największych na świecie kolekcji polskich odznak lotniczych. 997 eksponatów pochodzi z prywatnego zbioru nieżyjącego kolekcjonera z Krakowa Roberta Wójtowicza. Po jego śmierci zbiór został przedstawiony Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie jako możliwy do pozyskania. Dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego krakowskie Muzeum nabyło tę unikatową kolekcję. W skład zbioru wchodzi: odznaki, oznaki, znaki honorowe, naszywki, emblematy. Kolekcja stanowi pełen zbiór dokumentujący

rozwoj symboliki Polskich Skrzydeł od czasów Ludowego Wojska Polskiego aż do współczesności. Kolekcja odznak i odznak lotnictwa polskiego, ze względu na kompletność i w dużej mierze unikatowość, stanowi wyjątkowy zbiór. Znajdują się w nim m.in. niezmiennie rzadkie czy wręcz unikatowe odznaki z początkowego okresu LWP, np.: „Wzorowy Silnikowy” czy „Wzorowy Strzelec Pokładowy”, a ich autentyczność oraz okres pochodzenia nie wzbudzą absolutnie żadnych wątpliwości. W zestawie znajdują się takie unikatki jak zestaw odznak Polskiej Lotniczej Eskadry Pomocy Etiopii i zestaw odznak z polskiej wyprawy na Antarktydę, a także wiele projektów i prób odznak. (f)

Investycja zakończy się w połowie roku 2015

## TRAMWAJE JEŹDŹĄ DO PL. CENTRALNEGO, ALE...

Tuż przed świętami Bożego Narodzenia tramwaje pojechały od ronda Czyżyńskiego do pl. Centralnego. Pierwszymi pasażerami byli prezydent Jacek Majchrowski i zastępca prezydenta Tadeusz Trzmiel, którzy przejechali trasę tramwajem technicznym (na zdjęciu). Na razie jeździ tędy „10”, gdyż nie ma możliwości skrętu w al. Solidarności. Pełny ruch tramwajowy zostanie przywrócony najprawdopodobniej na wiosnę, gdy zmodernizowany zostanie fragment torów między al. Andersa i al. Solidarności. Na utrudnienia muszą być przygotowani też zmotoryzowani. Wciąż zamknięta jest północna jezd-

nia al. Jana Pawła II. Auta mogą jeździć tylko po dwóch pasach południowej jezdni. Termin zakończenia tych prac też zależy od warunków pogodowych. Oprócz dokończenia prac przy torowiskach i drogowych w rejonie pl. Centralnego, będzie wykonana przebudowa przejścia podziemnego pod rondem Czyżyńskim. Prace zostaną tutaj rozpoczęte z początkiem 2015 roku. Dopiero po zakończeniu modernizacji tuneli podziemnych zostanie w pełni przywrócony ruch w tym miejscu. Ostateczny termin zakończenia prac jest planowany na połowę 2015 roku.

(mp) Fot. autor



**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11  
całą dobę  
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111  
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20  
całą dobę 12 686 61 45  
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00  
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30  
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30  
[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b  
Nowa Huta



# NOWOHUCKIE SZOPKI BOŻONARODZENIOWE

Nieodłącznym elementem wystroju kościołów na Boże Narodzenie są bożonarodzeniowe szopki. Są to najczęściej makiety przedstawiające wnętrze stajni betlejemskiej w noc, podczas której narodził się Jezus Chrystus. Czasami mają formę jaskini lub groty, ale najczęściej przedstawiane są w formie stajenki. W każdej szopce znajduje się mały Jezus położony w żłóbku, jego matka – Maria oraz św. Józef. Częstymi elementami są także postaci Trzech Mędrców, pasterzy, a także bydło, owce, Gwiazda Betlejemską, anioły. Wiele polskich szopek nawiązuje do naszej historii – wśród składających pokłon Jezusowi spotykamy wtedy postaci polskich królów, Jana Pawła II czy innych świętych.

Kluczową rolę w tradycji budowania szopek odegrał św. Franciszek z Asyżu (1181–1226), średniowieczny mistyk i stygmatyk, założyciel zakonu żebraczego. To on właśnie, 24 grudnia 1223 roku zorganizował w Greccio pierwszą na świecie żywą szopkę bożonarodzeniową. Przedstawiała ona wnętrze stajenki betlejemskiej w naturalnej skali, wraz z osobami i żywymi zwierzętami. Franciszek pragnął w ten sposób przybliżyć prostym ludziom tajemnicę zbawienia. Grotę wypełniono sianem. Braciszkanie złożyli na nim wyrzeźbioną w drewnie figurkę Jezusa, a obok niego ustawili żywego wołu i osła, a w postaci Świętej Rodziny wcielili się mieszkańcy Greccio, którzy na żywo odegrali scenę narodzenia.

Początkowo szopki powstawały tylko przy klasztorach franciszkańskich, jednak z czasem tradycja ich budowania rozpowszechniła się w całej Europie. Najbardziej rozwinęła się we Włoszech. W Polsce tradycja ta zapoczątkowana została u schyłku XIII wieku przez zakon franciszkanów, który w tym czasie osiedlił się w naszym kraju. Przy klasztorze oo. Franciszkanów w Krakowie co roku oglądać można tzw. żywą szopkę, czyli prawdziwą stajenkę ze zwierzętami, oraz aktorów wcielających się w postaci Maryi i Józefa, a także małe dziecko w roli Dzieciątka Jezus. W niektórych klasztorach atrakcją są szopki ruchome, w których specjalne mechanizmy poruszają postacie umieszczone w szopce. Taką, bardzo rozbudowaną szopkę można oglądać na przykład w klasztorze oo. Redemptorystów w Tuchowie koło Tarnowa.

W nowohuckich kościołach także można obejrzeć piękne bożonarodzeniowe szopki. Niektóre z nich prezentujemy na zdjęciach zamieszczonych obok.

(f) Fot. Andrzej Kalinowski



Szopka w bazylice Krzyża Świętego w Mogile.



Szopka w Arce Pana.



Szopka w kościele św. Józefa na os. Kalinowym.

Koniec starego i początek nowego roku nastroja do dokonania osobistego, życiowego bilansu. Zapewne każdy z nas ocenia – lepiej lub gorzej – ten mijający rok. Ko-

## Tydzień Być dobrym człowiekiem

musz umarł ktoś bliski, ktoś inny zmagal się z ciężką chorobą, inny jeszcze dostał dobrze płatną pracę, komuś urodziło się dziecko, a jeszcze inny wprowadził się do nowego mieszkania... Ile ludzi, tyle osobistych doświadczeń i tyle ocen minionych dwunastu miesięcy. Z kolei plany i życzenia na rok nadchodzący najczęściej osnute są wokół zdrowia, pomyślności, polepszenia warunków życia, czasami wokół pieniędzy i osobistego sukcesu – jakkolwiek by tego sukcesu nie rozumieć. W tym kontekście można postawić sobie pytanie: co w naszym życiu jest najważniejsze? Różnie odpowiadamy na to pytanie. Ale wśród nas są też tacy, którzy mówią, że najważniejsze, to być dobrym człowiekiem. I wydaje się, że taką odpowiedź warto szczególnie przemyśleć. Bo na pewno szczęśliwym będzie dla nas ten rok, w którym uczynimy coś dobrego dla innych.

Jan L. FRANCZYK

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,  
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



# STREFA RODZICA OTWARTA

19 grudnia w Szpitalu Specjalistycznym im. Stefana Żeromskiego odbył się finał VIII edycji programu społecznego „Strefa Rodzica. Budimex Dzieciom”.



Celem ogólnopolskiego programu społecznego „Budimex Dzieciom” jest zwiększenie komfortu dzieci przebywających w szpitalach poprzez tworzenie miejsc, w których mogą one spędzać czas ze swoimi rodzicami i choć na chwilę zapomnieć o chorobie i szpitalnej rzeczywistości. Za realizację projektu odpowiada firma Budimex SA. Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego to ósma w Polsce placówka objęta programem.

Pobyt dziecka w szpitalu jest sytuacją stresującą zarówno dla niego samego, jak i towarzyszących mu opiekunów. Obecność rodziców to obok procesu leczenia kluczowy element umożliwiający małym pacjentom powrót do zdrowia. Poprawa jakości czasu spędzonego w szpitalu może w znacznym stopniu skrócić trudny proces hospitalizacji. Niestety na wielu oddziałach wciąż brakuje miejsc, w których dzieci mogłyby spędzać czas z rodzicami poza szpitalną salą.

W ramach programu „Strefa Rodzica. Budimex Dzieciom” Budimex adaptuje i na nowo aranżuje przestrzeń dostępną na szpitalnych oddziałach. Każda strefa rodzica realizowana jest według indywidualnego projektu, by w jak największym stopniu odpowiadała potrzebom małych pacjentów i opiekunów. Poza miejscem do zabawy i relaksu znajduje się w niej w pełni wyposażona kuchnia umożliwiająca przygotowanie posiłku, komfortowa łazienka oraz miejsce, w którym w razie konieczności można spędzić noc. Rocznie ze stref rodzica w całej Polsce korzysta już ponad 17 tys. dzieci i ich rodziców.

Do realizacji VIII edycji programu wybrany został krakowski Szpital Spe-

cialistyczny im. Stefana Żeromskiego. Z dwóch oddziałów dziecięcych: Pediatrii i Chirurgii Ogólnej, dysponujących 60 łóżkami, korzysta rocznie 3 tys. dzieci. Pierwszy z nich znajduje się na parterze, drugi na pierwszym piętrze. To właśnie pomiędzy nimi, na półpiętrze znajdowało się niewykorzystane pomieszczenie o powierzchni 70 m<sup>2</sup>, które dzięki firmie Budimex przystosowano do komfortowej strefy rodzica. Uroczyste otwarcie odbyło się 19 grudnia.

Ostatni etap remontu to także moment, w którym profesjonalną ekipę budowlaną zastępują pracownicy Budimeksu. W ramach wolontariatu montują i ustawiają meble, pomagają w pracach wykończeniowych. W działaniach tych niemal zawsze uczestniczy aktorka Agnieszka Grochowska, ambasadorka programu „Strefa Rodzica. Budimex Dzieciom”.

*Jestem dumny, że po raz kolejny udało się, choć trochę pomóc chorym dzieciom i ich rodzicom – komentuje Krzysztof Kozioł, dyrektor Biura Komunikacji Zewnętrznej. – Dodatkowo cieszy mnie entuzjazm i zaangażowanie naszych pracowników na każdym etapie projektu. To fantastyczne móc realizować tego typu projekty wspólnie z ludźmi, którzy pomaganie już mają w krwi.*

Program „Strefa Rodzica. Budimex Dzieciom” został zapoczątkowany 1,5 roku temu. Od tego czasu na mapie Polski pojawiło się już osiem takich stref: w Białymstoku, Lublinie, Łodzi, Katowicach, Poznaniu, Gdańsku, Szczecinie i Krakowie. W 2015 roku zaplanowano już działania w kolejnych polskich szpitalach.



# TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

15 lat GALEONU

## ZIMOWISKA I OBOZY Z GALEONEM

W tym roku BP Galeon obchodzi 15-lecie działalności. Galeon specjalizuje się przede wszystkim w organizacji wypoczynku dla dzieci i młodzieży. Warto zatem skorzystać z oferty zimowisk podczas nadchodzących ferii.

### ZIMOWISKA I OBOZY

**Zawoja (7 dni)**, obóz narciarski i snowboardowy dla początkujących i zaawansowanych, z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI. Turnus I: od 14 do 20.02.2015 r. Cena: 790 zł.

Ośrodek wypoczynkowy tuż przy wyciągach! W programie m.in. dla chętnych zajęcia sportowe, atrakcje dla obywateli i leniuchów, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie stoki Zawoja i Mosorno Groń, wyjście na basen kryty w 3\* hotelu.

**Murzasiche k. Zakopanego (8 dni)**. Obóz narciarski i snowboardowy z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI.

Stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra i inne.

Turnus I: 15–22.02.2015 r., turnus II: 22–29.02.2015 r. Cena: 980 zł.

Ośrodek wypoczynkowy z basenem krytym, z którego dzieci będą korzystać! W programie m.in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, nocna jazda na nartach lub sankach. Dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, fitness, zumba, ognisko z pieczeniem kielbasy. Korzystanie z basenu krytego w ośrodku.

**Korbielów (7 dni)**, obóz narciarsko-snowboardowy (z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI), ośrodek narciarski PILSKO.

Turnus I: 17–23.02.2015 r., turnus II: 23–29.02.2015 r. Cena: 850 zł. W programie m.in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, nocna jazda na nartach i sankach, ognisko z pieczeniem kielbasy.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem instruktorów narciarstwa i snowboardu. Bogaty i urozmaicony program pobytu: dyskoteki, zabawa karnawałowa, olimpiada zimowa, bitwa śnieżna i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież.

★★★

Zatrudnimy dodatkowo wychowawców nauczycieli (bardzo dobre warunki współpracy). Kraków, os. Górali 5 (budynek kina „Sfinks” i Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida), czynne w godz. 10.30–17.00. Szczegółowe programy i informacje: [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl). Zapisy: 12-642-26-20, 12-684-01-48, kom.: 511 440 930, kom.: 606 394 103; e-mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl).

## MIĘDZYPOKOLENIOWA WIGILIA W CHAŁUPKACH



14 grudnia br. w ogrodzie przy figurce Matki Bożej w Chałupkach odbyła się Międzypokoleniowa wigilia dla mieszkańców osiedla, która staje się nową lokalną tradycją. Organizatorem uroczystości był Klub Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, a partnerem Warsztat Terapii Zajęciowej przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieci. Spotkanie odbyło się dzięki wsparciu finansowemu Zakładów Sanitarnych w Krakowie.

Wigilia w plenerze to nowy pomysł na integrację mieszkańców osiedla. W uroczystym spotkaniu wzięli udział mieszkańcy os. Chałupki – dzieci, młodzież i dorośli oraz podopieczni WTZ, ich rodzice oraz instruktorzy z kierownikiem Ewą Antas. Młodzież z WTZ z pomocą instruktorów przygotowywała własnoręcznie wykonane upominki dla ok. 120 osób, a ich rodzice i opiekunowie czynnie włączyli się w pomoc przy

organizacji uroczystości oraz licznie uczestniczyli w tym wydarzeniu. W zorganizowanie wigilii zaangażowali się również mieszkańcy osiedla. Wspólnie ubrano i udekorowano światełkami figurkę Matki Bożej i osiedlową choinkę, a dzieci zawiesiły na drzewku wykonane na zajęciach plastycznych ozdoby. Była też użyczona przez jednego z mieszkańców Chałupki bryczka, na której siedział święty

Mikołaj w towarzystwie aniołów, którzy obdarowywali prezentami nie tylko małe dzieci, ale i dorosłych. Przy wigilijnych stołach nie zabrakło tradycyjnych potraw: krokietów, ciepłego czernego barszczu oraz smacznych wypieków domowych. Składano sobie życzenia i śpiewano kolędy przy akompaniamencie gitary.

Klub Karino serdecznie dziękuje sponsorowi – Zakładom Sanitarnym w Krakowie oraz wszystkim zaangażowanym w zorganizowanie spotkania i ma nadzieję, że ta nowa lokalna tradycja wpisze się na stałe w pejzaż imprez organizowanych w Chałupkach.

(f) Fot. R. Osemlak



# NOWOROCZNE SPOTKANIA Z KLIENTAMI I DOSTAWCAMI ARCELORMITTAL POLAND

## Stal najlepszym tworzywem dla budownictwa

Spotkania z klientami wpisały się już na stałe w kalendarz wydarzeń firmy ArcelorMittal Poland. Kilka razy odbywały się już w Krakowie, ale tym razem spotkanie z okazji Dnia Klienta w obszarze ArcelorMittal Europe – wyroby płaskie – odbyło się w połowie grudnia w nowej siedzibie Muzeum Śląskiego w Katowicach.

– Chciałbym podziękować Państwu, że kupujecie od nas stal, mimo że na rynku jest wielu innych dostawców i producentów – powiedział prezes Zarządu Sanjay Samaddar, zwracając się do licznie przybyłych gości i dziękując im za lojalność wobec firmy. – Wzrost popytu na rynku stali w porównaniu z ubiegłym rokiem jest zauważalny. Część tego wzrostu wynika z dobrej koniunktury polskiej gospodarki

Prezes Samaddar z satysfakcją poinformował także o rekordowych wynikach produkcji osiągniętych przez zakłady ArcelorMittal Poland.

– Nasze instalacje mają pełne obłożenie – stwierdził prezes. – Chciałbym zapewnić, że poziom jakości usług i bezpieczeństwa jest najwyższym priorytetem naszej firmy. W 2015 roku będziemy

kontynuować tę drogę i poprawiać wskaźniki.

Nową inicjatywę „steel envelope” przedstawił Tomasz Plaskura, CMO Business Division East. Jest to zaproszenie do świata nowoczesnej i wszechstronnej stali z ukierunkowaniem na zastosowanie w budownictwie. – Wszyscy musimy podjąć działania, które sprawią, że już we wstępnych opracowaniach projektowych podejmowane będą decyzje, że tworzywem, które ma być zastosowane, jest właśnie stal – apelował Tomasz Plaskura.

Spotkanie było też okazją do wymiany doświadczeń i podtrzymania dotychczasowych dobrych relacji z klientami. – Mam nadzieję, że ten poziom utrzymamy również w kolejnych latach – podsumował prezes Sanjay Samaddar. (rz)



Spotkanie było okazją do podtrzymania dotychczasowych dobrych relacji z klientami.

## Zaufanie i partnerstwo

11 grudnia ponad 100 kluczowych dostawców ArcelorMittal Poland, a także innych zakładów należących do europejskiego segmentu wyrobów płaskich w Europie Wschodniej, spotkało się z kierownictwem spółki w Krakowie.

Spotkanie takie zostało zorganizowane już po raz drugi. W tym roku odbyło się w wyjątkowej scenerii, w Starej Zajezdni, w sercu Kazimierza. Zaproszone osoby to najważniejsi dostawcy z róż-

riuszami: wspólne dbanie o bezpieczeństwo, zaufanie, współpraca.

– Relacja zbudowana na tych filarach będzie z całą pewnością bardzo owocna – mówił S. Sa-



Okolo 100 dostawców przybyło na spotkanie z prezesem S. Samaddarem w Krakowie.

nych krajów: Polski, Czech i Niemiec, z którymi w tych krajach od lat współpracują oddziały ArcelorMittal.

Spotkanie rozpoczęło się w nietuzinkowy sposób. Za pomocą animacji piaskowych przedstawiono to, co dla firmy oznacza partnerstwo i dobre relacje biznesowe z interesariuszami. Pokaz spotkał się z ogromnym zainteresowaniem publiczności.

Oficjalnie gości powitał Sanjay Samaddar, prezes Zarządu ArcelorMittal Poland i dyrektor generalny ArcelorMittal Europe – obszar wyrobów płaskich w Europie Wschodniej. Przedstawił gościom obecną sytuację rynkową, podkreślając to, co jest kluczowe dla firmy i jej relacji z interesa-

maddar. Podziękował również zebranych za ich wsparcie i otwartość w minionych 12 miesiącach. – Mam nadzieję, że nie tylko będziemy kontynuować naszą współpracę, ale także ją wzmocnimy w nadchodzących miesiącach i latach. Teraz, kiedy rynek zaczyna się powoli odbudowywać, jeszcze ważniejsze jest, abyśmy pracowali nad innowacyjnymi rozwiązaniami, które pozwolą nam wyprzedzić konkurencję – dodał.

Dyrektor Zakupów Rajendra Pathak również podziękował zebranych gościom za miniony rok i życzył wszystkim udanego nowego roku.

Po oficjalnej części spotkania goście mieli okazję porozmawiać ze sobą i wymienić się doświadczeniami. (mo)

## Mniej prądu – więcej oszczędności

Krakowska koksownia ArcelorMittal Poland ma powody do optymistycznego podsumowania mijającego roku. Zrealizowano założoną produkcję przy równoczesnym obniżeniu kosztu wytworzenia tony koksu. W okresie 11

miesięcy bieżącego roku przełożyło się to na oszczędności na poziomie 1 400 000 złotych.

Co wpłynęło na tak dobry wynik?

– Przede wszystkim terminowe oddanie do eksploatacji nowej biologicznej

oczyszczalni ścieków. Instalacja została usytuowana w bezpośrednim sąsiedztwie zmodernizowanej linii oczyszczania gazu i wód, co pozwoliło na wyeliminowanie agregatów pompowych tłoczących ścieki do oddalonej o 3 kilometry starej oczyszczalni. Ponadto w instalacji zastosowano nowoczesne rozwiązania techniczne, w tym wysokowydajne układy pompowe wraz z przemiennikami częstotliwości, co pozwoliło zaoszczędzić ponad 500 tysięcy złotych – podkreśla Ryszard Opyrchal, dyrektor Zakładu Koksownia w Krakowie

Zrealizowano też wiele projektów dotyczących obniżenia zużycia energii elektrycznej. Należą do nich między innymi: optymalizacja pracy węzła podawania koksu drobnego bezpośrednio w kierunku wydziału wielkich pieców wraz z wyłączeniem z eksploatacji sortowni nr 2, wdrożenie automatycznego sterowania taśmami węglowni i zabudowa przemienników częstotliwości na pompach cyrkulacyjnych w instalacji suchego gaszenia koksu.



Biologiczna oczyszczalnia ścieków w krakowskiej koksowni obok efektu ekologicznego przysparza oszczędności energetycznych.

## Niecodzienny gość w walcowni



To, że walcownia gorąca jest zakładem ekologicznym, to wszyscy pracownicy wiedzą, bo żyją tu sarny, jelenie, zające, bażanty, gołębie...

Ale skąd dowiedziały się o tym łabędzie? – dziwił się Jerzy Nalepka z walcowni gorącej, który w połowie grudnia próbował złapać łabędzia, by odtransportować go w bezpieczne

miejsce. Łabędź nie był skory do współpracy.

Dlaczego pojawił się w sąsiedztwie walcowni gorącej – trudno powiedzieć. Może skusił go paśnik dla saren, przygotowany w zeszłym roku przez pracowników? Prawdopodobnie chore skrzydło nie pozwoliło mu odlecieć z innymi ptakami.



# TRADYCYJNIE, UROCZYŚCIE

22 grudnia, w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, seniorzy z Koła nr 18 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zorganizowali wigilijne spotkanie. Dla ponad stu osób była to wyjątkowa uroczystość, a dla niektórych samotnych prawdopodobnie jedyna. Także, dla, że tak powiem „wybrańców losu”, najstarszych z seniorów, była to również szczególna chwila, bo Koło obchodziło w tym roku 35 rocznicę działalności.

W koleżeńskim gronie zasiedli seniorzy przy wigilijnych stołach, jak zwykle w świątecznym nastroju. Białe obrusy, tradycyjne potrawy, opłatek, wszystko przy dźwiękach kolęd. To robi wrażenie, a wyniesione stąd wspomnienia pozwalają potem zmierzyć się z trudami życia, z losem. Uśmiech, serdeczny uścisk dłoni, dają siłę. Kolędami rozpoczęła się wigilijna biesiada, w wykonaniu zespołu „Uroczanie”. Ten zespół wokalny istnieje już piętnaście lat i nadal się rozwija, poszerzając repertuar i charakter. Aktualnie kilkunastoosobowy zespół ma charakter wokalo-poetycko-kabaretowy, przeważnie z autorskimi tekstami, celnie i dowcipnie oceniającymi

rzeczywistość. „Uroczanie” śpiewają, bawią publiczność pod kierunkiem **Bogumili Jakus**, niezwykle kreatywnej i pracowitej przewodniczącej Koła nr 18. Muzycznie wysiłki te wspiera akordeonista **Kazimierz Wroński**.

Również podczas wigilijnego spotkania „Uroczanie” porwali seniorów i zaproszonych gości do wspólnego śpiewu.

Najważniejszym momentem wigilijnego spotkania było oczywiście łamanie się opłatkiem i wzajemne życzenia. Ksiądz proboszcz **Stanisław Puzyniak** błogosławieństwem rozpoczął tę część spotkania. W uroczystości wzięło udział wielu zaproszonych gości, między innymi **Ireneusz Raś**, poseł na Sejm RP, prezes Małopolskiego Oddziału PKPS **Janina Buda**, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Stanisław Moryc** i radna **Bogumila Drabik**, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERi **Mirosława Miśta**, z Zarządu Okręgu związku reprezentującego Komisję Kultury **Celina Sznajder** z mężem. Obecne były również wicedyrektor Ośrodka „Norwida” **Beata Waśko** i **Małgorzata Hajto**.

(R)

## Notowania cenowe

# SYLWESTROWE

Firma „ELMAR” mieszcząca się na Placu Targowym „PIAST” os. Piastów 60 A paw. 3, w związku ze zbliżającym się sylwestrem, zaprasza Państwa na kiermasz artykułów pirotechnicznych w



dzień sylwestrowy tj. 31.12.2014 r., tj. w dniu, w którym „Głos” jest już w kioskach. Sklep otwarty będzie do ostatniego Klienta dokonującego zakupu. W tym okresie firma oferuje liczne promocje i rabaty oraz pokazy sprzedawanych produktów, które są sprawdzone i bezpieczne. Polecamy petardy hukowe i petardy hukowe Głośny Huk w cenie od 1,50 zł do 10 zł, duży wybór rakiet – rakietki małe, rakietki średnie i duże w cenie od 1,00 zł do 40,00 zł. W sprzedaży są również zestawy petard, baterie i wyrzutnie wieloeffektowe małe i duże – małe od 9 zł, średnie 19 zł, duże 49 zł. Osobom, które lubią oglądać efektowne pokazy, polecamy rzymskie ognie od 2,00 zł, rzymskie ognie z efektami świetlnymi-hukowymi od 5,00 zł do 12,00 zł oraz popularne tradycyjne zimne ognie od 0,80 zł. Natomiast zimne ognie długie od 4,00 zł. W sprzedaży jest również amunicja i race do pistoletów alarmowych (startowych).

Po drugiej stronie ulicy w os. Boh. Września 76 mieści się firma „PAPIRUS”, która również zaprasza na fajerkowe zakupy.

Wszystkim czytelnikom „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz swoim Klientom Firma „ELMAR” i „PAPIRUS” składają serdeczne życzenia noworoczne, zdrowia, szczęścia, wszelkiej pomyślności. Oby nadchodzący Nowy 2015 Rok upłynął miło i szczęśliwie.

(sp) fot. autor

## WALUTA

Pod koniec roku złotówka rekordowo osłabła.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,51–3,54 zł, euro: 4,28–4,32 zł, GBP: 5,46–5,50 zł, CHF: 3,55–3,59 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

**Józef Aksamit** zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt. – pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.

## Od 2 do 8 stycznia

# W KINIE „SFINKS”

● Komedia „MÓW MI VINCENT” to film, który przechodził różne koleje losu. Jego scenariusz trafił w 2011 roku na tzw. czarną listę, czyli zestawienie najlepszych scenariuszy, które nie zostały jeszcze sfilmowane. W tej samej sytuacji znalazł się wtedy m.in. „Django” Quentina Tarantino. Projekt nabrał tempa, gdy główną rolę objął doskonały aktor komediowy Bill Murray. Tytułowy Vincent to zgrzyliwy mizantrop, któremu dni upływają na wyścigach konnych, w ulubionym barze i w towarzystwie zaprzyjaźnionej nocnej damy. Pewnego dnia do domu obok wprowadza się Maggie z 12-letnim synem Oliverem. Powitanie nowych sąsiadów nie zapowiada początku pięknej przyjaźni. Jednak wiecznie splukany Vin dostrzega szansę na podratowanie swego opłakanego budżetu. Zostaje może nie najtańszą, ale na pewno najbardziej ekscentryczną niańką w mieście.

● Dramat wojenny „FURIA” to trzymająca w napięciu opowieść o lojalności i męskiej przyjaźni. Jest kwiecień 1945 roku. Alianckie wojska rozgromiły niemiecką armię w Ardenach i maszerują wprost na Berlin. W Niemczech narasta jednak fanatyczny opór kierowany przez wierne wodzowi oddziały SS. Powołane zostaje także pospolite ruszenie, w skład którego nierzadko wchodzi kobiety i dzieci. Amerykańskie oddziały pancerne ponoszą duże straty. Znany z odwagi, zahartowany w boju dowódca czołgu pieśczołtliwie nazywanego Furia sierżant Wardaddy otrzymuje zadanie specjalne. Wraz ze swoją załogą będzie musiał wykonać tajną misję za linią frontu. W rolach głównych wystąpili Brad Pitt, Shia LaBeouf, Logan Lerman i Michael Pena.



# STAROPOLSKA KOŁĘDA

W Nowy Rok (1 stycznia) i w niedzielę 4 stycznia o godz. 15.00 grupa przebierańców z Klubu Karino zwana Gwiazdunami wyruszy z kołędą do mieszkańców Chałupki i okolicznych osiedli. Wędrując z gwiazdą od domu do domu, grupa zaprezentuje program kołędniczy, w którym znajdą się kołеды i pastorałki zaczerpnięte ze starodawnych kancyczek. Gwiazduchy składać będą życzenia noworoczne śpiewem i wierszem, tym samym kultywując staropolskie tradycje noworocznego kołędowania. (f)

# WYSTAWA KKF W NCK

Krakowski Klub Fotograficzny zaprasza na wernisaż dorocznej wystawy w ramach obchodów 60-lecia Klubu 8 stycznia (czwartek), o godz. 18.00, budynek A NCK. Wystawa czynna do 31 stycznia. Wstęp wolny. (mp)

# POKAZY JIU-JITSU

9 stycznia (piątek), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK można obejrzyć pokaz jiu-jitsu. Wstęp bezpłatny. (mp)

# RZEŻBA TOMASZA WESTRYCHA

Tomasz Westrych zaprasza na swój wernisaż wystawy rzeźby 9 stycznia (piątek), o godz. 18.00 w budynku A NCK. Artysta w listopadzie 2006 r. obronił doktorat z zakresu rzeźby. Współorganizuje i prowadzi plenery dla studentów I roku z rysunku i projektowania bionicznego. Zajmuje się rzeźbą, rysunkiem, medalierstwem, konserwacją kamienia i drewna. Wystawa otwarta do 1 lutego. Wstęp wolny. (mp)

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Elizabeth Cooke, Tajemnice Rutherford Park**, Wydawnictwo Marginesy 2014. Lady Octavia Cavendish żyje jak w złotej klatce. Fortuna, którą wniosła w posagu, pozwoliła jej mężowi Williamowi odnowić oblicze majątku, on sam czuje się jednak uwiązany przez zobowiązania i tytuł szlachecki. Od syna Cavendishów Harry'ego oczekuje się, że pójdzie w ślady ojca, ale chłopak żyje swoimi marzeniami: chce zostać pilotem. Tymczasem w pomieszczeniach dla służby pokojówka Emily skrywa tajemnicę, która może okryć ród Cavendishów hańbą. W wigilię Bożego Narodzenia 1913 roku Octavia przylapuje męża w niedwuznacznej sytuacji z jego okrytą sławą skandalistki piękną kuzynką. Chwilę później Emily wymyka się z domu, by wyjawić światu swój sekret. Na horyzoncie zbierają się czarne chmury, nadciąga wojna, a w Rutherford Park pulsują skrajne emocje...

● **Teresa Grzywocz, Etat w chmurach. Dziennik pokładowy stewardesy**, Wydawnictwo Publicat 2014. Kariera stewardesy kusi obietnicą dalekich podróży, wysokimi zarobkami oraz poznawaniem ludzi. Mało kto jednak wie, jak wielu wyrzeczeń wymaga ten zawód. Autorka przez parę lat pracowała w arabskich liniach lotniczych, podróżując niemal po całym świecie. Z humorem opisuje wymagające szkolenia i egzaminy, normy dotyczące wyglądu i zachowania oraz sytuacje z kłopotliwymi pasażerami. Jej „prywatny dziennik pokładowy” pozwala poczuć nie tylko atmosferę egzotycznych wojaży, ale też codzienność życia między jednym a drugim lotem.

Więcej na [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl).

KRAKÓW, GRUDZIEŃ 2014 ROK

NA SCYŁŚCIY,  
NA ZDROWIY,  
NA TO BOŻE NARODZINY,  
CÓ BY SIY WOM DARZYŁO:  
WŁOBORZE, KÓMORZE,  
WSYNDYL DOBRZE.  
NA SCYŁŚCIY, NA ZDROWIY, NA TYN NOWY ROK,  
CÓ BY SIY WOM DARZYŁA KAPUSTA I GROK...  
CÓBYŚCIY BYLI ZDROWI, SCYŚLIWI, WESELI  
JAKO HAŃ W NIEBII JANIYLI  
ZICOM WOM:  
ANNA I KAZIMIERZ LASSAKOWIE,  
HOMERNICI I MAŁI HOMERNICI

**STOWARZYSZENIE SIEĆ SOLIDARNOŚCI**

ZAPRASZAJĄ

**NA PIELGRZYMKĘ LUDZI PRACY**  
do grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej  
w 152. rocznicę Powstania Styczniowego  
w dniu 18 stycznia 2015 roku

18 stycznia 2015 r., po raz 32. hutnicy z Nowej Huty udadzą się w Pielgrzymkę Ludzi Pracy do Czernej k. Krzeszowic aby oddać hołd Powstańcom 1863 roku, św. Rafałowi Kalinowskiemu, św. Albertowi Chmielowskiemu i innym bohaterom, kolejnych pokoleń spoczywającym na cmentarzu klasztornym oo. Karmelitów.

W 2015 roku będziemy obchodzili 151 rocznicę stracenia na stokach Cytadeli Warszawskiej Dyktatora Romualda Traugutta oraz Rafała Krajewskiego, Józefa Teorczyńskiego, Romana Żulińskiego i Jana Jeziorańskiego. Trwa strata pokoleń, której pokolenie Solidarności jest uczestnikiem. Organizatorem Pielgrzymki będzie Sieć Solidarności wraz z Duszpasterstwem Hutników i Komisją Robotniczą Hutników NSZZ „Solidarność”.

Zapraszamy na Pielgrzymkę do Czernej, hutników, ludzi pracy Regionu Małopolski, mieszkańców Małopolski, a szczególnie Krzeszowic, Czernej, każdego dla kogo kultywowanie pamięci i tradycji patriotycznych jest ważną powinnością. Zapraszamy wiernych pragnących wraz z nami – modlitwą – uczcić pamięć wybitnego powstańca, zakonnika, świętego.

Stowarzyszenie Sieć Solidarności

**PROGRAM XXXII PIELGRZYMKI DO CZERNEJ**

9.00 Wyjazd z Nowej Huty i Krakowa do Czernej  
10.00 Zwiedzanie Muzeum /nowe b. ładna multimedia/na ekspozycja w nowym Domu Pielgrzymy/  
11.00 Msza św. w intencji Ojczyzny oraz ludzi pracy, szczególnie hutników  
12.00 Modlitwa w kaplicy św. Rafała, złożenie kwiatów  
12.15 Przemarsz na cmentarz ze sztandarami oraz Pieśnią Konfederatów Barskich – do symbolicznego grobu św. Rafała  
12.40 Spotkanie w Auli Klasztornej:  
- występ Choru AKORD z parafii św. Marcina z Krzeszowic  
- poczęstunek bigosem klasztornym oraz herbacatą z wody ze źródła św. Elżsawy  
13.30 Zakochanie pielgrzymki, zwiedzanie muzeum, spacer po drożkach w otoczeniu Klasztoru  
14.00 Wyjazd z Czernej do Nowej Huty i Krakowa

partnerzy uroczystości:



# KONSUL KAHL W STOJEDYNCE



W poniedziałek, 8 grudnia, dokładnie 17 lat po swojej pierwszej wizycie w szkole, konsul honorowy Królestwa Danii Janusz Kahl spotkał się z uczniami Stojedynki. Spotkanie to zostało zorganizowane w ramach przygotowań do obchodów 50-lecia szkoły, które planowane są na luty 2015 roku. W czasie tych uroczystości konsul Janusz Kahl odbierze Order Przyjaciela Szkoły 101. Jest to najwyższe odznaczenie, przyznawane przez Radę Pedagogiczną na wniosek Kapituły Orderu za szczególne zasługi dla SP 101. W dotychczasowej 50-letniej historii otrzymały je jedynie trzy osoby: dwóch długoletnich przewodniczących Rady Rodziców: Grażyna Cenowa i Eugeniusz Kaproń oraz hm. Zbigniew Babiuch, komendant Szczepu „Bartoszewcy”. Z okazji „złotego jubileuszu” Stojedynki Kapituła Orderu Przyjaciela Szkoły

101 postanowiła uhonorować cztery ważne dla szkoły osoby: proboszcza Arki Pana ks. prałata Edwarda Baniaka, profesora Andrzeja Linerta i profesora Czesława Dźwigaja oraz konsula Janusza Kahla.

Przed siedemnastu laty konsul napisał w kronice szkolnej, że ma nadzieję, iż będzie często tutaj zapraszany. Dwa lata później szkoła przyjęła imię Hansa Christiana Andersena i od tej pory konsul stał się częstym gościem Stojedynki. Co roku uczestniczy w pasowaniu pierwszoklasistów na uczniów, uroczystości inaugurując akcję „Cała szkoła czyta dzieciom baśnie Andersena”. Jest też patronem honorowym organizowanego od 10 lat przez Stojedynkę Małopolskiego Konkursu Literackiego i Plastycznego, w którym bierze udział ponad 1000 dzieci ze szkół podstawowych całego województwa.

Na spotkaniu konsul zaprezentował uczniom dwa medale, których nigdy jeszcze jednocześnie publicznie nie pokazywał – jeden, jaki otrzymał 8 lat temu od królowej Małgorzaty za szczególne zasługi dla Królestwa Danii, oraz drugi, który niespełna miesiąc temu wręczył mu król Szwecji Gustaw XVI. Po obejrzeniu prezentacji multimedialnej o kraju Andersena dzieci zadawały pytania. Konsul nawiązał z nimi znakomity kontakt. W pewnym momencie któryś z uczniów zapytał: „Skąd pan to wszystko wie?”. Pytaniom nie było końca. Konsul obiecał niedługo znów spotkać się z dziećmi, życzył im dobrego przygotowania się do jubileuszu, a na koniec podkreślił, że przez ostatnich 17 lat szkoła wypiękniała, a dzieci wcale się nie zmieniły – w dalszym ciągu są aktywne i żądne wiedzy. (mm)

W Zespole Szkół Zawodowych Huty im. Tadeusza Sendzimira odbył się...

# KONKURS KOŁĘD

Dźwięki miłe sercu i znane każdemu od dziecka wypełniły po brzegi olbrzymią salę gimnastyczną w Zespole Szkół Zawodowych Huty im. Tadeusza Sendzimira na os. Złotej Jesieni 2. W piątkowy ranek, 19 grudnia 2014 r. odbył się tam tradycyjny konkurs kołęd. Na profesjonalnie przygotowanej scenie uczniowie poszczególnych klas prezentowali kołedy i pastorałki. Prowadzący tegoroczny konkurs uczniowie: Karolina Nalepa z klasy III Td oraz Daniel Kapusta z klasy IV Ta przedstawili regulamin konkursu, ponieważ świątecznemu nastrojowi towarzyszył niezwykły duch rywalizacji. Rokrocznie mocnym bodźcem do podjęcia konkursowego wyzwania są bowiem atrakcyjne nagrody finansowe przyznawane za trzy pierwsze miejsca, które zwycięskie klasy przeznaczają zwykle na dofinansowanie wycieczki klasowej, wyjścia do teatru, kina lub studniówki.

Największą popularnością w bieżącym roku cieszyła się kołoda *Przybieżeli do Betlejem...*

Wykonywana była jednak w różnych aranżacjach. I znów klasyczne chórki wykonywane przeplatały się ze współczesnymi rytmemi. Zderzenie tych dwóch konwencji nie pozwalało więc



na monotonię, ponieważ każde wykonanie cechował indywidualizm. Śpiewane kołedy wprowadziły wszystkich w atmosferę pełną ciepła, wzruszenia, radości i szacunku do tradycji. W klimacie życzliwości nie zabrakło życzeń, które uczniowie kierowali do nauczycieli. Z kolei dyrektor szkoły mgr inż. Mirosław Ziarek złożył życzenia świąteczno-noworoczne nauczycielom oraz wszystkim uczniom. Następnie ogłosił wyniki konkursu. I tak: I miejsce ex aequo zajęła klasa I A, która wykonała kołedę: *Gore gwiazda* oraz świąteczną piosenkę: *Marry Christmas*, i klasa II Ta, która zaśpiewała kołedy: *Mizerna cicha* i *A wczora z wieczora*. II

miejsce zajęła klasa I La, III miejsce – klasa I Ta.

Bożonarodzeniowe konkursy są mocno wpisane w tradycję ZSZ HTS. Zapach świerkowych gałązek, siana, świątecznie przystrojone szkolne korytarze, duże poruszenie wśród uczniów towarzyszyły już od kilku dni przygotowaniom do świątecznych konkursów. Konkurs kołęd poprzedził bowiem konkurs na „Świąteczny wystrój sali lekcyjnej”. Duże wrażenie robiły własnoręcznie zbudowane szopki w realnych rozmiarach, ślicznie ozdobione choinki, migocące światełka w ciepłych kolorach i wymyślne elementy dekoracyjne. E.D.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.  
 Pleszów: 7.40, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicka: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 19.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*A Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas.*  
 por. J 1

Powyższe słowa z Ewangelii św. Jana odnosimy do wcielenia i narodzenia Pana Jezusa. I słusznie. Według teologii katolickiej o „zamieszkaniu” Chrystusa wśród nas mówimy również, przeżywając moment konsekracji, czyli przemiany chleba w Ciało Jezusa podczas mszy świętych. Zostaje nam do odkrycia i ucieleśnienia jeszcze jedna obecność Boga pośród nas, czyli poprzez miłość okazywaną sobie w naszych domach i wspólnotach. I po to właśnie dostajemy od Boga kolejny rok życia.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

## MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 696-729-125.

## KINA

**SFINKS:** ● 2.01 (piątek) – godz. 17.00 „Mów mi Vincent”, godz. 19.00 „Furia”. ● 3.01 (sobota) – godz. 17.00 „Furia”, godz. 19.30 „Mów mi Vincent”. ● 4.12 (niedziela) godz. 17.00 „Mów mi Vincent”, godz. 19.00 „Furia”. ● 5.01 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 6 i 7.01 (wtorek i środa) – godz. 17.00 „Mów mi Vincent”, godz. 19.00 „Furia”. ● 8.01 (czwartek) – godz. 17.00 „Furia”, godz. 19.30 „Mów mi Vincent”.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 7 i 8 I (środa i czwartek), godz. 11 – Błysk rekina.  
 ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 2 I (piątek), godz. 19 – Sarenki. ● 3 I (sobota), godz. 17 i 19 – Sarenki. ● 4 I (niedziela), godz. 19 – Sarenki. ● 7 i 8 I (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.



## WYBIERAJĄ NAJLEPSZYCH W MAŁOPOLSCE

Rozpoczyna się 20 plebiscyt Gazety Krakowskiej na najlepszych piłkarzy i trenerów Małopolski. Głosować będzie można w siedmiu kategoriach: piłkarz Małopolski, piłkarz II ligi, piłkarz III ligi, piłkarz IV ligi, odkrycie roku, trener roku oraz trener młodzieży. Wśród kandydatów na najlepszego zawodnika III ligi znajduje się dwóch graczy Hutnika, **Mariusz Bienias** i **Mateusz Gamrot**. Natomiast na liście pretendentów do miana najlepszego piłkarza II ligi są **Piotr Madejski**, **Michał Mikołajczak** i **Krzysztof Zaremba** z Puszczy Niepołomice. Głosować można – do 30 stycznia – tylko na osoby, który znalazły się na ogłoszonej liście. Można to robić wysyłając sms, bądź kupon zamieszczony w GK. (dan)

Koniec roku nie przeszkodził przedstawić beniaminka I ligi żużlowej, nowohuckiej Speedway Wandy, w podpisywaniu umów z kolejnymi zawodnikami. Widać, iż w klubie robią wiele, żeby pojawić się w tej lidze nie tylko przez jeden sezon.

## ŻUŻLOWCY WZMACNIAJĄ SIĘ

Nowym zawodnikiem jest doświadczony Australijczyk, **Davey Watt**, który 6 stycznia będzie obchodził 37 urodziny. Na polskich torach startuje od 2006 roku, jeżdżąc dla zespołów australijskiej i pierwszej ligi. Były to GTŻ Grudziądz, Stal Rzeszów, Sparta Wrocław. W 2014 roku reprezentował występujący w I lidze KMŻ Lublin, jego statystyki dały mu drugie miejsce w tym zespole. W 14 meczach pojechał w 64 biegach, uzyskując średnią 1,922 pkt, a w kwietniu został wybrany zawodnikiem miesiąca. W swoim życiorysie sportowym ma m.in. starty w Grand Prix, reprezentował również Australię, zdobywając dla tej drużyny brązowy medal. Dobrze także spisywał się na brytyjskich torach, gdzie jeździł m.in. dla takich zespołów, jak Poole Pirates, Kings Lynn Stars, Eastbourne Eagles.

Drugi z zakontraktowanych żużlowców jest dobrze znany kibicom krakowskiego klubu. Jest nim **Daniel Kaczmarek**, który podpisał umowę na najbliższy rok. Miał mieć wiele propozycji, w tym z Unii Leszno, której jest wychowankiem, ale zdecydował się na wypożyczenie do niższej ligi, gdyż uważa, że w Speedway Wandzie będzie znacznie częściej jeździł niż w ekstraklidzie. W Nowej Hucie w minionym sezonie rzeczywiście dostawał wiele okazji. Najpierw miał status „gościa”, lecz w trakcie rozgrywek zdecydowano się podpisać z nim umowę. Wystąpił w 14 spotkaniach, jadąc aż w 53 biegach, uzyskując średnią 1,282 pkt. Także w najbliższym sezonie powinien być mocnym punktem zespołu z ul. Odmogile, chociaż teraz o punkty będzie trudniej, gdyż konkurenci powinni być mocniejsi, a wymagania wobec niego wzrosły. (dan)

# HUTNIK PRZED JUBILEUSZEM

Odbędzie się kolejne zebranie sprawozdawcze Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010. Podsumowano w nim działalność Hutnika w 2014 roku, wiele także mówiono o tym, co czeka klub w najbliższych miesiącach.

– Będą one bardzo ważne dla naszego klubu – podkreśla prezes **Adam Gliksman** – Będziemy obchodzić 65-lecie Hutnika oraz piątą rocznicę założenia naszego Stowarzyszenia i można powiedzieć, że wytrwaliśmy przez te pięć lat. Chociaż zauważyliśmy, że minioniej jesieni spadło zainteresowanie naszymi spotkaniami. Będziemy więc starali się, żeby nasi sympatycy wrócili na trybuny, bo my dzięki nim żyjemy. Temu m.in. ma służyć akcja „Karnet”. W klubie z Suchych Stawach chcą wiosną sprzedać co najmniej 500 karnetów i zamierzają sprawić, aby kibice bardziej związały się z Hutnikiem i przychodzili niezależnie od wyników. O te ostatnie trzeba będzie bardzo walczyć, bo sytuacja w grupie małopolsko-świętokrzyskiej III ligi piłkarskiej jest bardzo wyrównana i każdy wygrany mecz może sprawić, że zespół podskoczy o kilka miejsc, a z kolei porażka, spowoduje, iż o tyleż spadnie. – O postawie naszych seniorów można oczywiście dyskutować. W poprzednich rozgrywkach byli na wysokim trzecim miejscu, ale jesienią było różnie. Ogólnie ocena jest jednak raczej pozytywna. Teraz naszym głównym zadaniem będzie utrzymanie, szczególnie dlatego, że nastąpi przebudowa – zaznacza **Adam Gliksman**. Warto jednak pamiętać, że w Hutniku szkołą również młodzież – współpracują w tym z Polonią Kraków – mają

siedem drużyn, w których trenuje ponad 200 zawodników i mogą pochwalić się wynikami, jak choćby czwartym miejscem juniorów młodszych w finale mistrzostw Polski 2014.

W nowym roku czeka klub jednak bardziej restrykcyjna polityka finansowa. – Nasz budżet ma się zbilansować, choć oczywiście wciąż chcemy się rozwijać – podkreśla prezes **Gliksman** – Nie możemy sobie jednak pozwolić na wielkie wydatki. Musimy zacisnąć zęby i przetrzymać. Stąd pewne cięcia, ale wszystko z myślą, żeby w następnym sezonie, a będzie bardzo ważny, gdyż w trzeciej lidze nastąpi reorganizacja, mieć pewien oddech. Szykują się więc zmiany w zespole, niektórzy zawodnicy odejdą, innych z kolei tylko wypożyczymy. Latem natomiast może sami pokusimy się o transfery.

Odechodzą obrońcy **Mariusz Bienias** i **Jakub Cieśla**, pomocnicy **Mateusz Majcherczyk** i **Michał Zdziński**, a wypożyczeni zostaną bramkarz **Kamil Czarnecki**, pomocnik **Jerzy Kolakowski** oraz napastnicy **Damian Lubera** i **Mateusz Stanek**.

Wśród innych zadań klubu w 2015 roku będzie przygotowanie się do 65-lecia Hutnika. Czasu jest niewiele, bo rocznica przypada w marcu, ale różne imprezy odbywać się będą przez cały rok. Nie zabraknie imprez młodzieżowych – jedną z pierwszych ma być turniej im. **Marcina Latosa** – poczy-

nając od tych dla najmłodszych roczników. Będzie też oczywiście „Welcome to Nowa Huta” – prowadzone są rozmowy z pewnym klubem mieszczącym się daleko od Krakowa – być może uda się ściągnąć zawodników zasłużonych dla klubu, którzy kończyli karierę z daleka od Suchych Stawów, czy jeszcze gdzieś grają. Przygotowywana jest również monografia. – Będzie to wielkie kompendium o naszych piłkarzach. Autor chce w niej zawrzeć choćby wszystkie mecze drużyny Hutnika. Na jej wydanie potrzeba będzie jednak sporych środków – dopowiada prezes klubu.

Bardzo ważne będą także zamierzenia inwestycyjne – o jego problemach z boiskami, a także operatorem większości z nich na Suchych Stawach, nie ma już się nawet co rozwodzić – jakie Hutnik chce poczynić przy pomocy gminy na terenach przy ul. Ptaszyckiego. Z budżetu obywatelskiego Krakowa ma zostać wyremontowana jedyna płyta, jaka obecnie znajduje się w użytkowaniu klubu. – Musimy porozmawiać o tym z Zarządem Infrastruktury Sportowej – zaznacza **Gliksman**. Początek zależny ma być głównie od pogody, jaka będzie przez najbliższe miesiące. Za halą, na terenie nieistniejącego od dawna lodowiska, być może już wcześniej wiosną rozpoczyna się prace przy budowie boiska wielofunkcyjnego.

– Hutnik musi istnieć. Ten rok naszego 65-lecia da odpowiedź, w jakim kierunku pójdziemy – mówi prezes **Adam Gliksman**. (dan)

## JAK MINĄŁ 2014 ROK

### STYCZEŃ

W Chicago zmarł wychowanek nowohuckiej Wandy, potem piłkarz Hutnika i Cracovii, **Józef Konieczny**. Miał za sobą jeden występ w II reprezentacji Polski.

### LUTY

Piłkarscy oldboje Hutnika halowymi mistrzami Krakowa i wicemistrzami Polski.

Młodzi futboliści AS Progres zaczynają osiągać pierwsze sukcesy. Trampkarze z Suchych Stawów zostali halowymi mistrzami Krakowa, a tydzień później sięgnęli po takie trofeum w Małopolsce.

### MARZEC

Rozegrany został pierwszy turniej trampkarzy im. **Marcina Latosa**, zmarłego w 2008 roku w młodym wieku bramkarza futbolowej drużyny Hutnika. Wystąpiło w nim 16 drużyn, a najlepsi okazali się gracze Igloopolu Dębica.

Juniorzy młodzi Hutnika mistrzami Krakowa i Małopolski w halowych turniejach piłkarzy.

Nowym prezesem Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010 został **Adam Gliksman**.

Szczypiorniści Wandy zajęli siódme miejsce w rozgrywkach II ligi.

### KWIECIEŃ

Główny program informacyjny TVP 2, „Panorama”, informację o pobiciu policjantów przez kibiców podczas spotkania piłkarskiej klasy B, Wróźnie – Szreniawa Koszyce, okraszył słowami typu „na stadionie w Nowej Hucie”, prezentując w filmowym materiale stadion Hutnika, co nijak miało się do rzeczywistości. Jakoś jednak nie było słyhać o przeprosinach, bo TVP umieściła na swej stronie jedynie pismo krakowskiego klubu. Po kilku miesiącach cała sprawa została zresztą umorzona i rzekomi sprawcy nie usłyszeli żadnych zarzutów.

Siatkarze Hutnika zakończyli II-ligowy sezon na trzecim miejscu.

Aż cztery lajkoniki zdobyły w swoich kategoriach wiekowych zespoły nowohuckiego Kusego, podczas rozgrywanego w hali na ZSOS 1 na os. Handlowym XXXIV międzynarodowego turnieju piłki ręcznej o Puchar Lajkonika.

### MAJ

Siatkarki Sparty Volleyball z ZSOS 2 (os. Teatralne) ósme w mistrzostwach Polski młodzieżek.

W Czyżynach otwarta została największa hala widowiskowo-sportowa w naszym kraju, Kraków Arena. Do końca roku odbędzie się w niej wiele imprez sportowych, podczas których padać będą krajowe rekordy frekwencji.

Koniec remontu stadionu Krakusa (os. Szkolne), który po 60 latach od jego wybudowania doczekał się tartanowej bieżni lekkoatletycznej.

Juniorzy młodzi Krakusa zostali wicemistrzami Polski w piłce ręcznej.

### CZERWIEC

Obchody 60-lecia klubu sportowego Grębałowianka.

Juniorzy młodsze Kusego zajęły siódme miejsce w MP w piłce ręcznej, a młodzieżki tego klubu uplasowały się na szóstej pozycji w takiej samej imprezie.

Spadek piłkarzy Puszczy Niepołomice z I ligi. Taki sam los spotkał występującą na stadionie na Suchych Stawach w

rozgrywkach II ligi drużynę Garbarni Kraków. Futboliści Hutnika zajęli trzecie miejsce w III lidze.

Zawodnik Speedway Wandy, **Rafał Trojanowski**, w półfinale indywidualnych mistrzostw Polski.

Piłkarscy juniorzy młodzi Hutnika na czwartym miejscu w finale mistrzostw Polski.

Nowohucka tenisistka stołowa, **Angelika Janik**, zdobyła srebrny medal w grze podwójnej – wspólnie z **Sandrą Kozioł** – podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży.

### LIPIEC

Podczas corocznej imprezy „Welcome to Nowa Huta” piłkarze Hutnika przegrali 1-6 z Dynamem Kijów.

Rozpoczęły się rozgrywki II ligi piłkarskiej, w której występującą drużynę Puszczy czekała seria aż dziesięciu wyjazdowych spotkań, ze względu na przebudowę stadionu w Niepołomicach.

### SIERPIEŃ

W Kraków Arena odbył się memoriał siatkarzy im. Huberta Wagnera. W tej samej hali rozpoczęły się rozgrywki jednej z grup mistrzostw świata mężczyzn w tej dyscyplinie.

Na boiskach Wandy przy basenie na ul. Bulwarowej odbyły się MP w siatkówce plażowej.

65 lat klubu sportowego Wanda.

### WRZESIEŃ

Otwarcie nowej hali sportowej przy III Liceum Ogólnokształcącym na os. Wysokim.

### PAŹDZIERNIK

Skandal podczas rewanżowego spotkania finału baraży Ostrovia Ostrów Wlkp. – Speedway Wanda Kraków, decydującego o awansie do I ligi żużlowej. Doszło do wielu dziwnych wydarzeń, które doprowadziły do przerwania meczu, którego wynik był niekorzystny dla gospodarzy. GKSŻ doprowadził do trzeciego spotkania, zakończonego korzystnym wynikiem dla Ostrovii.

**Dorota Nowacka** zdobyła dwa srebrne medale podczas mistrzostw świata w tenisie stołowym osób niepełnosprawnych, które odbyły się w stolicy Japonii, Tokio.

Po dwóch latach przerwy nowohucki bokser zawodowy, **Mariusz Wach**, powrócił na ring, zaczynając od zwycięstwa podczas gali w Dzierżoniowie.

### LISTOPAD

Jubileusz 60-lecia Młodzieżowego Klubu Sportowego Krakus.

Zapowiedź budowy lodowiska na terenach AWF w Czyżynach.

Podczas gali bokserskiej w Kraków Arena **Artur Szpilka** pokonał **Tomasza Adama**.

Piłkarze Hutnika na 12 pozycji po jesiennych zmaganiach w III lidze, a Puszcza na miejscu spadkowym w II lidze.

Otwarcie Narodowego Centrum Rugby 7 w Lubocy.

### GRUDZIEŃ

Świetna postawa piłkarzy ręcznych Wandy, którzy po pierwszej rundzie zajmują 3 miejsce w II lidze.

Żużlowcy Speedway Wandy jednak w I lidze. Zostali do niej zaproszeni, po tym, gdy okazało się, iż brakuje w niej zespołów.

(dan)

W dniach 15 stycznia – 1 lutego 2016, w Katarze rozegrane zostaną mistrzostwa świata w piłce ręcznej mężczyzn. O tą imprezę starała się także Polska, ale zdecydowały arabskie petrodolary. Również rok później, bo 15 stycznia 2016 roku, w naszym kraju rozpocznie się za to inna wielka impreza w tej dyscyplinie, mistrzostwa Europy.

## NAJWAŻNIEJSZE MECZE BĘDĄ W CZYŻYNACH

Rywalizacja toczyć się będzie w czterech miastach – Gdańsku, Katowicach, Krakowie i Wrocławiu. Tym razem jednak o tym, gdzie odbywać się będą najważniejsze spotkania nie decydowały względy polityczne i inne dziwne machinacje, jak było to w przypadku ME w piłce nożnej i MŚ w siatkówce mężczyzn, gdy nasze miasto zostało zwyczajnie oszukane. Głównym ośrodkiem całego turnieju będzie Kraków, a dokładnie największa hala w kraju, czyli Kraków Arena w Czyżynach.

Rozegranych zostanie w niej aż 19 spotkań, w tym wszystkie reprezentacji Polski, a także grupy, w której znajdzie się nasza drużyna oraz m.in. półfinały i finał, a także mecz o trzecie miejsce. W nowohuckim obiekcie odbędą się również ceremonie otwarcia i zamknięcia mistrzostw, które odbywać się będą pod hasłem „Feel the emotions” czyli „poczuj emocje”. – Zadecydowała nowoczesność hali i atrakcyjność miasta – mówił zaraz po podpisaniu umowy pomiędzy Związkiem Piłki Ręcznej w Polsce, a miastem Kraków, prezydent **Jacek Majchrowski**.

– Jest to wspaniała wiadomość, nie tylko dla naszego środowiska stwierdził świetny kiedyś szczypiornista Hutnika Kraków i reprezentant Polski **Piotr Król** – Myślę, że mistrzostwa dobrze wpłyną na rozwój piłki ręcznej w naszym regionie. Szczególnie, iż po raz pierwszy w Krakowie odbędą się najważniejsze rzeczy w tak wielkiej imprezie, bo siatkarskie zmagania to nas właściwie ominęły. Mam nadzieję, że ludzie którzy mogliby wspomóc piłkę ręczną w naszym województwie, a wciąż się nad tym zastanawiają, zobaczą, iż warto o tym pomyśleć.

W krajowym związku zresztą nie kryją, że duże znaczenie w tym przypadku miało, iż właśnie tutaj znajduje się największa hala, co gwarantuje duże wpływy – mistrzostwa mają kosztować przynajmniej 40 mln złotych – a także zainteresowanie mieszkańców Małopolski sportem, co potwierdzili w minionych miesiącach tłumnie uczęszczając na przeróżne imprezy sportowe. Będą oni zresztą mieli zapewnioną największą pulę biletów.

Już w czerwcu 2015 roku czeka natomiast krakowian losowanie grup. Przy tej okazji w Czyżynach rozegrane zostanie spotkanie Polska – Dania. (dan)



# 13. dzień TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

2.01

### TVP1

6.00 Szatan z siódmej klasy – film fabularny produkcji polskiej; reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Bartosz Fejge, Katarzyna Bator, Wojciech Malajkat, Krzysztof Globisz, Katarzyna Pypno, Tytus Holdys, Marek Serdiukow, Tomasz Koźlik, Paweł Jakowlew, Łukasz Jaźwiec 7.50 Nie wiercie bliźniaczkom – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Nancy Meyers, Charles Shyer; wyk.: Dennis Quaid, John Goodman, Jim Broadbent 10.05 Beethoven 2 – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Rod Daniel; wyk.: Charles Grodin, Bonnie Hunt, Nicholle Tom, Debi Mazar 11.45 Jaka to melodia? (2009) 12.35 Przepis dnia – magazyn 12.45 Nasza Królowa Elżbieta (2) 14.00 Opowieść wigilijna – film animowany produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Jim Carrey, Colin Firth 15.45 Okrasa łamie przepisy: Polskie jabłko 16.20 Rewia Gwiazd: Sylwestrowa Rewia Gwiazd (2) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.35 Święty związek – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Leonard Nimoy; wyk.: Patricia Arquette, Joseph Gordon Levitt, Armin Mueller-Stahl, Tate Donovan 19.20 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Pogoda dla kierowców 20.25 Herb piratów (1) 21.30 Weekendowy Hit Jedynki: Tata do pary 2 – komedia produkcji niemieckiej (2013); reż.: Til Scheiger, Torsten Kunstler; wyk.: Til Schweiger, Torsten Kunstler, Matthias Scheighefer, Samuel Finzi, Emma Schweiger 23.40 Zemsta 2 (4) (dozwolone od lat 16) 0.35 Zimowa dziewczyna – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2013); reż.: Bert Kish; wyk.: George Wyner, Patricia Richardson, Jordan Belfi, Katrina Law 2.05 Notacje: Stefan Stulgrosz. Nie poddać się – cykl dokumentalny 2.15 Święty związek – komedia produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Leonard Nimoy; wyk.: Patricia Arquette, Joseph Gordon Levitt 3.55 Zagadkowa Jedynka 4.15 Zakończenie dnia

### TVP2

6.10 M jak miłość (698) 7.05 M jak miłość (699) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 10.50 Barwy szczęścia (1216) 11.25 Na dobre i na złe (443): Popisowy numer 12.25 Junior – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Ivan Reitman; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito, Emma Thompson, Pamela Reed 14.20 Sylwester z Dwójką – Wrocław 2014 – widowisko 15.25 Rodzinka.pl (128): Użytki są dla mądrych 16.00 Panorama Kraj 16.10 Pogoda Kraj 16.20 Alternatywy 4 (1): Przydział – serial komediowy produkcji TVP 17.25 Sylwester z Dwójką – Wrocław 2014 – widowisko 18.00 Panorama

18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (18) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1216) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Auta 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (2011); reż.: Brad Lewis, John Lasseter 22.00 Dzięki Bogu już weekend (5) – program rozrywkowy 23.00 Kryminalne zagadki Las Vegas XIII (16) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 23.50 Dom na końcu ulicy – thriller produkcji amerykańskiej (2012); reż.: Mark Tonderai; wyk.: Jennifer Lawrence, Elisabeth Shue, Max Thieriot (dozwolone od lat 16) 1.35 Hrabia Dracula – the best of – program rozrywkowy 2.40 Starsza pani musi zniknąć – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Danny de Vito; wyk.: Drew Barrymore, Ben Stiller, Eileen Essell 4.15 Kryminalne zagadki Las Vegas XIII (16) (2012): (dozwolone od lat 16) 5.00 Zakończenie dnia

### TV POLONIA

6.05 Marcin Daniec i jego hity 7.00 KucinAlina (12) 7.30 Karypel kontra Groszki (4): Kto kopie dołki 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.00 Halo Polonia – magazyn 11.40 Sprawa na dziś (5) 12.05 Na sygnale 2 (13): Pomogę zdecydowanej parze 12.30 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 12.35 Pułkownik Kwiatkowski – komediodramat produkcji polskiej; reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Marek Kondrat, Renata Danciewicz, Zbigniew Zamachowski, Adam Ferency, Artur Barciś 14.40 Zapiski Łazęgi: Zimowy zajęczek 14.50 Operacja Życie (44) 15.20 Złotopolscy (1106): Smutna wyprowadzka 15.50 Sylwester z Dwójką – Wrocław 2014 16.55 Sprawa na dziś (5) 17.20 Polonia w Komie (640): Edynburg: Semika 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 17.55 Sensacje XX wieku: Pojedynek gigantów 18.25 Okrasa łamie przepisy: Kiszona kapusta – zdrowie z beczki 18.55 Na sygnale 2 (13): Pomogę zdecydowanej parze 19.25 Skarby prowincji. II (5) 19.45 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu: Dzielna mysz Felicia 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 20.50 Na dobre i na złe (573): Dziewczyny są silniejsze 21.45 Polonia w Komie (640): Dama: Neskot 22.00 Brzezina 23.40 Sylwester z Dwójką – Wrocław 2014 0.45 Powtórki programów



### TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 10.20 Pogoda 10.30 Widziałem pięknych Cyganów 11.00 Rok w ogrodzie 11.20 Co u nas? 11.25 Ślizg 2014–2015 (3) 12.00 Polacy tu i tam 12.30 Co u nas? 12.40 Książę Lew – reportaż 12.50 Co u nas? 12.55 Wokół nas – pogoda 13.00 Podwodna Polska: Uśpiony wróg 13.30 Operacja Życie (41) 13.55 Co u nas? 14.00 Przecho-dzień codzienny: Pomocna dłoń 14.10

Dziennik regionów – tematy dnia 14.20 Walka o Amazonię: Indianie w sieci – film dok. prod. niemieckiej (2010); reż.: Ilka Franzmann 15.15 Co u nas? 15.25 Brama nadal jest zamknięta 15.45 Dla niesłyszających: Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Jedź na zdrowie (9) 16.50 Wokół nas – pogoda 16.55 Co u nas? 17.00 Senio-rada (15) 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 17.55 Pogoda na narty 18.10 Kronika Kulturalna 18.16 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Ślizg 19.15 Zimowa jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 FilMOTEKA Małopolska: Roma Art 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 21.55 Co u nas? 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 22.25 Co u nas? 22.40 Telekurier 23.15 Wstęp wolny – z kulturą (58) 23.40 Archiwum zbrodni: Kryptonim Goździki 0.05 Co u nas? 0.20 Chłop i baba (1): Inwentaryzacja, czyli wybory



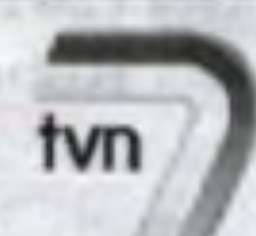
### POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia produkcji USA (1992) 10.25 Pani Doubtfire – komedia produkcji USA (1993) 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Artur i Minimki – film familijny produkcji Francja (2006) 22.05 Diamentowa afera – komedia produkcji USA-Niemcy (1999) 0.05 Ostatnia misja – film sensacyjny produkcji Polska (1999) 2.15 Tajemnice losu



6.00 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Szkoła – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.55 Ukryta prawda 13.55 Ugotowani (19,20) – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Doradca smaku – magazyn 20.00 Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia – film fantasy produkcji USA-Nowa Zelandia (2001) 23.50 Ojciec chrzestny 2 – film sensacyjny produkcji USA (1974) 3.50 Uwaga! 4.05 Sekrety magii

TVN 7



5.05 We dwoje (1) – program rozrywkowy 6.25 Męski typ – talk-show 6.55 Niewinna intryga – telenowela 8.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.00 Kryminalni 3 – serial kryminalny 11.05 Mango 12.40 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.40 Szpital – serial paradokumentalny 14.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.40 Julia – serial obyczajowy 16.15 Brzydula – serial obyczajowy 16.45 Kryminalni 3 – serial kryminalny 17.50 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 18.45 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 20.00 Parszywa dwunastka – film wojenny produkcji Wielka Brytania-USA (1967) 22.55 Powrót człowieka zwanego Koniem – western produkcji USA (1976) 1.30 Czarna lista – serial sensacyjny USA

### TV 4

6.00 Czyja wina – serial paradokumentalny 7.00 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.20 Szczenięta lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.50 Scooby-Doo – serial animowany 9.20 Czyja wina – serial paradokumentalny 10.20 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 11.15 Burza – serial obyczajowy 12.15 Galileo 13.15 Kłaczuch – program rozrywkowy 14.10 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.10 Dom nie do poznania 16.10 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 17.05 Burza – serial obyczajowy 18.15 Komisarz Rex – serial kryminalny 20.05 Atak dinozaurów – horror s.f. produkcji USA (2010) 21.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 23.00 Carnal Candidate – film erotyczny 0.50 Zagadki kryminalne – serial dok. 0.50 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial sensacyjny 1.50 Na granicy śmierci – serial dokumentalny



### PULS

6.00 Złotopolscy (89,90) – serial obyczajowy 7.05 Nash Bridges 3 – serial sensacyjny 8.00 Zjazd rodziny Addamsów – komedia produkcji USA (1998) 10.00 Bestia z Wolfsberga – film familijny produkcji USA-Kanada (2010) 11.45 Historia Kopciuszka – film familijny produkcji Niemcy (2010) 13.25 Śnieżka i Różyczka – baśń filmowa Niemcy (2012) 14.50 Białe Kielce 2: Legenda o białym wilku – film przygodowy produkcji USA (1994) 16.55 Kevin, władca Północy – komedia produkcji Wielka Brytania-Kanada-Luksemburg (2001) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Kontakt bezpośredni – film sensacyjny produkcji Niemcy-USA (2009) 21.50 Tunel śmierci – thriller produkcji USA (2006) 23.45 Krwawa uczta 2: Powrót bestii – horror komediowy produkcji USA (2008) 1.50 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **WŁADCA PIERŚCIENI: DRUŻYNA PIERŚCIENIA** – Nowozelandzko-amerykański film fantasy z 2001 roku. Dzielnny hobbit Frodo Baggins stawia czoła Władcy Ciemności Sauronowi, starając się nie dopuścić, by magiczny pierścień dostał się w jego ręce. Wraz z wiernymi przyjaciółmi: czarodziejem Gandalfem, elfem Legolasem, krasnoludem Gimlim oraz Aragornem, Boromirem, Samem, Merryem i Pippinem, wyrusza w pełną niebezpieczeństw podróż, której celem jest zniszczenie pierścienia w miejscu, w którym został wykuty – w wulkanicznym ogniu Góry Przeznaczenia. Losy świata zależą od powodzenia tej misji.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.25

● **TATA DO PARY II** – Niemiecka komedia z 2013 roku. Henry, Katharina, Tristan, były partner Kathariny, oraz Magdalena, córka Kathariny i Tristana, są nietypową rodziną. Ich życie jest wypełnione problemami – Henry, który jest producentem filmowym, ma coraz mniej czasu dla bliskich. Katharina właśnie urodziła dziecko i brakuje jej wsparcia Henry'ego. Gdy postanawia się wyprowadzić, Henry niespodziewanie zbliża się do Tristana.

★★★

TVP 11, GODZ. 23.50

● **DOM NA KOŃCU ULICY** – Thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 2012 roku. Młoda rozwódka Sarah Cassidy i jej dorastająca córka Elissa wprowadzają się do domu w małym miasteczku. Budynek był stosunkowo tani, ponieważ okolica jest owiana złą sławą. Cztery lata wcześniej w sąsiedztwie małżeństwo zostało zamordowane przez córkę, Carrie Anne, która zniknęła bez wieści. Elissa poznała brata morderczyni, Ryana, nawiązuje z nim bliską relację. Chłopak wyjawia nastolatce szczegóły zbrodni. Tymczasem miejscowi mówią, że Carrie Anne ukrywa się w okolicznych lasach, gotowa znowu zabijać.

★★★

TVN, GODZ. 23.50

● **OJCIEC CHRZESTNY II** – Amerykański film sensacyjny z 1974 roku. Vito Corleone walczy o władzę w podziemiu przestępczym. Dzięki uporowi i bezwzględności szybko udaje mu się zdobyć pozycję ojca chrzestnego. Po jego śmierci miejsce głowy rodziny zajmuje syn Michael. Nie posiada on jednak tak charyzmatycznej osobowości jak ojciec. Staje się coraz bardziej wyrachowany, jest bezwzględny dla wrogów i zdrajców. Mimo ogromnych ambicji przywódczych nie potrafi utrzymać jedności w rodzinie i zapobiec jej kryzysowi.



# TVP1

4.50 Święty Mikołaj potrzebny od zaraz – komedia produkcji amerykańskiej (2011); reż.: Craig Pryce; wyk.: Laura Vandervoort, Nick Zano, Paula Brancati 6.20 Ekspres Miłosierdzia: Młodzież (5) 6.50 Pełnosprawni (86) – magazyn dla niepełnosprawnych 7.05 Las Story (2) – cykl reportaży 7.30 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7.55 Rok w ogrodzie 8.20 Naszaarmia.pl 8.50 Dzieciak – dramat produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Jon Kurteltaub; wyk.: Bruce Willis, Spencer Breslin, Emily Motimer, Lily Tomlin 10.40 Chłopi (1) – widowisko muzyczne 12.20 Rolnik szuka żony (wydanie świąteczne) 12.55 Rewia Gwiazd (9) 13.30 Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni – Innsbruck (kwalifikacje) 15.20 365 dni wielkiego sportu: Sportowe wydarzenia 2014 16.00 Jak szaleć, to szaleć! – widowisko 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (101): Tajemnica cmentarza 18.30 Ranczo (95): Czysta karta 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: Alicja w Krainie Czarów – film familijny produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Tim Burton; wyk.: Johnny Depp, Mia Wasikowska, Helena Bonham Carter, Anne Hathaway, Crispin Glover 22.20 Na oczach wszystkich – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Philippe Gagnan; wyk.: Jodi Lyn O'Keefe, Peter Stebbings, Ray Galletti 0.00 Żywe trupy 2 (1) (dozwolone od lat 18) 1.10 Tata do pary 2 – komedia produkcji niemieckiej (2013); reż.: Til Scheiger, Torsten Kunstler; wyk.: Til Scheiger, Torsten Kunstler, Matthias Scheighefer, Samuel Finzi, Emma Schweiger 3.20 Na oczach wszystkich – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Philippe Gagnan; wyk.: Jodi Lyn O'Keefe, Peter Stebbings, Ray Galletti 4.50 Zakończenie dnia

serial komediowy produkcji TVP 15.10 Auta 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (2011); reż.: Brad Lewis, John Lasseter 16.55 Słowo na niedzielę 17.05 Sylwester z Dwójką – Wrocław 2014 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Postaw na milion (90) – kulisy 19.05 Postaw na milion (90) – teleturniej 20.05 VIII Płocka Noc Kabaretowa Kabaretowe Igrzyska 2014 – program rozrywkowy 22.00 Starsza pani musi zniknąć – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Danny de Vito; wyk.: Drew Barrymore, Ben Stiller, Eileen Essell 23.35 Sting – koncert produkcji angielskiej (2009) 1.20 Bez niej – dramat produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Jorge Colón; wyk.: Luis Roberto Guzmán, Paola Núñez, Francisco Gattorno, Fernando Ciangherotti 3.20 Detektyw Zen (1) – serial produkcji angielsko-włosko-niemieckiej (2010); reż.: John Alexander; wyk.: Rufus Sewell, Caterina Murino, Julie Cox, Valentina Cervi 4.50 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (1102): Kolacja z teściową 7.00 Złotopolscy (1103): Córka komendanta 7.25 Złotopolscy (1104): Długi spacer 7.50 Złotopolscy (1105): Potrzeby kobiet 8.20 Złotopolscy (1106): Smutna wyprowadzka 8.50 Przyjaciele lasu (13) – cykl reportaży 9.05 Petersburski Music Show (12) 9.35 ABC Wszystko wie (1) – program dla dzieci 9.55 Załoga Eko III: Na szlaku Natura 2000: Rzeką z historią 10.25 Szperacze.tv: Kobieta być (1) – program rozrywkowy 11.00 Czarne chmury (5): Czarna sakwa 11.55 Regiony z Historią: Błonie 12.10 Łamigłowska 12.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12.40 Ojciec Mateusz (99): Trująca orchidea 13.30 KucinAlina (13) 13.50 Zapiski Łazęgi: Między lodowcem, a murami Trzebińska 14.00 Na dobre i na złe (573): Dziewczyny są silniejsze 15.00 Cały Gruza – film dokumentalny 16.00 Kulturalni PL (226) 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.25 Łamigłowska 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1094) 18.50 W karnawałowym rytmie 19.40 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (10): Smok Wawelski – film animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Czas honoru: Powstanie (2): Godzina „W” – serial produkcji TVP 21.35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Polacy tu i tam – magazyn polonijny (80) 22.40 Autoportret z kochanką – film obyczajowy; reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Katarzyna Figura, Waldemar Blaszczyk, Jerzy Trela, Marek Kondrat (dozwolone od lat 16) 0.15 Słownik polsko@polski 0.45 Powtórki programów



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

10.00 Pomysł na sukces 10.10 Pogoda 10.15 Wiara i życie – magazyn

10.35 Pogoda na narty 10.45 Zimowa jazda 11.20 Wstęp wolny – z kulturą 12.00 Rączka gotuje 12.30 Telenoviny 13.20 Opowieści weekendowe: Słaba wiara – film TVP; reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Dorota Segda, Maciej Orłoś, Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Eugenia Herman, Małgorzata Pritulak, Rafał Orłoś 14.15 Co u nas? 14.50 Rolnik szuka żony (4) 15.35 Co u nas? 15.40 Reportaż 16.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 16.15 Reportaż 16.25 Wokół nas – pogoda 16.30 Europa z bliska (1) 16.45 Co u nas? 16.50 Naturalnie tak (58) 17.00 Męska strefa 17.30 Pogoda 17.35 Ślizg 17.45 Pod Tatrami 17.55 Filmoteka Małopolska 18.20 Kronika kulturalna 18.27 Mandaty: Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Parafia z sercem 19.25 Muzyczny kalejdoskop 19.50 Kwartet 20.15 Pogoda na narty 20.25 Telegupy 21.00 Naturalnie tak (58) 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Nożem i widelcem 21.55 Co u nas? 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Speed 2 22.27 Od początku do końca i początku 23.05 Kultowe rozmowy (62) 23.35 Kobiety Johna F. Kennedy'ego – film dokumentalny produkcji holenderskiej (2013); reż.: Harvey Lilley (dozwolone od lat 16)



**POLSAT**

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.10 Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial animowany 8.40 Scooby-Doo i Brygada Detektywów (1-3) – serial animowany 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny produkcji polskiej 10.40 Artur i Minimiki – film familijny produkcji Francja (2006) 12.45 Diamentowa afera – komedia produkcji USA-Niemcy (1999) 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 16.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Kabaretobranie 2014 - 6. Zielonogórska Noc Kabaretowa – program rozrywkowy 22.00 Uciec, ale dokąd? – film sensacyjny produkcji USA (1993) 0.00 Koszmar minionego lata – horror produkcji USA (1997) 2.15 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – program publicystyczny 5.50 Mango 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 12.45 Mama kontra mama – program rozrywkowy 13.50 Mam talent! – program rozrywkowy 15.30 Science Show – program rozrywkowy 16.00 Top Model – reality show 17.00 Perfekcyjna pani domu 5 – program rozrywkowy 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 TVN Fak-

ty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Sylwester w Nowym Jorku – komedia romantyczna produkcji USA (2011) 22.35 Cztery wesela i pogrzeb – komedia romantyczna produkcji Wielka Brytania (1994) 0.55 Trójkąt Bermudzki na Morzu Północnym – film katastroficzny produkcji Niemcy (2011) 3.45 Uwaga!

TVN 7

tvn7

5.55 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 7.00 Mango 9.05 Violetta – serial komediowy 10.05 Brzydula (31-33) – serial obyczajowy 11.50 Smocza lanca: Smoki schyłku jesieni – film animowany produkcji USA (2008) 13.50 Legalne blondynki – komedia produkcji USA (2009) 15.40 Czwórka pancerni i pies (9-11) – serial wojenny 19.30 Czarownice z Eastwick – horror komediowy produkcji USA (1987) 21.55 Recepta na szczęście – komedia romantyczna produkcji USA (2008) 23.55 Kochaj i mśc się – komediodramat produkcji USA (2003) 2.15 Sekrety magii

TV 4

7.00 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 7.25 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 7.55 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany 8.20 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.50 Garfield Show – serial animowany 9.05 Potęga żywiołów – serial dokumentalny 10.00 Podziemne piekło – film dokumentalny 11.00 Frank i džungla (1) – serial przyrodniczy 12.05 Wszystko o psach (1) – serial przyrodniczy 13.00 Skład osobliwości (1,2) – serial dokumentalny 13.55 STOP Drogówka – magazyn 14.55 Ślicznotki – komedia produkcji USA (1995) 17.05 Era smoków – film przygodowy produkcji USA (2011) 19.00 Galileo – program popularyzatorski 20.00 Hawaje 5-0 (1,2) – serial kryminalny 21.50 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial kryminalny 22.45 Cień – horror produkcji USA (2000) 0.35 Atak dinozaurów – horror s.f. produkcji USA (2010)



**PULS**

6.55 Taki jest świat 7.40 Trzej muszkieterowie (5-8) – serial przygodowy 11.45 Czerwony Kapturek – baśń filmowa produkcji Niemcy (2012) 12.55 Super Mario Bros. – komedia s.f. produkcji USA-Wielka Brytania (1993) 15.00 El Dorado: Świątynia Słońca – film przygodowy produkcji Peru-USA (2009) 17.05 El Dorado: Świątynia Słońca 2 – film przygodowy produkcji Peru-USA (2009) 19.00 Pingwiny z Madaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Resident Evil: Zagłada – horror produkcji Francja-Australia-Niemcy-USA (2007) 22.00 Detoks – thriller produkcji USA-Niemcy (2002) 0.00 Teksańska masakra piłą mechaniczną 2 – horror produkcji USA (1986) 2.00 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **SYLWESTER W NOWYM JORKU** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2011 roku. Oczekująca pierwszego dziecka para, zakochana w koledze nastolatka, jej nadopiekuńcza mama, utalentowana szefowa kuchni i jej były chłopak to tylko kilkoro spośród bohaterów, których losy przezną na się na ulicach Nowego Jorku w jedną z najbardziej magicznych nocy roku – w wieczór sylwestrowy.

★★★

TVP I, GODZ. 20.25

● **ALICJA W KRAINIE CZARÓW** – Amerykański film fantasy z 2010 roku. Dawno temu mała Alicja wpadła do nory Białego Królika i znalazła się w fantastycznym, podziemnym świecie, zamieszkanym przez dziwne stwory i zwirowane postacie. Teraz, tuż przed swoimi zaręczynami, Alicja powraca do magicznej krainy, gdzie ponownie spotyka Szalonego Kapelusznika, Czerwoną Królową, Białą Królową, Waleta Kier, Niebieską Gąsienicę i wielu innych bohaterów, z którymi po raz kolejny przeżyje niezwykle przygody.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **UCIEC, ALE DOKĄD?** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Sam Gillen ucieka z więzienia. Udaje się na odludną farmę, na której ukryty został łup z napadu. Zamierza zabrać pieniądze i zniknąć. Przypadkiem odkrywa, że właścicielka farmy, wychowująca samotnie dwoje dzieci wdowa Clydie, znalazła się w poważnych tarapatkach. Bezwzględny przedsiębiorca budowlany Hale zamierza wzniesieć w tej okolicy osiedle mieszkaniowe. Problem w tym, że uparta wdowa nie chce sprzedać swojej ziemi. Sam nie potrafi beczynnie przyglądać się prześladowaniu bezbronnej kobiety.

★★★

TVP I, GODZ. 22.20

● **NA OCZACH WSZYSTKICH** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2011 roku. Emily, nauczycielka w szkole średniej, wdaje się w ostry spór z jednym z uczniów, Joshem. Emily krytykuje projekt zrobiony przez chłopaka, który uważa, że jego praca jest dobra, a nauczycielka się na niego uwzięła. Późnym wieczorem do szkolnego komputera włamuje się nieznany sprawca, który wysyła uczniom i pracownikom kompromitujące zdjęcia kobiety. Reputacja Emily zostaje nadszarpnięta. Nauczycielka stara się odzyskać dobrą opinię w szkole, ale wkrótce wpada w większe kłopoty. Będzie musiała zmierzyć się z szaleńcem.

**Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00-21.00  
pt.-sob. 11.00-22.00  
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26  
606 205 558

os. Na Lotnisku 4  
(przeniesiona do restauracji Wanda)  
www.piastowska42.fm.interia.pl  
http://piastowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie  
♦ chrzty ♦ stypy itp.  
ORGANIZUJEMY  
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE  
na każdą okazję i kieszeń  
w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta**

**HURTOWE CENY OPON**

**bestOPONY.pl**

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu\*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U.  
**HANBUD**  
OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3  
tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY  
OGRODZENIA

KORZYSTNE RATY  
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS  
www.hanbud.com.pl



TVP1

TV POLONIA

**5.05** Zimowa dziewczyna – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2013); reż.: Bert Kish; wyk.: George Wyner, Patricia Richardson, Jordan Belfi, Katrina Law **6.30** My Wy Oni **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.25** Kultura od kuchni **8.40** Ziarno. Zelia i Ludwik Martin – święci rodzice **9.20** Stawka większa niż życie (16): Akcja „Liś dębu” **10.25** Chłopi (2) – musical **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.10** Między ziemią a niebem **12.55** Rewia Gwiazd (6) **13.35** Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni – Innsbruck **16.30** 80. Plebiscyt na 10 Najlepszych Sportowców Polski – kandydaci **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Komisarz Alex (30): Anioł Stróż na czterech łapach **18.25** Jaka to melodia? (3000) **19.20** Wiadomości naukowe **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Europy: Janner Rally **20.15** Pogoda **20.25** Czysta nad rozlewiskiem (5) **21.20** Zakochana Jedynka: Zatańcz ze mną – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Chelson; wyk.: Richard Gere, Jennifer Lopez, Susan Sarandon, Nick Cannon **23.10** Do diabła z miłością – komedia produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003); reż.: Peyton Reed; wyk.: Renee Zellweger, Ewan McGregor, David Hyde Pierce, Sarah Paulson **1.00** Święty Mikołaj potrzebny od zaraz – komedia produkcji amerykańskiej (2011); reż.: Craig Pryce; wyk.: Laura Vandervoort, Nick Zano, Paula Brancati **2.30** Żywe trupy 2 (1) (dozwolone od lat 18) **3.40** Zakończenie dnia

TVP2

**5.35** Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę **5.50** Wielkie ucieczki zwierząt (6) **6.20** 100% Natury (8): Gmina Krzyżanowice **6.50** M jak miłość (1106) **7.45** Barwy szczęścia (1215) **8.15** Barwy szczęścia (1216) **8.45** Rodzinne oglądanie: Ziemia, planeta roślin: Życiodajne światło (1) **9.45** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Życie codzienne w Amazonii **10.15** Makłowicz w podróży: Austria: Dolina Gastein (52) **10.45** Biegi narciarskie: Puchar Świata: Oberstdorf (10 km techniką klasyczną na dochodzenie) **12.15** Gwiazdy w południe: Mistrz kierowcy ucieka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Hal Needham; wyk.: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Sally Field **14.00** Familiada (2170) **14.35** Alternatywy 4 (3): Pierwsza noc **15.30** Telekamery Tele Tygodnia 2015 – nominacje (4): Osobowość telewizyjna **15.30** Kabaret Młodych Panów zaprasza – widowisko **15.55** Ja wam pokażę! – komedia produkcji polskiej; reż.: Denis Delie; wyk.: Grażyna Wolszczak, Maria Niklińska, Marta Lipińska, Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Cezary Pazura, Paweł Deląg, Agnieszka Piłaszewska **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Rodzinka.pl (111): Oświecenie **19.25** Rodzinka.pl (112): Gips **19.55** 10-lecie kabaretu Paraniennormalni **20.10** Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Kabaret Młodych Panów (2) **21.10** O mnie się nie martw (9) **22.00** O mnie się nie martw (10) **22.55** Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej **23.30** Detektyw Zen (1): Vendetta – serial produkcji angielsko-włosko-niemieckiej (2010); reż.: John Alexander; wyk.: Rufus Sewell, Caterina Murino, Julie Cox, Valentina Cervi **1.10** Półmrok – thriller produkcji niemiecko-amerykańskiej (2006); reż.: Craig Rosenberg; wyk.: Demi Moore, Therese Bradley, James Cosmo, Hans Matheson (dozwolone od lat 16) **3.05** Zakończenie dnia

**6.00** Barwy szczęścia (1153) **6.25** Barwy szczęścia (1154) **6.50** Barwy szczęścia (1155) **7.20** Barwy szczęścia (1156) **7.45** Na sygnale 2 (13): Pomogę zdecydowanej parze **8.20** Polacy tu i tam – magazyn polonijny (80) **8.50** Zapiski Łazęgi: Zimowy zajączek **9.00** Łamigłówka **9.05** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (18) **9.30** Bąblandia: Wszystko ze śniegu **9.40** Ziarno. Zelia i Ludwik Martin – święci rodzice **10.10** Nad Niemnem (2) **11.15** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **11.30** Las Story (14) **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.10** Między ziemią a niebem **12.45** Pod Tatrami: Wizyta u Hanki Rybki **13.00** Transmisja Mszy Świętej – z kościoła pw. Bogurodzicy Maryi w Warszawie **14.30** Witaj Mała Gwiazdka – koncert koled i pastorałek **15.25** Okrasa łamie przepisy: Rewolucja gazowa w kuchni – magazyn kulinarny **15.55** Alchemia zdrowia i urody – magazyn **16.15** Skarby prowincji. Świesz – cykl reportaży **16.30** Historia lasów spalskich – film dokumentalny **16.55** Made in Poland – teleturniej **17.25** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.50** M jak miłość (1095) – serial produkcji TVP **18.45** Michał Bajor: Moja Miłość Największa – recital **19.45** Dobranocka: Przypadki zwierzojeża: Wodne igraszki **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.45** Chichot losu (5): Razem czy osobno **21.40** Pamiętaj o mnie **22.00** Tygodnik.pl **23.00** Nad Niemnem (2) **0.00** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (18) **0.30** Skarby prowincji. Świesz **0.45** Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

**10.00** Pod Tatrami **10.10** Pogoda poranek **10.15** Kwartet **10.42** Uwolnić Dobro: Anna Oleksy **10.55** Mandaty: Omiń korki **11.00** Glob **11.25** Co u nas? **11.35** Kultowe rozmowy (62) **12.05** Głos Regionów **13.05** Tydzień **13.30** Hokej na lodzie – PHL: MMKS Podhale Nowy Targ–Comarch Cracovia Kraków **15.25** Echa tygodnia – kraj **15.35** Dekorady – magazyn **16.00** Młodzież kontra **16.50** Co u nas? **17.00** Było, nie minęło **17.25** Co u nas? **17.25** Wokół nas – pogoda **17.30** Pogoda **17.35** Romska Akademia Mediów **17.50** Pomysł na sukces **18.00** Zakamarki Przeszłości: Śladem Grzbieta (1) **18.20** Kalendarz regionalny **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Twarze Małopolski **19.35** Mistyczka z gór **20.00** Wszystko po krakowsku: Od La Scali do Piwnicy pod Baranami, czyli pieśni Jana Kiepusy śpiewa Jacek Wójcicki **20.30** 1200 Muzeów **21.00** Echa tygodnia – kraj **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Pogoda **21.45** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Kronika Sportowa **22.30** Jedź bezpiecznie **22.40** Polityka bliżej **23.00** Dla niesłyszących: Telekurier extra **23.35** Walka o Amazonię: Indianie w sieci – film dok. prod. niemieckiej (2010)

**POLSAT**

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Jeźdźcy smoków – serial animowany dla dzieci **8.00** Scooby-Doo i Brygada Detektywów – serial animowany **8.35** Tom i Jerry: Wielka ucieczka – film animowany produkcji USA (1992) **10.05** Lassie – film familijny produkcji Francja-USA-Irlandia-Wielka Brytania (2005) **12.20** Długo i szczęśliwie – komedia romantyczna produkcji USA (1998) **14.45** Kabaretobranie 2014 – 6. Zielonogórska Noc Kabaretowa – program rozrywkowy **16.45** Tata sam w domu – reality show **17.45** Nasz nowy dom – reality show **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Państwo w państwie – pr. publicystyczny **20.05** Bez litości – serial kryminalny

**21.55** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 (157,158) – serial kryminalny **23.55** Dom Glassów – dramat sensacyjny produkcji USA (2001) **2.15** Magazyn sportowy **4.15** Tajemnice losu

**tvn**

**5.50** Mango **7.55** Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy **8.25** Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Co za tydzień – magazyn **11.25** Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny **11.55** Wallace i Gromit: Kłątwa królika – film animowany produkcji Wielka Brytania (2005) **13.45** Uwolnić orkę – film familijny produkcji USA-Francja (1993) **16.00** Denis rozrabiaka – komedia produkcji USA (1993) **18.00** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – program publicystyczny **20.00** Zabójcza broń – film sensacyjny przygodowy produkcji USA (1987) **22.25** Wykonać wyrok – film sensacyjny produkcji Kanada-USA (1990) **0.10** Rajdy terenowe: Rajd Dakar 2015 **0.15** MasterChef (6,7) – reality show **2.15** Kuba Wojewódzki – talk-show **3.15** Uwaga! **3.30** Sekrety magii

**TVN 7**

**7.10** Mango **9.15** Violetta – serial komediowy **10.15** Brzydula – serial obyczajowy **10.50** Pół żartem, pół serio – komedia produkcji USA (1959) **13.25** Czarna kawaleria – western produkcji USA (1997) **15.25** Stare lwy – komedia przygodowa produkcji USA (2003) **17.45** Cztery pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej **19.00** Agenci NCIS 8 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **20.00** A.I.: Sztuczna inteligencja – film s.f. produkcji USA (2001) **23.00** Czarna lista – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **0.00** Córka generała – thriller produkcji Niemcy-USA (1999) **2.20** Sekrety magii

**TV 4**

**6.00** Komisarz Rex – serial kryminalny **7.00** Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany **7.25** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany **7.55** Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial animowany **8.20** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany **8.50** Garfield Show – serial animowany **9.15** Pies wampir – film familijny produkcji Kanada (2012) **11.00** Galileo **13.00** Jaś Fasola – serial komediowy **13.35** Bez wyjścia – thriller produkcji USA (2009) **15.30** Rój meteorów – film sensacyjny produkcji USA (2008) **17.20** Zagadka jaskini – film przygodowy produkcji USA (2006) **19.00** Galileo **20.00** Uważaj na wilkołaka – horror produkcji USA-Kanada (2008) **21.50** Z lodowej otchłani – horror produkcji USA (2003) **23.35** Mroczne miasto – film sensacyjny produkcji USA (1996) **1.30** Osobliwości kulturowe – serial dokumentalny

**PULS**

**6.30** Allo, allo 5 (20-23) – serial komediowy **8.50** Wojciech Cejrowski. Boso **10.05** Aukcja w ciemno 3 (17, 18) – serial dokumentalny **11.00** Łowcy okazji 3 (14,15) – serial dokumentalny **12.05** Księga dżungli 2 – film animowany produkcji USA-Australia (2003) **13.40** Kopciuszek – baśń filmowa produkcji Niemcy (2011) **14.55** W 80 dni dookoła świata (1/3) – film przygodowy produkcji USA-Włochy-Jugosławia (1989) **16.55** Blondynka w koszarach – komedia produkcji USA (2008) **19.00** Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany **20.00** Angielska robota – film sensacyjny produkcji Wielka Brytania-USA (2008) **22.20** Urwanie głowy – czarna komedia produkcji USA (1996) **0.00** Tunel śmierci – horror produkcji USA (2005) **2.00** Zobacz to!

# KOBIECYM OKIEM

Czytając podręczniki historii, częściej koncentrujemy się na poszczególnych wydarzeniach niż konkretnych postaciach, które stoją za owymi faktami. Być może jest to efektem sposobu, w jakim opisywana jest przeszłość – otóż wiele ciekawych sylwetek zostało nakreślonych jedynie za pomocą zdawkowych słów. Niestety dzieje się tak, ponieważ źródła pisane będące świadectwem minionych wieków często milczą na temat jednostek, pomijając mnóstwo interesujących zdarzeń z ich życia. Tym samym duża część tego typu informacji bezpowrotnie zaginęła w mrokach historii, a to, co pozostało, to jedynie fragmenty, drobne okruszki bogatych życiorysów.



Niegdyś świat należał do mężczyzn. To oni zarządzali państwami, stanowili prawo i decydowali o losie swych poddanych. Kobiety stały w ich cieniu, zajmując się rodziną, dziećmi. W najdawniejszych annałach często przewijają się męskie imiona różnych przedstawicieli możnych rodów. Wzmianki na ich temat niejednokrotnie są bardzo ubogie i ograniczają się do przedstawienia imienia ojca oraz syna – np. Piotr syn Grzegorza. Co ciekawe owe źródła przeważnie milczą o temat matek tychże osób, całkowicie je pomijając, a przecież logiczne jest, że musiały one istnieć. Czasem z kart historii wyłoni się jakaś blade zarysowana sylwetka kobieca, znana jedynie z imienia.

Wiele zostało już napisane na temat potężnej rodziny, która przed wiekami miała swą siedzibę w branicim dworze. Znaną są zasługi niektórych jej reprezentantów tj.: Klemensa z Ruszczy, Wierzbicy czy Jana Klemensa Branickiego. Nieporównywalnie mniej wiemy o kobietach należących do tej rodziny. Wyjątkiem jest Izabela z Poniatowskich Branicka, młodzianka żona ostatniego reprezentanta rodu. Jednakże jej burzliwe losy zostały opisane w jednym z poprzednich artykułów.

Nie oznacza to wcale, że jedynie Izabela była na tyle silną osobowością, iż zapisała się na kartach historii owego rodu. Okazuje się bowiem, że już w średniowieczu, gdy rola płci pięknej była bardzo ograniczona, wręcz drugoplanowa, żyła niewiasta, która pozostawiła bardzo wyraźny ślad swojej obec-

ności. Dorota z Łabędziów była żoną możnego stolnika krakowskiego Wierzbicy z Branic. Z tego małżeństwa narodzili się dwaj synowie: Grzegorz, późniejszy kasztelan radomski, oraz Piotr będący kasztelanem bieckim. Jednakże to nie wydanie na świat kolejnych dziedziców rycerskiego rodu sprawiło, że imię Doroty pojawiło się w źródłach pisanych. Otóż kobieta i jej małżonek słynęli ze szczodrości. Dzięki swej hojności zreorganizowali strukturę kościelne, powiększając liczbę księży obsługujących rusiecką parafię i uposażając kolegium mianowanych (trzech kapłanów), przeznaczając na ten zbożny cel znaczne środki pieniężne. Kolejnym wspólnym krokiem pobożnego małżeństwa była fundacja nowego, ceglano-kościół w Ruszczy. Stał on w miejscu dawnej, romańskiej świątyni. W istniejącym do dziś kościele zachowały się, umieszczone na zwornikach sklepienia prezbiterium, gotyckie malowane tarcze przedstawiające herby obojga fundatorów – Gryf i Łabędź. Ich rozmieszczenie sugeruje równorzędność w traktowaniu patronów: rycerza i jego małżonki.

Wierzbica zmarł w 1425 roku. Nie znany jest rok śmierci Doroty, wiadomo tylko, że została pochowana wraz z mężem w podziemiach rusieckiej świątyni. Tym samym bliski im za życia kościół, będący wspólnym dziełem małżonków, stał się miejscem wiecznego spoczynku tej szlachetnej pary.

Anna Kolasa  
Fot. autorka

## SKLEP FILATELISTYCZNY

mieszczący się uprzednio na os. Centrum D1 został przeniesiony do centrum Krakowa. Kontynuuje on swoją działalność pod adresem: Mały Rynek 4. Tel. 605-362-182.

**Z TYM OGŁOSZENIEM  
10% TANIEJ!!!**

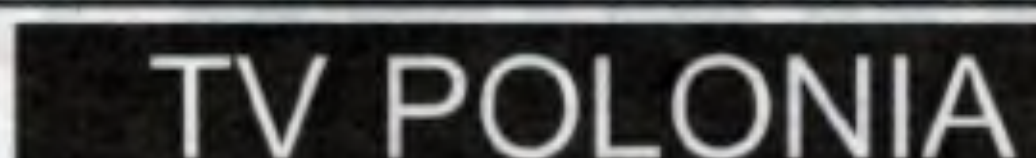




**4.40** Stara baśń. Kiedy słońce było Bogiem – film kostiumowy produkcji polskiej (2003); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Daniel Olbrychski, Michał Żebrowski, Bohdan Stupka, Małgorzata Foremniak, Marina Andrejewa, Anna Dymna, Katarzyna Bujakiewicz, Ryszard Filipiak 6.30 Wspaniałe stulecie (48) 7.30 Życie dla Ciebie. 10 mniej. Zwolnij! 7.50 Jaka to melodia? (3000) 8.45 Księżniczka i Żaba – film animowany produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Ron Clements, John Musker 10.30 Zatańcz ze mną – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Chelson; wyk.: Richard Gere, Jennifer Lopez, Susan Sarandon, Nick Cannon 12.20 Przepis dnia 12.35 Golec uOrkiestra w Bukowinie – koncert 13.35 Rozgrywka – western produkcji amerykańskiej (1973); reż.: George Seaton; wyk.: Dean Martin, Donald Moffat, Rock Hudson, Susan Clark 15.20 Okrasa łamie przepisy: Na tropie polskich wędlin 15.50 Wspaniałe stulecie (49) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Zaginiony łódź – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Brad Silberling; wyk.: Will Ferrell, Anna Friel, Danny McBride, Michael Papajohn 19.15 Przepis dnia 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Jak zostać królem – komediodramat produkcji amerykańsko-angielskiej (2009); reż.: Tom Hooper 22.30 Sala samobójców – dramat produkcji polskiej (2011); reż.: Jan Komasa; wyk.: Jakub Gierszał, Roma Gąsiorowska-Żurawska 0.35 Zaginiony łódź – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Brad Silberling; wyk.: Will Ferrell, Anna Friel 2.25 Jak zostać królem – komediodramat produkcji amerykańsko-angielskiej (2009) 4.25 Zagadkowa Jedynka 4.45 Zakończenie dnia



**5.40** M jak miłość (699) 6.35 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (700) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1216) 11.40 Na dobre i na złe (444): Niezwykły traf 12.40 Zrobmy sobie wnuka – komedia produkcji polskiej (2003); reż.: Piotr Weresniak; wyk.: Andrzej Grabowski, Joanna Żółkowska, Małgorzata Kożuchowska, Paweł Deląg, Katarzyna Bujakiewicz, Zbigniew Zamachowski, Bartłomiej Topa 14.20 Wczasy z Kabaretem – Szczecin 2013 (2) 15.25 Rodzinka.pl (129): Wigilia 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda Kraj 16.20 Telekamery Tele Tygodnia 2015 – nominacje (5): Muzyka 16.25 Janosik (5): Tańcowali zbójnicy – serial produkcji TVP 17.25 Enej akustycznie – elektrycznie. 55 lat Domu Muzyki i Tańca w Zabrzu 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1216) 20.05 Barwy szczęścia (1217) 20.40 M jak miłość (1107) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (841) 21.50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.55 Oszukana – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Clint Eastwood; wyk.: Angelina Jolie, Jeffrey Donovan, Jason Butler Harker, John Malkovich (dozwolone od lat 16) 1.20 Ostatnia misja Gangu Olsena – komedia produkcji duńskiej (1998); reż.: Tom Hedegaard, Morten Arnfred; wyk.: Poul Spoooge, Morten Grunwald, Poul Bundgaard 3.15 Chłopaki na bok – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Herbert Ross; wyk.: Whoopi Goldberg, Drew Barrymore, Mary-Louise Parker, Billy Wirth, Matthew McConaughey (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie programu



**6.05** W karnawałowym rytmie 7.05 Po obu stronach Odry. Sąsiedzi pod lupą: Życie na emeryturze 7.25 Janka (5): Nocne czary 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.10 Made in Poland – teleturniej 11.40 Baron24 (11): Apetyt na ogórki 12.05 Barwy szczęścia (1157) 12.30 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 12.40 50 lat serialu Barbara i Jan – felieton 12.50 Chichot losu (5): Razem czy osobno 13.45 Tygodnik.pl 14.40 Kulturalni PL (226) 15.50 Złotopolscy (1107): Wojna o dzieci 16.20 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (19) 16.55 Baron24 (11): Apetyt na ogórki 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 17.55 Sensacje XX wieku: Oddział specjalny 18.25 Studio Wschód 18.55 Barwy szczęścia (1157) 19.25 Cafe Historia: Nowelizacja Konstytucji 1989 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Chytra wrona 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 20.50 Miłość nad rozlewiskiem (1) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.45 Polonia w Komie 22.00 Reporter Polski – magazyn 22.45 Tomasz Lis na żywo 23.45 Naszaarmia.pl 0.10 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (19) 0.45 Powtórki programów

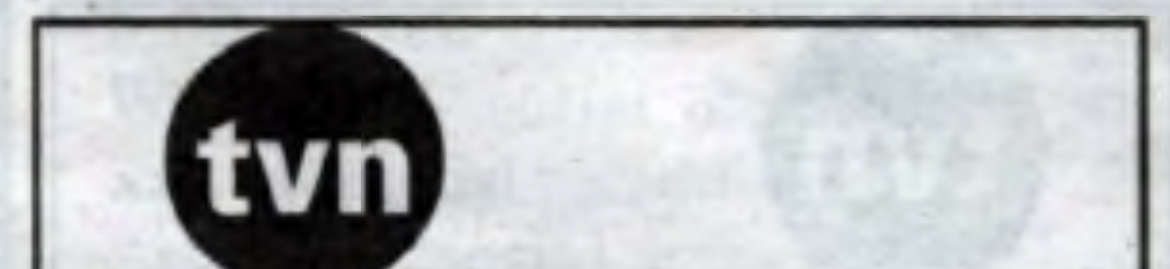


**10.00** Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.20 Pogoda 10.25 Wokół nas – pogoda 10.30 Przystanek Ziemia 11.00 Młodzież kontra 12.00 Małe ojczyzny: Tam, gdzie Trylogia była Biblią 12.30 Wyprzedzić chorobę: Bydgoszcz 12.50 Co u nas? 12.53 Wokół nas – pogoda 13.00 Agrobiznes 13.30 Operacja Życie (42) 13.55 Co u nas? 14.00 Przechodźcie codzienny 14.10 Dziennik regionów – tematy dnia 14.20 Sopocianie. Czas nadziei – film dok.; reż.: Justyna Mazur 15.05 Co u nas? 15.25 Antenne remanenty 15.45 Raport z Polski OPP 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (60) 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Astroregion – felieton 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie 18.20 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Magazyn Aktywni 60+ 19.30 Prosto z lasu 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 20.00 Region. ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pomysł na sukces 22.25 Co u nas? 22.40 Telekurier 23.10 Co u nas? 23.15 Sopocianie. Czas nadziei – film dok.; reż.: Justyna Mazur

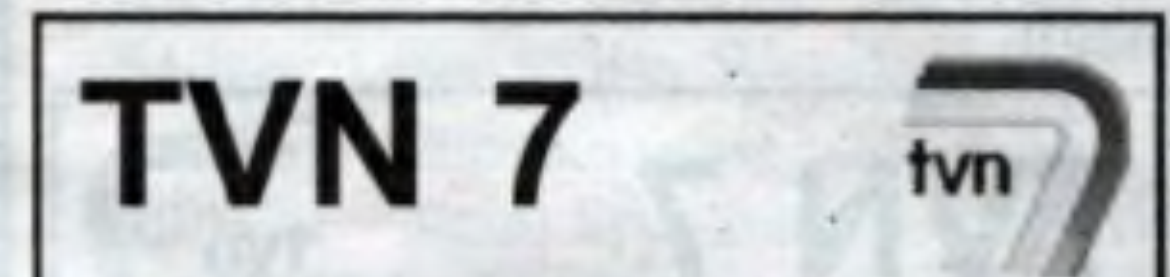


**6.00** Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Bad Boys – komedia sensacyjna produkcji USA (1995) 22.30 21 –

film sensacyjny produkcji USA (2008) 1.00 Cudowne ręce: Opowieść o Benie Carsonie – dramat biograficzny produkcji USA (2009) 2.55 Tajemnice losu



**6.20** Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Jak telefonia zmienia bankowość – film dokumentalny 11.25 Szkoła – serial paradokumentalny 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani – program rozrywkowy 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.40 Rajdy terenowe: Rajd Dakar 2015 19.55 Uwaga! 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Życie bez wstydu – reality show 21.50 Kto poślubi mojego syna? – reality show 22.50 Prawo Agaty – serial obyczajowy 23.55 Wybrani – serial sensacyjny 0.50 Gra pozorów – serial kryminalny 1.50 Uwaga! 2.10 Sekrety magii



**6.50** Niewinna intryga – telenowela 7.55 Sąd rodzinny 8.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.55 Kryminalni – serial kryminalny 11.05 Mango 12.40 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.40 Szpital – serial paradokumentalny 14.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.40 Julia – serial obyczajowy 16.15 Brzydula – serial obyczajowy 16.45 Kryminalni – serial kryminalny 17.50 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial kryminalny produkcji USA 18.45 Cztery pancerni i pies 20.00 Córka generała – thriller produkcji Niemcy-USA (1999) 22.20 Graceland – serial sensacyjny 23.20 A.I.: Sztuczna inteligencja – film s.f. produkcji USA (2001) 2.20 Sekrety magii



**6.00** Komisarz Rex – serial kryminalny 7.05 Nowy Scooby-Doo i Scrappy-Doo – serial anim. 7.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.00 Nowy Scooby-Doo i Scrappy-Doo – serial anim. 8.25 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.55 Garfield Show – serial animowany 9.10 Balto 2: Poszukiwania – film animowany produkcji USA (2002) 10.40 Amerykańska opowieść: Fievel rusza na zachód – film animowany produkcji USA (1991) 12.15 Galilleo 13.15 Ranczo nadziei – western produkcji USA (2002) 15.10 Komisarz Rex – serial kryminalny 17.05 Zero bezwzględne – film katastroficzny produkcji USA-Kanada (2005) 18.55 Jaś Fasola – serial komediowy 20.00 Bezcenna Jane – dramat s.f. produkcji USA (2005) 21.40 Mroczne miasto – film sensacyjny produkcji USA (1996) 23.40 Przylądek strachu – thriller produkcji USA (1991) 2.20 Na granicy śmierci – serial dok.



**6.00** Złotopolscy (90,91) – serial 7.00 Nash Bridges 3 – serial sensacyjny 7.55 Klan urwisów – film familijny produkcji USA (1994) 9.40 Bestia z Wolfsberga – film familijny produkcji USA-Kanada (2010) 11.30 Super Mario Bros. – komedia s.f. produkcji USA-Wielka Brytania (1993) 13.40 Wyścig armatniej kuli – komedia przygodowa produkcji USA-Hongkong (1981) 15.35 Karaluchy pod poduchą – komedia produkcji USA (1996) 17.10 Coronado – film sensacyjny produkcji Niemcy-USA (2003) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (3-5) – serial kryminalny 22.50 Detoks – thriller produkcji USA-Niemcy (2002) 0.55 Zobacz to!

## Nasze miasto

# ZWYCIĘSTWO NA ŻYCZENIE

Jaka zmiana jest w Polsce najbardziej oczekiwana w 2015 roku? Z pewnością powrót do wieku emerytalnego sprzed „reformy” Tuska. Czy to będzie możliwe? To zależy od wyniku wyborów parlamentarnych, które czekają nas w październiku. Z kolei na ich wynik duży wpływ będą miały wybory prezydenckie, zapowiedziane na drugą połowę maja. Jeżeli pragniemy zmian, to rozpoczynający się właśnie rok przesądzi o ich powodzeniu.

Czego jeszcze oczekujemy, a co na pewno nie zmieni się pod rządami obecnej ekipy? Przede wszystkim uzdrowienia służby zdrowia, na którą większość z nas płaci przez całe życie, ale gdy konieczne staje się leczenie, wtedy przekonujemy się, że rozmaici cwaniacy wzbogacili się na naszych składkach, a my zostaliśmy pozostawieni sami sobie naprzeciw niesprawnego i nieludzkiego systemu. O tym, jak jest źle, wiedzą tylko ci chorzy, których nie stać na prywatne wizyty, drogie lekarstwa, kosztowne badania, czy płatne operacje bez oczekiwania w wielomiesięcznych kolejkach.

Czego jeszcze życzymy sobie w nadchodzącym roku? Powstrzymania emigracji polskiej młodzieży, która pracy musi szukać za granicą. Zresztą nie tylko brak pracy jest przyczyną wyjazdów. Także niskie zarobki i wysokie w stosunku do tych zarobków ceny, brak tanich mieszkań, bardzo skromny udział polskiego państwa w opiece nad małym dzieckiem, wreszcie perspektywa załamania się systemu emerytalnego, który grozi w rezultacie zadłużaniem polskiego państwa.

Chcemy także rzetelnego i uczciwego wymiaru sprawiedliwości, nieprzekupnych sędziów, bezstronnych i nieskorumpowanych prokuratorów, sprawnie toczących się procesów sądowych, sprawliwych wyroków i surowych kar dla przestępców. Bez zmian w wymiarze sprawiedliwości nie mamy co marzyć o państwie prawa i równym traktowaniu wszystkich obywateli.

W niespokojnych czasach potrzebujemy także poczucia bezpieczeństwa, czyli przekonania, że polskie państwo jest silne i nie zagraża mu ani gospodarze załamanie, ani zewnętrzna agresja. Aby to osiągnąć konieczna jest odbudowa polskiego przemysłu i wzmocnienie polskiej armii. Sojusznicy przychodzą z pomocą silnym i zdolnym do samodzielnej obrony, a rządy Tuska doprowadziły do niemal całkowitego rozbrojenia Polski. Odbudowa i unowocześnienie armii, a także zapewnienie możliwości mobilizacyjnych polskiego wojska, to pilne zadanie takiej władzy, która nie będzie myślała wyłącznie o napychaniu własnych kieszeni.

Rok 2015 zapowiada się jako rok przełomu. Zwycięstwo Prawa i Sprawiedliwości w październikowych wyborach parlamentarnych pozwoli skrócić kadencję sejmików wojewódzkich i przeprowadzić uczciwe wybory. Stanie się to tym bardziej konieczne, że nastąpią też zmiany w podziale administracyjnym kraju i z pewnością przybędzie przynajmniej jedno województwo (koszalińskie). Trzeba będzie również rozważyć, czy posiadający niewielkie uprawnienia szczebel powiatowy władz samorządowych, jest nadal potrzebny.

Spełnienie noworocznych życzeń tym razem zależy od nas wszystkich. Wielki wysiłek musi przynieść wielkie efekty. Dlatego życzymy sobie odwagi, zapału i wytrwałości we wspólnej pracy, dzięki której stanie się możliwe tak długo oczekiwane zwycięstwo.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# OPTYMISTYCZNIE W NOWY ROK

Ten numer „Głosu” ukazuje się z datą 2 stycznia 2015 i mimo że w kioskach będzie już w ostatnim dniu starego roku, rozpoczyna 65 rok naszego gazetowego wydawnictwa, ze swoimi nowohuckimi poprzednikami. Taki przełom roku sprzyja ocenom przeszłości, ale zostawmy to analitykom i historykom. Zresztą może przyjdzie jeszcze czas na podsumowania.

Tym razem zabawię się w przepowiadacza, nie robiąc jednak konkurencji Samancie z ostatniej strony „Głosu”. Nie zamierzam bowiem układać horoskopu, ale dokonam pewnej prognozy nadchodzącego roku w sprawach, które dotyczą naszego codziennego życia. Na szczęście prognozy są optymistyczne dla naszej kieszeni. Już mijający rok przyzwyczaił nas do spadku cen żywności czy paliw, a rokowania pod tym względem są nadal obiecujące.

Okazuje się, że embargo wobec Rosji oprócz swoich negatywnych konsekwencji głównie dla producentów żywności może mieć także pozytywne, w tym przypadku dla konsumentów. Nadmiar żywności, która nie może być wyeksportowana, zapewnia nadwyżkę podaży nad popytem, a to oznacza niższe ceny w kraju. Niskie ceny ropy naftowej powodują, że ceny paliw także ulegają obniżeniu. Nie tak dawno, bo jeszcze na początku minionego roku, ceny etyliny i ON zbliżyły się do 6 zł za litr, a tu pod koniec roku spadły poniżej 5 zł i ten proces może jeszcze przez najbliższe miesiące potrwać. Wiadomo, że paliwa są pochodną innych cen, w tym żywności, a zatem rokowania dla podstawowych artykułów dla każdej rodziny są podwójnie dobre. Stanieć także może gaz dla gospodarstw domowych i to jest kolejna pomyślna wiadomość dla jego użytkowników.

Po słabym 2014 roku, w sensie zbytu i dochodów dla firm handlujących artykułami AGD i elektronicznymi, może dojść do obniżenia cen telewizorów, pralek automatycznych, lodówek, smartfonów i etc., tak aby pozbyć się zapasów coraz bardziej zalegających w magazynach. Podobnie może być z odzieżą i obuwiem i wiele firm ruszy z agresywną promocją, tak aby pozbyć się nagromadzonych dóbr, a to rzuca niższe ceny.

W całym 2015 roku, według zapowiedzi fachowców, inflacja ma wynieść tylko 0,3 procent, a płace nominalne wzrosną o 3,8 procent. W ten sposób wzrośnie siła nabywcza naszych wynagrodzeń. To właśnie konsumpcja gospodarstw domowych stanie się siłą napędową gospodarki. Dzięki temu prognozy ekonomistów mówią o 3,5-procentowym wzroście PKB w skali nadchodzącego roku. Część z tych ekonomistów przewiduje, że Rada Polityki Pieniężnej może zdecydować się na kolejną obniżkę stóp procentowych, co oznacza, że kredyty staną się jeszcze tańsze. Na koniec: nie dajmy się przestraszyć spekulantom, którzy obniżyli kurs złotych w stosunku do walut obcych w ostatnich dniach. Słaby złoty może bowiem stanowić dodatkowy impuls dla wzrostu gospodarczego, poprzez wzrost konkurencyjności eksportowej, a także pomóc zwalczać deflację i jej negatywne skutki. Do tego wahań złotówki trzeba podejść ze spokojem, bo fachowcy od walut zapowiadają, że po świątecznych zawirowaniach złotówka wróci w miarę do poprzedniego poziomu. A zatem życzę kochanym Czytelnikom optymistycznie – Do Siego 2015 Roku.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



CZWARTEK

8.01

**TVP1**

5.40 Telezakupy 6.10 Świat się kręci (257) – widowisko publicystyczne 6.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.50 Jaka to melodia? (3002) 9.20 Klan (2673) 9.50 Ojciec Mateusz (87): Pożyczka 10.50 Wspaniałe stulecie (50) – serial kostiumowy produkcji tureckiej (2011) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Przepis dnia – magazyn 12.50 Natura w Jedynce: Zdumiewające Indie (2): Ganges: Rzeka życia – serial dokumentalny produkcji holenderskiej (2011); reż.: Richard Kirby 13.55 Autostrada do nieba (2) – serial produkcji amerykańskiej (1984) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Ziemniaki i dojrzewający ser – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie (51) – serial kostiumowy produkcji tureckiej (2011) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3003) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2674) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (258) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (102): Pani sierżant – serial kryminalny produkcji TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Ja i moi chętni do pomocy dzieci – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Lucke Campbell 23.25 Głowa w mur (5) – serial produkcji amerykańskiej (2011): (dozwolone od lat 16) 0.20 Rosyjska ruletka (1) – serial produkcji niemieckiej (2010); reż.: Joseph Vilsmaier; wyk.: Katharina Böhm, Heinz Hoenig, Wolf Roth, Hansjürgen Hürriq 2.00 Sprawa dla reportera 2.55 Notacje: Olga Lipińska. Stan wojenny – cykl dokumentalny 3.10 Autostrada do nieba (2) – serial produkcji amerykańskiej (1984) 4.10 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Ja i moi chętni do pomocy dzieci – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2009) 5.00 Zakończenie dnia

**TVP2**

6.05 M jak miłość (701) 7.05 M jak miłość (702) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1219) 11.40 Na dobre i na złe (446): Czas rozliczeń 12.40 Postaw na milion (88) – teleturniej 13.40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Łódź – cykl reportaży 14.10 BarOn24 (2): Dzień próby – serial komediowy produkcji TVP 14.40 Kabaret Ani Mru Mru: Urodzinowy strzał w dych 15.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Cortina-Toblach (15 km techniką dowolną) 16.30 Na dobre i na złe (581): Wielki bal – serial produkcji TVP 17.25 In Vitro. Czekając na dziecko (1) – serial dokumentalny; reż.: Szymon Losiewicz, Dorota Pułaska 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (21): (wielki finał) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1219) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1220) 20.40 Hulk – film science fiction produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Ang Lee; wyk.: Eric Bana, Jennifer Connelly, Nick Nolte, Sam Elliott 23.10 Kocham kino: Lourdes – film fabularny produkcji austriacko-francusko-niemieckiej (2009); reż.: Jessica Hausner; wyk.: Sylvie Testud, Lea Seydoux, Bruno Todeschini 1.00 Czwadziestoletni prawnik – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Judd Apatow; wyk.: Steve Carell, Catherine Keener, Paul Rudd (dozwolone od lat 16) 3.05 Lourdes – film fabularny produkcji austriacko-francusko-niemieckiej (2009); reż.: Jessica Hausner; wyk.: Sylvie Testud, Lea Seydoux, Bruno Todeschini 4.55 Koncert Noworoczny z Wiednia 2015 5.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 To je to, czyli czeski wieczór 7.00 Ocaleni – reportaż 7.25 Klasa na obcasach (12) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama, Pogoda) 11.05 Dziką Polską: W niedźwiedziach czelustkach 11.40 Sprawa na dziś (7) 12.05 Barwy szczęścia (1160) 12.30 Łamigłówka: Województwo Kujawsko-Pomorskie 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1094) 13.45 Egzamin z życia (1) – serial produkcji TVP; reż.: Teresa Kotlarczyk 14.35 Wilnoteka – magazyn 14.55 Kolba, na szczęście! – film dokumentalny 15.55 Złotopolscy (1110): Radość i smutek – telenowela produkcji TVP 16.20 Rewia Gwiazd (3) – talk-show 16.55 Sprawa na dziś (7) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka 17.55 Sensacje XX wieku: Afganistan (2) – cykl dokumentalny 18.25 KucinAlina (13) – magazyn kulinarny produkcji włoskiej (2015) 18.55 Barwy szczęścia (1160) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Lis Leon: Serce i szpada (18) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka 20.55 Paradoxy (4): Tajemnica spowiedzi 21.45 Polonia w Komie 22.00 Halo Polonia – magazyn 22.45 Instynkt (4): Znak Lucyfera (dozwolone od lat 16) 23.40 Archimandryta – film dokumentalny; reż.: Jerzy Kalina 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA  
KRAKÓW

10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.20 Pogoda 10.30 Lider (34) 11.00 Jedź na zdrowie (9) 11.25 Było, nie minęło 12.00 Europa z bliska (1) 12.15 Reportaż 12.30 Dekorady 12.55 Co u nas? 13.00 Agrobiznes 13.30 Operacja Życie (44) 13.55 Wokół nas – pogoda 14.00 Przechodźcie codziennie 14.10 Dziennik regionów – tematy dnia 14.20 Poczet aktorów polskich: Zbigniew Cybulski – film dok. 15.25 Antenowe remanenty 15.45 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje (55) 16.55 Wokół nas – pogoda 17.00 Honor Inżyniera (7) 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatrami 17.45 Na rynku pracy 17.55 Zimowa jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Ślizg 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.02 Ważne lekcje 19.25 Parafia z sercem 19.45 Tarnowska Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.16 Pogoda na narty 22.40 Telekurier 23.15 Poczet aktorów polskich: Zbigniew Cybulski – film dok. 0.20 Chłop i baba (4): Intryga, czyli zebranie



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Pielegniarki – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielegniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Burleska – film muzyczny produkcji USA (2010) 22.35 Kobieta na topie – komedia roman-

tyczna produkcji USA (2000) 0.25 Każdy chce być Włochem – komedia romantyczna produkcji USA (2007) 2.45 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Detektywi 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.25 Szkoła – serial 12.25 Szpital – serial paradokumentalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Ugotowani 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital – serial 19.00 TVN Fakty, sport 19.40 Rajdy terenowe: Rajd Dakar 2015 19.55 Uwaga! 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Kuchenne rewolucje – reality show 21.50 Trójkąt Bermudzki na Morzu Północnym – film katastroficzny produkcji Niemcy (2011) 0.50 Rajdy terenowe: Rajd Dakar 2015 0.55 Lekarze – serial obycz. 1.50 Człowiek-cel – serial sensacyjny 2.50 Uwaga! 3.10 Sekrety magii

TVN 7

tvn

6.50 Niewinna intryga – telenowela 7.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.55 Kryminalni – serial kryminalny 11.05 Mango 12.40 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.40 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.40 Julia – serial obyczajowy 16.15 Brzydula – serial obyczajowy 16.45 Kryminalni – serial kryminalny 17.50 Agenci NCIS: Los Angeles 2 – serial sensacyjny 18.45 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 20.00 Podaj dalej – dramat obyczajowy produkcji USA (2000) 22.35 Mentalista – serial 23.40 Morderczy przyjaciel – horror produkcji USA (1993) 1.30 Sekrety magii

TV 4

7.05 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial anim. 7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Nowy Scooby-Doo i Scrappy Doo – serial anim. 8.35 Klub przyjaciół Myszki Miki (1) – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Burza – serial obyczajowy 12.00 Na patrolu – serial fabularno-dokumentalny 12.30 Sekrety sąsiadów – serial obyczajowy 13.00 Policjantki i policjanci – serial fabularno-dokumentalny 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 17.00 Burza – serial obyczajowy 18.00 Na patrolu – serial fabularno-dokumentalny 18.30 Sekrety sąsiadów – serial obyczajowy 19.00 Policjantki i policjanci – serial fabularno-dokumentalny 20.00 Uważaj na wilkołaka – horror produkcji USA-Kanada (2008) 21.55 Późnierz kości – horror produkcji Kanada-RPA-Wielka Brytania (2003) 23.50 Kroniki facetów z klasą



PULS

6.00 Złotopolscy (93,94) – telenowela 7.00 Nash Bridges 3 (46,47) – serial sensacyjny 9.00 Gliniarz i prokurator 4 – serial kryminalny 10.00 Kasia i Tomek 2 – serial komediowy 10.30 Jesteś moim życiem – serial obyczajowy 11.30 Sekret 2 – telenowela 12.30 Królowa serc (15,16) – telenowela 14.30 Zbuntowany anioł – telenowela 15.30 Zaginiony świat – serial dokumentalny 16.30 Gwiezdne wrota 8 – serial s.f. 17.30 Boso przez świat (35-37) – cykl reportaży 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Czerwona gorączka – film sensacyjny produkcji USA (1988) 22.05 Zolander – komedia produkcji USA-Australia-Niemcy (2001) 0.00 Szczęki 2 – thriller produkcji USA (1978) 2.25 Zobacz to!



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.  
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Szampańskiej zabawy sylwestrowej  
i wiele radości

w Nowym 2015 Roku  
wszystkim swoim Klientom  
oraz Czytelnikom „Głosu”  
życzy...



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.  
zaprasza do korzystania  
z bogatej oferty

● Włochy – Val di Sole 13–22.02.2015,  
cena 2450,00 zł

W cenie skipass (3 dni Pejo + 3 dni Superski-rama), transport lux autokarem, transfery do wyciągów wg programu, 7 x nocleg, 7 x wyżywienie – śniadania, obiadokolacje, opieka pilota rezydenta, ubezpieczenie KL (25 000 euro), NNW (10 000 zł), bagaż 800 zł. Opcja – sporty zimowe.

Świadczenia niezawarte w cenie: taksa klimatyczna, napoje do obiadokolacji inne niż w ofercie.

● Włochy – Val di Fiemme 13–22.02.2014,  
cena 2490,00 zł

W cenie transport autokarem (klimatyzacja, WC, wideo, barek), 7 noclegów, wyżywienie: 7 śniadań, 7 obiadokolacji, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, opieka pilota, 6-dniowy SKIPASS Val di Fiemme/Obereggen pozwalający korzystać ze stacji Ski Latemar Center, Alpe Lusina/ Belamonte, Alpe Cermis, dowóz autobusem pod wyciągi.

Świadczenia niezawarte w cenie: taksa klimatyczna płatna na miejscu, dopłata do pokoju 1-os. – 300 zł, napoje do obiadokolacji.

Na wyjazd obowiązują paszporty lub dowody osobiste (w zależności od miejsca wyjazdu) ważne minimum trzy miesiące po powrocie z danej wycieczki!

W naszej ofercie również:

- ✓ kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży krajowe i zagraniczne,
- ✓ wczasy regeneracyjne dla pracowników AMP,
- ✓ wycieczki krajowe i zagraniczne z dofinansowaniem dla pracowników i emerytów AMP.

\*\*\*

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.  
Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16  
ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16  
tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44  
e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.  
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41





**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**POZIOMO:** 5. grupa sąsiadujących ze sobą wysp, 8. hiszpański taniec, 9. stolica Maroka, 12. góry z Karpaczem i Śnieżką, 13. Tomek z powieści Marka Twaina, 14. ważne zadanie, posłannictwo, 15. człowiek niedościgniony w danej dziedzinie, 17. bankructwo, upadłość, 19. lekceważąco o uczniu szkolnym, 20. poboczne pomieszczenia do nieoficjalnych spotkań, 23. używany do przygotowania ciasta, 25. bakteria, zarazek, 27. sufit w okazałym dachu, 28. rzecz niepowtarzalna, 30. mityczny ptak, symbol odrodzenia, 31. żeton, 32. mechaniczne niszczenie powierzchni Ziemi, 33. przeciwnik każdej władzy.

**PIONOWO:** 1. zalesione góry w Belgii, 2. zupa podawana na zimno, 3. wygląd zewnętrzny, 4. model Ziemi, 6. pieniądze w przeciwieństwie do czeków, weksli, 7. chwila, 10. prehistoryczny cmentarz, 11. skład bezużytecznych przedmiotów, 16. resztki zniszczonych budowli, 18. powieść Bolesława Prusa, 21. przyrząd do łączenia metali na gorąco, 22. chemia fizjologiczna, 24. danie podawane do alkoholu, 26. ozdobna palma, 29. rysunek na ciele, 30. tkanina z okrywą pętelkową na ręczniki.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 51

**POZIOMO:** 5. czarodziej, 8. fikcja, 9. strop, 12. Batory, 13. sztyft, 14. Mińsk, 15. asfalt, 17. chrust, 19. ketchup, 20. baryton, 23. ustnik, 25. magnes, 27. kucyk, 28. statut, 30. wianek, 31. tusza, 32. agrest, 33. ajerkoniak.

**PIONOWO:** 1. Czechy, 2. Irlandia, 3. Odyseusz, 4. wiarus, 6. jupiter, 7. mima, 10. Mefistofeles, 11. majstersztyk, 16. Lahti, 18. horda, 21. słuchawka, 22. brytfanna, 24. notatka, 26. Gdańsk, 29. toster, 30. Wersal.

## KOLEDY ŚWIATA I JUBILEUSZ GÓRECKIEGO

Relacja z koncertu zatytułowanego „Kolędy świata – wesola nowina” rozpocznie się 404. Nowohucka Kronika Filmowa. Koncert odbył się w kościele pw. św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 i zebrał licznie zgromadzonych widzów. Wystąpił zespół wokalny AFFABRE, który powstał ponad 30 lat temu w Poznaniu. Zespół koncertował w największych ośrodkach kulturalnych w kraju, a także poza jego granicami, m.in. w Austrii, Chinach, we Francji, w Hiszpanii, Japonii, Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej i Watykanie. Śpiewacy są wychowankami dwóch znanych poznańskich chórów chłopięco-męskich S. Stulgrosza i J. Kurczewskiego. Koncert tradycyjnie prowadziła Lidia Jazgar. Określenie *affabre concinui* wywodzi się z łaciny i oznacza idealne współbrzmienie, co jest artystycznym credo zespołu.

Następnie realizatorzy Kroniki przeniosą nas do Teatru Ludowego, w którym jubileusz 40-lecia działalności artystycznej obchodził znany nowohucki aktor Krzysztof Górecki. W 1974 r. ukończył on Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Krakowie. W latach

1974-76 pracował w Teatrze Półklim, a od 1976 związany jest z nowohuckim Teatrem Ludowym. Maria Klotzer na stronach e-teatr.pl pisała: „Krzysztof Górecki pracował z wieloma znakomitymi reżyserami, począwszy od Kazimierza Witkiewicza, u którego zagrał w niezapomnianym *Romanie z wodewilu i Ciężkich czasach*. W latach 70. i 80. występował z niezmierzonym powodzeniem w *Betlejem polskim*, które stało się wielkim misterium narodowym. Wystąpił też w *Rewizorze*, *Iwonie*, *księżniczce Burgunda*, *Poskromieniu złoŹnicy*, *Makbecie*, a także w niedawno wystawianym *Hamlecie*. Warto dodać, że K. Górecki występował w pełnometrażowych filmach fabularnych (*Wysokie loty*, *Śmierć, jak kromka chleba*, *Gry uliczne* oraz *Duże zwierzę*)”.

Od piątku Kronika prezentowana będzie przed seansami filmowymi w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek o godz. 17.35 oraz w środę o 7.30 i 19.15. Archiwalne wydania Kroniki można zobaczyć na stronach: [www.kronika.com.pl](http://www.kronika.com.pl).

(jr)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęło 163 zgłoszenia, sporządzono 3 notatki pod wniosek o ukaranie do sądu, ukarano mandatami 12 sprawców wykroczeń, pouczone 68 osób, odwiedziono 18 osób do MCPU.

## NA STRAŻY MIASTA

• 26.12. o godz. 12.10 wpłynęło zgłoszenie telefoniczne do dyżurnego, że na os. Piastów, na I piętrze bloku znajduje się balkon zasłonięty czarną siatką. Wewnątrz widać gołębie, które dostały się do środka, ale nie mogą wylecieć na zewnątrz. Balkon był zasłonięty siatką, uchyloną w jednym miejscu. Strażnicy ustalili, że jest to lokal niezamieszkały, wezwali więc straż pożarną. Załoga straży rozcięła siatkę i wypłoszyła gołębie, które odfrunęły.

• 23.12. o godz. 12.44 wpłynęło zgłoszenie do dyżurnego, że z 10 piętra jednego z bloków na os. Złotego Wieku odpada tynk. Pod wpływem wiatru odpadło około 2 m kwadratowych tynku z elewacji budynku. Na 9 piętrze duży kawałek tynku zwiisał w dalszym ciągu. Na miejsce przybył przedstawiciel spółdzielni mieszkaniowej, któremu przekazano sprawę.

• 22.12. o godz. 16.33 wpłynęło zgłoszenie do dyżurnego o nietrzeźwym mężczyźnie leżącym przy wejściu do banku na os. Tysiąclecia. Podczas kontroli strażnicy zastali mężczyznę leżącego w pomieszczeniu bankomatu. Był pijany i nie był w stanie poruszać się o własnych siłach. Został odwiedziono do MCPU.

• 22.12. o godz. 19.45 wpłynęło zgłoszenie do dyżurnego, że koło urzędu skarbowego na os. Bohaterów Września leży nietrzeźwy mężczyzna. Na miejsce równocześnie z patrolem przyjechała karetka pogotowia. Mężczyzna nie miał obrażeń i nie wymagał opieki medycznej. Strażnicy odwiedzili go do MCPU.

• 23.12. o godz. 19.50 do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie, iż na petli MPK w os. Na Wgórzach, na przystanku dla wysiadających leży nietrzeźwy mężczyzna. Miał widoczny uraz głowy. Strażnicy wezwali pogotowie ratunkowe. Lekarz po przebadaniu mężczyzny podjął decyzję o zabranie go do szpitala Żeromskiego. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 7.01.2015 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: [www.kregarz.nets.pl](http://www.kregarz.nets.pl).

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 8 stycznia 2015 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### ROZBIJAJĄ NARKOTYKOWE PODZIEMIE

Są kolejne zatrzymania handlarzy narkotyków w Krakowie. W grudniu tego roku zatrzymano poszukiwanego trzema listami gończymi, 26-letniego mężczyznę, który prowadził narkobiznes. Wpadł na gorącym uczynku w miejscu, w którym uprawiał konopie indyjskie. Sąd zastosował w stosunku do niego areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy.

Na ślady prowadzonego przez mężczyznę narkobiznesu natrafili policjanci z zespołu operacyjno-rozpoznawczego I KP. Dotarli do miejsca, gdzie – jak podejrzewali – mogła być prowadzona uprawa konopi indyjskich i dystrybuowane narkotyki. W trakcie prowadzonego przeszukania policjanci odnaleźli w pomieszczeniach mieszkania wynajmowanego przez 26-latkę okazałą plantację konopi indyjskich. Zabezpieczono; 53 krzewy i profesjonalny sprzęt do prowadzenia narkotykowej uprawy (namiot termiczny, system wentylacyjny i oświetleniowy). Policjanci zabezpieczyli również gotowy już narkotyk oraz pieniądze mogące pochodzić z narkotykowych transakcji. W mieszkaniu odnaleziony został także telefon komórkowy, który – jak się okazało – figurował w policyjnej bazie jako utracony w wyniku kradzieży oraz przerobione dowody osobiste (wystawione na różne nazwiska, ale z wklejonymi zdjęciami 26-latkę).

Mężczyzna wynajmujący mieszkanie został zatrzymany w związku z ujawnionymi przez policjantów przestęp-

stwami. Odpowie też za wcześniej popełnione przestępstwa, za które był już poszukiwany trzema listami gończymi (do sprawy o włamanie oraz przestępstwa narkotykowe). Na podstawie zebranego przez policjantów materiału dowodowego przedstawione zostały mu kolejne zarzuty: uprawy konopi indyjskich oraz posiadania znacznych ilości środków odurzających.

Też w grudniu policjanci zatrzymali 24-letniego dealera, u którego zabezpieczono znaczne ilości środków odurzających

Z informacji, które posiadali krakowscy policjanci zwalczający przestępczość narkotykową, wynikało, że 24-letni mieszkaniec Bronowic jest w posiadaniu znacznych ilości środków odurzających i najprawdopodobniej od dłuższego czasu zajmuje się wprowadzaniem ich do obrotu.

Podczas przeszukania w pomieszczeniach mieszkalnych oraz piwnicy policjanci znaleźli ponad pół kilograma (63 dag) marihuany, ponad pół kilograma (62 dag) substancji koloru białego (najprawdopodobniej wypełniacza do kokainy), a także sprzęt służący do porcjowania środków odurzających. Znaleźli też dwie wagi dealerskie, młynek do rozdrabniania marihuany, oraz kilka telefonów komórkowych, które najprawdopodobniej służyły do komunikowania się z klientami.

24-latek usłyszał zarzut posiadania znacznej ilości narkotyków a także przygotowania do wprowadzenia ich do obrotu.

(jdz)

# FAJERWERKI

PETARDY: HUKOWE, ŚWIETLNE, WYRZUTNIE, WULKANY, RACE

Plac Targowy „PIAST”, paw. 3  
os. Piastów 60 A (od godz. 8 do ostatniego klienta)

## SERWIS OPON „KRAWAL”

### TANIE OPONY – CENY INTERNETOWE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),  
czynne 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> e-mail: [capala@driver-polska.pl](mailto:capala@driver-polska.pl)  
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, [www.driver-polska.pl](http://www.driver-polska.pl)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Magdaleny Zawadzkiej pod tytułem „Taka jestem i już” wydaną przez wydawnictwo Marginesy. Wspomnienia i felietony Magdaleny Zawadzkiej, jednej z najlepszych polskich aktorek, napisane lekko i z humorem. Pod tą lekkością kryje się jednak wiele głębokich przemyśleń. Ta pozycja stanowi kontynuację pierwszej części autobiografii „Kij w mrowisko”



## Wydali wymarzoną książkę

To, co jest marzeniem wielu młodych, udało się uczniom Zespołu Szkół Salezjańskich. Ich twórczość nie trafiła „do szuflady”, tylko do profesjonalnego wydawnictwa. Młodzi autorzy książki „Druga strona dnia” nie tylko wydali swoje dzieło, ale również spotkali się z czytelnikami na wieczorze autorskim.

W marcu 2014 roku w Zespole Szkół Salezjańskich na os. Piastów narodziła się ciekawa inicjatywa: kilkusobowa grupa uczniów gimnazjum i liceum pod opieką swoich nauczycieli Małgorzaty Wyrozumskiej oraz Zbigniewa Golińskiego nawiązała współpracę z Katarzyną Małkowską z wydawnictwa Astra. Pani Małkowska jest organizatorką warsztatów „Moja wymarzona książka” mających na celu promowanie czytelnictwa oraz wzbogacenie wiedzy na temat książki i jej znaczenia w życiu człowieka. W ramach warsztatów grupa uzdolnionych i kreatywnych uczniów podczas cotygodniowych spotkań zapoznawała się z etapami tworzenia tekstów literackich, sposobami ilustrowania i tworzenia szaty graficznej książki, a także sposobami wprowadzania korekty i programami służącymi do wykonywania tej pracy. Podczas tych spotkań młodzież inspirowana przez pana Bogusława Michalcę znanego literata z wydawnictwa Astra – tworzyła swoją wymarzoną książkę. Pierwotnie miał powstać przewodnik dotyczący ciekawych i niezwykłych miejsc w Krakowie, ale kiedy uczniowie popuścili wodze fantazji, powstała ciekawa i porywająca książka pt. „Druga strona dnia”.



12 grudnia w Zespole Szkół Salezjańskich odbył się wieczór autorski. Bohaterami tego spotkania byli autorzy „Druhej strony dnia”: Alicja Domańska, Weronika Kozik, Julia Ścisło, Paweł Marek, Aleksandra Dudek, Gabriela Szczepańczyk, Joanna Wrona, Karolina Fyda, Filip Cichor oraz Dominika Zgutka.

Po miesiącach ciężkiej, ale owocnej pracy świętowane było ukazanie się pierwszej powieści napisanej przez uczniów tej szkoły. Na wieczorze autorskim obecni byli: ksiądz dyrektor Marcin Kaznowski, pani dyrektor Joanna Małej-Ligęza oraz Katarzyna Małkowska, właścicielka wydawnictwa Astra, dzięki której ukazała się powieść, Bogusław Michalec, znany poeta, literat, który podczas cotygodniowych warsztatów inspirował uczniów, a także gość specjalny, aktor Teatru Ludowego w Krakowie, reżyser oraz dyrektor Fundacji Ukryte Skrzydła w Krakowie Stanisław Banaś. Obecni byli

również rodzice, dziadkowie oraz przyjaciele słowa pisanego przede wszystkim tego, które wyszło spod piór bohaterów tego dnia.

Podczas uroczystości autorzy czytali fragmenty książki. Następnie nadszedł najbardziej oczekiwany moment spotkania – pytania do autorów. Pytano między innymi, co znaczy tytuł powieści, kto malował ilustracje, jak wyglądała praca nad powieścią oraz czy książka będzie sfilmowana. Młodzi pisarze w niezwykle interesujący, wyczerpujący i zabawny sposób odpowiadali na zadawane pytania. Na koniec podpisywali swoją książkę. Wywiad z młodymi twórcami opublikujemy w „Głosie Młodej Huty” w najbliższym czasie.

Po części oficjalnej, przy muzyce, kawie i dobrym ciastku, każdy z gości mógł porozmawiać z autorami tej niezwykłej książki, a także z pomysłodawcami całego przedsięwzięcia, czyli nauczycielami z Zespołu Szkół Salezjańskich w Krakowie – Małgorzatą Wyrozumską i Zbigniewem Golińskim, a także z Katarzyną Małkowską i Bogusławem Michalcem z wydawnictwa Astra.

W pięknej baśniowej scenerii w Szkole Podstawowej nr 101 zorganizowano bajkowe jasełka wpisujące się w rok jubileuszowy 50-lecia szkoły i całoroczny konkurs „Uczeń Andersena”. Do szopki obok pastuszków i trzech królów przybyły postacie z baśni, wśród nich dziewczynka z zapalkami i Calineczka.

## Baśniowe jasełka w SP 101

Wszyscy byli nimi zauróczeni. W imprezie uczestniczyli m.in. proboszcz Arki Pana ksiądz prałat Edward Baniak, rodzice uczniów, a także obecni i dawni nauczyciele. Po jasełkach przygotowano wspólne koledowanie,

które stanowiło znakomite preludium do nadchodzących świąt Bożego Narodzenia i było chwilą zatrzymania się w rozgwarze przedświątecznych przygotowań.



Młodzi z Gimnazjum nr 47 piszą...

## SuperKolos samorządu

Nie ma to jak spotkanie ze wszystkimi najlepszymi przyjaciółmi” pomyślał Puchatek, a jego pyszczek rozjaśnił się uśmiechem, czyli historia międzysamorządowego turnieju.

Samorząd Uczniowski Gimnazjum 47 (8 osób wraz z Opiekunem SU) zorganizował warsztaty szkoleniowo-integracyjne „Razem możemy więcej!” dla przedstawicieli samorządów krakowskich szkół gimnazjalnych. Na zaproszenie, które skierowano drogą mailową do wszystkich uczestników Samorządowej Ligi Mistrzów, pozytywnie odpowiedziały dwa samorządy: z Prądnika Czerwonego SU Gimnazjum nr 9 (4 osoby) oraz z Kurdwanowa SU Gimnazjum Sióstr Nazaretanek (4 osoby). Dodatkowo w spotkaniu i rozgrywkach sportowych uczestniczyli uczniowie z SU Szkoły Podstawowej nr 91 (6 osób z wiceprzewodniczącym szkoły na czele). Gośćmi honorowymi imprezy była „dziennikarska” reprezentacja Krakowskiego Magazynu Młodych „Śmigło” kierowana przez jej redaktora naczelnego pana Tomasza Talańczyńskiego. Program spotkania składał się z dwóch części. Pierwsza, zapoznawczo-informacyjna, odbyła się w jednej z sal lekcyjnych. Przybyłe samorządy miały możliwość zaprezentowania swoich działań i osiągnięć. Celem tej części było pokazanie zebranym uczestnikom, że aktywne angażowanie się w pracę szkolnego samorządu może być niezwykle ciekawą przygodą, która przynosi wszystkim wiele radości. Następnie po omówieniu spraw regulaminowych odbyła się

część sportowa – miniturniej piłki siatkowej na szkolnej sali gimnastycznej. Z założenia podczas zawodów nieważne były umiejętności zawodników. Liczyć miała się dobra zabawa. Dużym zaskoczeniem był fakt, że pomimo amatorskiego charakteru poszczególne mecze stały na bardzo wysokim poziomie sportowym. Z kronikarskiego obowiązku należałoby odnotować wyniki turnieju, ale z powodu rekreacyjnego charakteru zawodów nie powiemy o tym ani słowa. Wszyscy uczestnicy międzysamorządowego turnieju zostali ogłoszeni zwycięzcami i w nagrodę otrzymali od organizatorów wesołe dyplomy, medale i nagrody książkowe. Ceremonii dekoracji dokonały osoby z władz SU Gim 47 – przedstawiciele partii szkolnej „Cztery Pancerne i Koń”. Honorowy tytuł i pamiątkowy puchar „SuperKolos Samorządu” otrzymała żeńska drużyna redakcji „Śmigła”, która wykazała się wielką ambicją podczas zawodów i postawą fair play. Wszystkim uczestnikom SU Gimnazjum 47 składa bardzo serdeczne podziękowania za udział w tym integracyjnym spotkaniu i dedykuje następujące słowa patrona naszej szkoły, wybitnego olimpijczyka – Janusza Kusocińskiego: „Sport uczy zwyciężać i uczy przegrywać z godnością i honorem, a więc uczy wszystkiego – uczy żyć”.



# OD PODZIEMI DO ŚWIĄTYŃ

Czy podziemne schrony z czasów PRL staną się największą atrakcją Nowej Huty?

— Ten pomysł ma ogromny potencjał. Na razie schrony atomowe z czasów zimnej wojny, znajdujące się pod budynkiem kina Światowid, siedzibą Muzeum PRL pokazujemy „akcyjnie”. Podczas Nocy Muzeów chciało je obejrzeć 1000 osób, a podczas ostatnich dni otwartych 1500 i lista zapisała się niemal w ciągu sekundy — mówi **Ryszard Kozik** z Muzeum PRL. Te liczby świadczą, że zainteresowanie tym etapem historii Nowej Huty jest ogromne.

Na razie można oglądać tylko te dwa schrony. Dostępne są z przewodnikiem tylko dla zorganizowanych grup; 15–20 osób. Takie zwiedzanie z przewodnikiem można zaaranżować, pisząc e-mail na adres [r.kozik@mprl.pl](mailto:r.kozik@mprl.pl).

A ponieważ schronów z czasów zimnej wojny jest w Nowej Hucie sporo, to być może „podziemna” Nowa Huta i podziemna trasa szlakiem atomowych schronów tej dzielnicy, co zaproponował radny miasta Krakowa **Tomasz Urynowicz**, stanie się turystycznym strzałem w dziesiątkę dla tej części Krakowa.

To, że turystów z zewnątrz generalnie interesują początki Nowej Huty i



„Pałac dożów”, czyli charakterystyczne budynki centrum administracyjnego kombinatu to jedno z najchętniej odwiedzanych miejsc na „nowohuckiej turystycznej trasie”.

czasy PRL, potwierdzają w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa — Dzieje Nowej Huty. Największym zainteresowaniem turystów, szczególnie zagranicznych, cieszą się wystawy opowiadające o początkach Nowej Huty, takich na przykład jak ostatnia wystawa „Nowa Huta dla wolnej i niepodległej”. Ta historia in-

teresuje generalnie turystów zagranicznych. Coraz szerszym echem odbija się coroczna akcja „Zajrzyj do Nowej Huty”. W jej ramach nowohuckie muzeum odwiedziło 2 tys. gości. Natomiast cykl wystaw o historii wsi, na których terenie wyrosła nowa dzielnica, cieszy się zainteresowaniem grup miejscowych. Zwykle w ciągu miesią-

ca odwiedza muzeum od 600 do 1000 osób. Dużo jest w tej grupie cudzoziemców.

Oczywiście atrakcją turystyczną Nowej Huty jest opactwo Cystersów i kopiec Wandy, ale chyba dla rozwoju turystyki w Nowej Hucie można zrobić znacznie więcej. Brakuje punktu informacji miejskiej w Nowej Hucie, a niektórzy turyści poza hasłem „Nowa Huta” niewiele o jej przeszłości i ciekawych do zobaczenia miejscach wiedzą.

A czego można dowiedzieć się o Nowej Hucie w punktach informacji miejskiej? Okazuje się, że też niewiele. Dysponują one zaledwie mapką „Trasy Nowohuckiej” z oznaczeniem obiektów, ale bez ich opisu. Owszem coś niecoś (raczej mało) można znaleźć w przewodniku po Krakowie, ale należałoby go kupić. Lecz ze względu na rozległość dzielnicy i odległość od centrum Krakowa zainteresowany turysta usłyszy, że najlepiej wynająć do zwiedzenia Nowej Huty biuro turystyczne, które w takich nowohuckich trasach się specjalizuje, pokazując nowohucki folklor.

★★★

Trochę szkoda, że proporcjonalnie niezbyt wielu z 9 900 000 gości, którzy odwiedzili Kraków w 2014 r. (o

650 000 więcej osób niż w roku ubiegłym) trafiło także do Nowej Huty. Z tych niemal 10 mln turystów 7 250 000 to goście z kraju (o 550 000 więcej niż w 2013 r.), a 2 650 000 goście zagraniczni (o 100 000 więcej niż w 2013 r.). Przeważały osoby w wieku: 18–31 lat (37,80 proc. gości z kraju, 39,70 proc. — zagraniczni) oraz w wieku: 32–45 (odpowiednio 30,60 i 30,10 proc.) — podsumowuje ostatni sezon turystyczny w Krakowie Małopolska Organizacja Turystyczna.

Wśród gości zagranicznych przeważali mieszkańcy Wielkiej Brytanii i Niemiec. Ale w przypadku tych pierwszych liczba gości zmalała (z 20 do 17,10 proc.), a w przypadku Niemców wzrosła (z 13,80 do 16,50 proc. Wzrosła także liczba gości m.in. z Hiszpanii, Włoch, Ukrainy, Holandii i Belgii. Mniej przyjechało Francuzów, Rosjan i Węgrów. Wśród turystów krajowych przeważali mieszkańcy województwa małopolskiego (18,2 proc.), śląskiego (13,7 proc.), mazowieckiego (12 proc.) i podkarpackiego (11,25 proc.).

Jako główny cel wskazywano zwiedzanie zabytków (37,70 proc. gości ogółem), wypoczynek (13,70 proc.), cel religijny (6,60 proc.), odwiedziny znajomych (5,90 proc.), odwiedziny

## Instalacje proekologiczne w krakowskiej elektrociepłowni

# NOWOCZESNY KOMIN ZASTĄPI STARY

Polska, będąc członkiem Unii Europejskiej, podlega ostrym reżimom ekologicznym obowiązującym w tej strefie. Podlegają one zmianom w kierunku coraz większej dbałości o środowisko naturalne i tym samym zdrowie ludzi. Poniżej przedstawiamy działania krakowskiej elektrociepłowni wchodzącej w skład jednej z największych firm energetycznych na świecie EDF, w zakresie budowy instalacji odsiarczania i odazotowania spalin wraz z nowym kominem i zburzeniem starego.

### OBECNE I NOWE NORMY

Dopuszczalne stężenie dwutlenku siarki wg obecnie obowiązujących przepisów w kotłach blokowych wynosiło 1032–1068 mg/m<sup>3</sup>, a według nowych wymagań obowiązujących od 1.01.2016 będzie wynosić 200 mg/m<sup>3</sup>. Obecnie w krakowskiej elektrociepłowni średnie stężenie gazu wynosi 900 mg/m<sup>3</sup>, a po modernizacji wyniesie 100–200 mg/m<sup>3</sup>. W przypadku tlenku azotu obecne normy wynoszą 100 mg/m<sup>3</sup>, a rzeczywiste emitowane stężenie wynosi 60 mg/m<sup>3</sup>. Zakładane normy na rok 2018 wynoszą 20 mg/m<sup>3</sup>, a w krakowskiej elektrociepłowni po modernizacji już w roku 2016 wyniosą w granicach 10–20 mg/m<sup>3</sup>. Dla pyłów obecna norma wynosi 100 mg/m<sup>3</sup>, średnia emisja wynosi 60 mg/m<sup>3</sup>, a ta obowiązująca za 2 lata wyniesie 10–20 mg/m<sup>3</sup>.

Jeśli chodzi o kotły rezerwowo-szczytowe, istnieje konieczność budowy nowych źródeł oraz zamiany paliwa z węgla na lekki olej opałowy. W tym przypadku dopuszczalne stężenie dwutlenku siarki według obecnie obowiązujących przepisów wynosi 2000 mg/m<sup>3</sup>, a w roku 2016 będzie wynosić 200 mg/m<sup>3</sup>. Jeśli chodzi o tlenki azotu, obecnie obowiązująca norma to 600 mg/m<sup>3</sup>, a wymagana wyniesie 150 mg/m<sup>3</sup>.

Normy pyłowe obecnie wynoszą 350 mg/m<sup>3</sup>, a w 2016 wyniosą 20 mg/m<sup>3</sup>.

### KLUCZOWE TERMINY

Kierownictwo krakowskiej elektrociepłowni, mając świadomość zmieniających się norm i nowych wysokich wymagań w ochronie środowiska, już w 2012 roku przystąpiło do działań zmierzających do budowy instalacji odsiarczania spalin (IMOS). 7 lipca w 2012 roku podpisano umowę z konsorcjum firm RAFAKO SA i PBG SA na zaprojektowanie, wykonanie i uruchomienie instalacji odsiarczania spalin metodą mokrą według technologii wapienno-gipsowej. Rok później przekazano plac budowy wykonawcy, 15 września 2014 zakończono montaż konstrukcji wsporczej dla kominu IMOS, a kilkanaście dni temu w grudniu zakończono montaż nowego kominu. 31 lipca 2015 roku nastąpi przekazanie instalacji odsiarczania spalin do eksploatacji. Łączny koszt inwestycji IMOS wyniesie 273 mln zł.

### JAK DZIAŁA ABSORBER IMOS?

Metoda mokra wapienno-gipsowa odsiarczania spalin polega na przemycaniu spalin wodną zawiesiną kamienia

wapiennego w wieży absorpcyjnej, tworząc w efekcie siarczyn wapnia CaSO<sub>3</sub>. Dodatkowe natlenienie CaSO<sub>3</sub> powoduje jego konwersję do CaSO<sub>4</sub>, który po wytrąceniu z roztworu poddany zostaje obróbce (przemycanie oraz odwodnienie), tworząc w efekcie gips (CaSO<sub>4</sub>·2H<sub>2</sub>O). Mączka kamienia wapiennego w formie zawiesiny wodnej

przetłaczana jest za pomocą pomp do absorbera. Układ pomp cyrkulacyjnych, rurociągów i system dysz zapewnia intensywne przemycanie spalin wewnątrz kolumny absorpcyjnej.

### JAK DZIAŁA INSTALACJA DENOX?

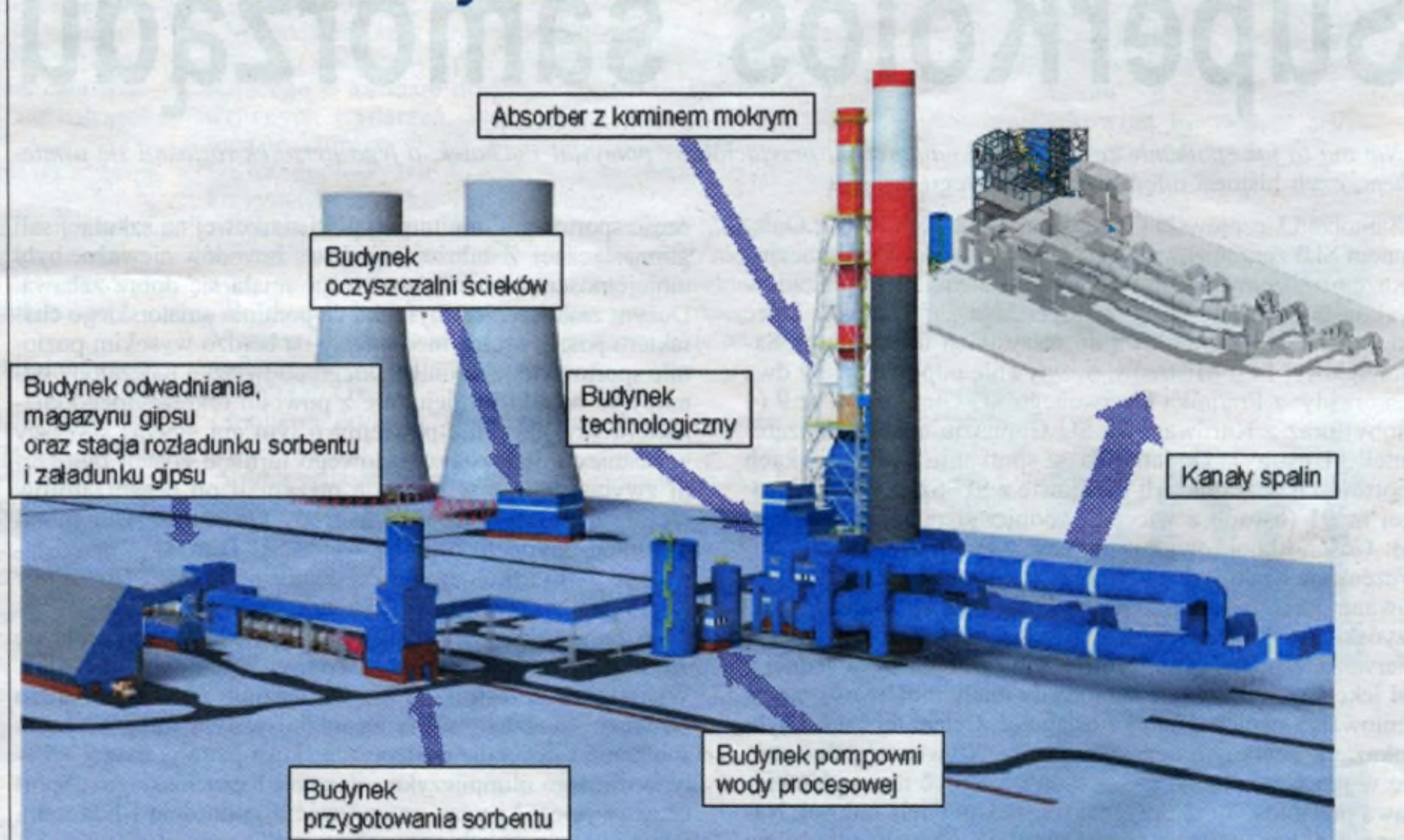
Działanie instalacji DeNOx opiera się

na dwuetapowej redukcji tlenków azotu:

Etap I — Metoda pierwotna — usuwanie NOx w procesie spalania.

Redukuje głównie (lecz nie tylko) tzw. paliwowe tlenki azotu. Polega to głównie na optymalizacji procesu spalania i zabudowie specjalnie zaprojektowanych (indywidualnie do każdego

## Główne obiekty IMOS





krewnych (5,60 proc.), tranzyt (4,40 proc.), rozrywkę (3,60 proc.).

Wśród największych atrakcji turystycznych Krakowa na pierwszym miejscu znalazł się Zamek Królewski na Wawelu (65,8 proc. – zagraniczni, 49,2 proc. krajowi), Rynek Główny (48 proc. zagraniczni, 56,4 proc. krajowi) i Dzielnica Kazimierz (23,3 proc. zagraniczni, 24,1 proc. krajowi). Na kolejnych miejscach znalazły się: Sukiennice, Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach, bazylika Mariacka, Bulwary Wiślane, Muzeum w Podziemiach Rynku Głównego, Barbakan i Muzeum w Fabryce Schindlera.

Szacuje się, że w naszym mieście działalność związana z turystyką angażuje prawie 20 proc. krakowian. I może przynosić dochody miastu i mieszkańcom. Goście zagraniczni odwiedzający Kraków wydawali średnio 846 zł na osobę, a goście krajowi 310 zł na osobę. Ponad 90 proc. gości z kraju i z zagranicy poleci Kraków swoim znajomym. Tyle samo deklaruje ponowny przyjazd do Krakowa, w przypadku gości z zagranicy jest to blisko 70 proc.

A turyści szybko się nudzą, coraz częściej szukają wrażeń i nieoczywistych zaskoczeń. Dlatego warto zastanowić się, czym jeszcze turystów można do Krakowa przyciągnąć.

A może zachęcić ich właśnie ewenementem Nowej Huty, całego miasta zanurzonego w pewnej historii, jakże innej od historii innych miast zachodniej Europy. Także – a to z myślą o Światowych Dniach Młodzieży, które odbędą się za dwa lata – historią nowohuckich świątyń. (krys)

rodzaju kotłów) palników niskoemisyjnych oraz dysz OFA. Palniki niskoemisyjne powodują szybkie ulatnianie się części lotnych, które „odbierają” tlen utlenionemu azotowi, pozostawiając czysty azot. Bogate jeszcze w produkty spalania gazy docierają do dysz OFA, gdzie dopalają się. Tutaj też następuje redukcja termicznych tlenków azotu.

Etap II – Metoda wtórna – usuwanie NOX – proces spalania SCR – spaliny docierają do reaktora katalitycznego. Przed wlotem na reaktor do spalin wtryskiwany jest amoniak, który po wymieszaniu się ze spalinami reaguje na powierzchni katalizatorów z tlenkami azotu.

#### WYBURZENIE STAREGO KOMINA

Jak już wspominałem, oddanie instalacji IMOS do eksploatacji nastąpi 31 lipca 2015 r. Kolejnym etapem jest sprawdzenie IMOS w warunkach normalnej eksploatacji. W celu potwierdzenia możliwości współpracy wszystkich kotłów z kominem E2 oraz IMOS, konieczne jest sprawdzenie funkcjonalności kanałów spalin w warunkach eksploatacji w sezonie grzewczym (możliwa równoczesna praca wszystkich kotłów). Następnie zostanie przeprowadzony przetarg na wykonawcę rozbiórki. Niezbędny okres na przeprowadzenie postępowania przetargowego dla tego typu zakresu prac wynosi 4 miesiące. Opracowanie projektu budowlanego na prace rozbiórkowe – około 2 mies. Uzyskanie pozwolenia na rozbiórkę, uprawnienie decyzji oraz rejestrację dziennika budowy 3 miesiące. Prace przygotowawcze + rozbiórka to minimum 6–8 miesięcy. Stary komin powinien zniknąć do maja 2017 roku, co zakończy proces całej inwestycji.

MARCIN PIETRZYK  
Wizualizacja: EDF

O błogosławieniu tego napoju i skąd biorą się bąbelki w szampanie

# WINNA HISTORIA

Wino to napój znany i od tysięcy lat towarzyszący ludziom. Jego spożywanie odnotowano przed 6000 tysiącami lat przez Sumerów. Są z nim związane ważne tradycje wielu narodów i odgrywa istotną rolę w różnych kulturach. W chrześcijaństwie wino odgrywa bardzo ważną rolę, bo jest istotnym elementem liturgii, o czym wszyscy wiemy. Natomiast mało osób wie, że pod koniec grudnia przypada dzień błogosławieństwa wina. Nie ma powitania nowego roku bez szampana, czyli wina z bąbelkami. A czy wiemy, skąd się biorą te bąbelki w winie. Jeśli o tym nie wiemy i nie znamy bogatej tradycji wina, to warto przeczytać ten tekst.

Na okres świąteczny, 27 grudnia, przypada dzień św. Jana, w którym to dniu błogosławione jest wino – napój o bogatej tradycji. Zwyczaj błogosławienia wina sięga poza XIII wiek. Samo jednak pochodzenie tej praktyki nawiązuje do legendy z VI wieku, do tzw. Apokryfu św. Jana „Virtutes Johanni”. Według legendy św. Jan został poddany próbie. Miał wypić zatrute wino, które wcześniej podano także dwóm skazańcom. Oni zmarli – św. Jan, zanim je wypił, nakreślił na sobie znak krzyża i wypił je bez szkody dla zdrowia. Ponadto przywrócił życie obu skazańcom. Gdy zobaczyli to świadkowie cudu – uwierzyli w Boga.

W Persji wino służyło jako wynagrodzenie. W Rzymie jego łyk groził kobiecie śmiercią. Natomiast korynckie wino było sposobem na przestępców. Nie dlatego jednak, że rozwiązywało języki, ale ze względu na przechowywanie go w... świńskich pecherzach. Jak widać, wino ma bogatą historię.

Tradycja wyrobu i picia wina sięga starożytności, jest też mocno związana z religią chrześcijańską. Zanim jednak ten szlachetny alkohol o wielu leczniczych właściwościach zyskał wspólny smak i kulturę picia, przeszedł gruntowną metamorfozę zarówno pod względem przyrządzania, przechowywania, jak i pełnionej funkcji.

#### AFRODYZJAK KLEOPATRY

Wino zazwyczaj było trunkiem szlachetnym, drogim, przeznaczonym głównie dla wyższych sfer, choć nie zawsze tak smacznym jak obecnie. Ponadto nieodłącznie wiązało się z religią w starożytności z kultem bogini Ishtar (Mezopotamia), Dionizosa (Grecja) czy Bachusa (Rzym), a w czasach chrześcijańskich zyskało rangę napoju liturgicznego. Do tej pory znane jest też ze swych właściwości zdrowotnych. Jedni z pierwszych wytwórców i konsumentów wina Sumerzy, byli bardzo liberalni w kwestii picia. Według podań, tamtejsza cywilizacja akceptowała upijanie się. Wino w starożytnej Mezopotamii było nieodłącznym elementem orgiastycznych kultów. Dzięki niemu można było zbliżyć się do bogów, a sami bogowie także mogli się upijać.

Winogronowy napitek miał także spory udział w... prokreacji Persów. Napój, traktowany często jako zamiennik pieniądza, miał być nagrodą dla kobiet, które poprzez urodzenie potomka przyczynią się do wzrostu załudnienia. Mocy wina używano również jako środka perswazji w stosunku do wodzów, którzy swoje decyzje podejmowali na trzeźwo. Poczęstowanie tym szczególnym napitkiem często zmieniali swoje plany.

Także starożytny Egipt zasłynął z winiarstwa. Wina używano w celach medycznych, religijnych i oczywiście dla rozrywki. Szczególnie było „wino Kleopatry” z dodatkiem muchomora czerwonego i opium, znane jako afrodyzjak.

#### NOE OJCEM WINA?

Winna historia ma wiele scenariuszy, jednak co do jednego jest zgodność: wino jest bardzo stare. Chrześcijaństwo przypisało wytworzenie pierwszego wina biblijnemu Noemu, jednak teorii jest więcej. Za kolebkę tego trunku uznaje się Azję Mniejszą, choć najstarsze znaleziska, sześć ponad 11-litrowych naczyń, odkryto w neolitycz-

#### SKĄD SIĘ BIORĄ BĄBELKI W SZAMPANIE?

Napoje alkoholowe znane są od początków cywilizacji. Duże jasne pijano pod koniec epoki lodowcowej. Winem raczono się, zanim stanęły egipskie piramidy.

Eksperci zakładają, że sztuka warzenia piwa może liczyć 10–11 tys. lat. Najdawniejsze piwo odkryli w 2005 r. archeolodzy z Uniwersytetu Pensylwania i Muzeum Archeologii i Antropologii w Filadelfii. Prowadząc wykopaliska w okolicach wsi Jihau w północnych Chinach, natrafili oni na cmentarzysko sprzed 9 tys. lat. W jednym z grobów znaleziono ceramiczne naczynia na piwo, dzięki czemu można było przeanalizować chemiczne ślady składników tego napoju.

naukowcom ustalenie, że w tych dzbanach przechowywano wino. Badania wykazały obecność żywicy drzewa tamandynowca oraz soków owocowych. Naukowcy przyjęli, że ludzie do produkcji wina zainspirowało obserwowanie ptaków zjadających owoce fermentujące w naturalny sposób. Później wino określało status społeczny – kto miał wino, był wysoko notowany, bo pomagało ono nawiązywać dobre kontakty z sąsiednimi plemionami w celu wymiany handlowej. Istotną rolę miało również odgrywać w życiu religijnym człowieka.

Wino stało się szczególnie popularne przed 4 tys. lat, w starożytnym Egipcie. Stamtąd rozpowszechniło się w krajach basenu Morza Śródziemnego, docierając do Grecji i Rzymu.



nej wiosce w górach Zagros (dzisiejszy Iran). Ich wiek datuje się na 6000 r. p.n.e. Ślady obecności tego trunku w cywilizacji sumeryjskiej znaleziono także w dolnej Mezopotamii, w postaci odkopanej rzeźbionej płyty ze sceną libacji. Po Azji Mniejszej uprawą winorośli zajęto się w Grecji i Italii, skąd wraz z rozrostem imperium rzymskiego rozpowszechniła się ona na terenach dzisiejszej Francji, Hiszpanii, Portugalii, w Dalmacji i północnej Afryce. Ogromny wkład w przetrwanie winnej tradycji mieli zakonnicy. Późniejsze dzieje winogronowego trunku nie były już tak ciekawe jak w starożytności. Udoskonalał się jedynie sposób jego wytwarzania, przechowywania, a co za tym idzie smak.

Obecnie mamy już setki odmian, smaków i rodzajów wina, nadal jednak zgadzamy się ze starożytnymi, powtarzając za Plutarchem, że wino jest najpotężniejsze spośród napojów, najsmaczniejsze spośród lekarstw i najprzyjemniejsze spośród potraw.

Według ustaleń specjalizującego się w pradawnych alkoholach dr Patricka McGoverna wchodzącego w skład zespołu amerykańskich archeologów, piwo w epoce kamiennej otrzymywano na bazie fermentacji mieszanek soków owocowych i płynnego miodu.

W lipcu 2005 r. w browarze w Delaware odtworzono znalezione w Chinach najstarsze piwo świata. Napój oparty na ryżu, miodzie, winogronach i owocach głogu przygotował zespół specjalistów kierowany przez eksperta Sama Calagionego. Był to efekt współpracy browarników z archeologami z Filadelfii.

Wino też ma swoje lata. Jak ustalił dr Patrick McGovern z Muzeum Archeologii i Antropologii przy Uniwersytecie Pensylwanii, wino produkowano na Bliskim Wschodzie już 6 tys. lat temu. Dowiodły tego chemiczne analizy naczyń odnalezionych podczas wykopalisk w Iranie.

Porowata struktura używanych przez ludzi glinianych naczyń umożliwiła

Najpopularniejszy dziś rodzaj wina pijanego przy szczególnych okazjach to szampan. Ma on stosunkowo krótką, bo niewiele ponad 300 lat licząc historię.

Szampan jest rodzajem wina musującego, produkowanym wyłącznie w regionie Szampania we Francji. W 1911 r. zastrzeżono nazwę „szampan”, jednak szampanami nazywa się zwyczajowo wszystkie wina musujące. Prawdziwy szampan różni się od reszty tym, że ma prawdziwe „bąbelki” – musuje bez sztucznego nasycania napoju dwutlenkiem węgla.

Do charakterystycznych butelek z grubego szkła nalewane jest młode, nie do końca przefermentowane wino. Butelki przechowuje się lekko pochylone w stronę korka, utrzymując temperaturę 3–5 stopni C. Trwa to minimum 2 lata, a co 3 miesiące butelki są systematycznie przekręcane o 1/4 obrotu.

MARCIN PIETRZYK



# ODSZEDŁ PRZYJACIEL

15 grudnia 2014 r. zmarł jeden z niezwykle zasłużonych nowohuckich animatorów kultury, redaktor Stanisław Wójcik urodzony w Brzeźnicy, w roku 1932, w pierwszy dzień wiosny, co odcisnęło piętno na jego tryskającym optymizmem charakterze (i dzieleniu się tym optymizmem z innymi). Do szkoły podstawowej uczęszczał w Czernichowie. Ukończył Liceum Księży Pijarów w Krakowie, historię na Wydziale Filozoficzno-Historycznym Uniwersytetu Jagiellońskiego, a także podyplomowe Studium Dziennikarskie na Papieskiej Akademii Teologicznej. Był jednym z założycieli i redaktorem naczelnym czasopisma „Brat” przy parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303, a także korespondentem i współpracownikiem „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”. Działal piórem i nieodłącznym aparatem fotograficznym.

Od wielu lat współpracował z Aeroklubem Krakowskim jako popularyzator lotnictwa wśród młodzieży, organizując wycieczki szkolne do Aeroklubu, do Muzeum Lotnictwa i Muzeum Czynu Zbrojnego. Dzięki pułkownikowi pilotowi Zbigniewowi Sobeńce, ówczesnemu prezesowi Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa, zasilił szeregi także tej organizacji, której aktywnym działaczem pozostał do końca swych dni.

Gdy w latach 90. artystki malarki Halina Cieślińska-Brzeska i Helena Papée-Bożyk oraz nowohucka poetka Barbara Urbańska założyły organizację krzewiącą sztukę narodową – Zwierzyńskie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich – Stanisław Wójcik stał się jednym z najaktywniejszych jego członków. Krakowski świat artystyczny do dziś może się szczycić posiadaniem setek zdjęć, zarówno samych artystów, jak i ich dzieł – zdjęć wykonanych

przez Stanisława Wójcika. A w latach późniejszych, gdy zwierzyńską ideę podjęli Bronowice, Nowa Huta i Podgórze, związał się z Nowohuckim Kołem Przyjaciół Sztuk Wszelkich.

19 października br., wraz ks. prałatem Janem Bielańskim, był głównym organizatorem uroczystości 10-lecia śmierci Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej, w trakcie której prezentował własny poemat.

Stanisław Wójcik kochał Nową Hutę całym sercem. Często można było spotkać go z gronem przyjaciół w cukierni rodziny Kameckich „Dorotka” na os. Teatralnym. Potrafił przyrządzać doskonałe nalewki na miodzie, którymi hojnie częstował artystyczną brat. Odszedł od nasz wspaniały Człowiek, Twórca i Przyjaciel. Pozostawił po sobie lukę, którą trudno będzie wypełnić...

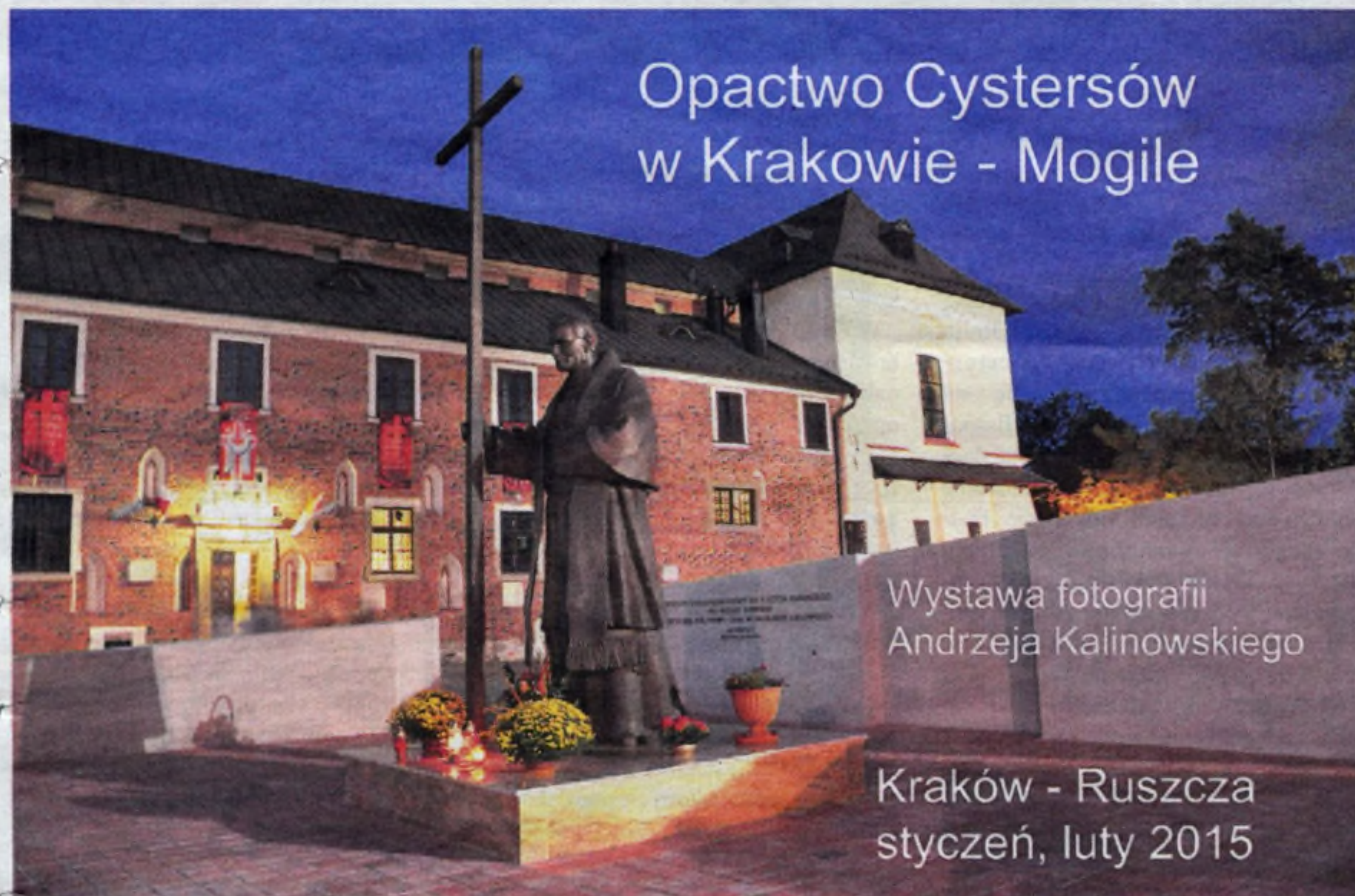
Jerzy M. Bożyk



Stanisław Wójcik (drugi od prawej) wśród przyjaciół.

## MOGILSKIE OPACTWO CYSTERSÓW... W RUSZCZY

Od niedzieli, 4 stycznia 2015 r., w Domu Parafialnym przy kościele pw. św. Grzegorza w Ruszczy oglądać można wystawę fotografii Andrzeja Kalinowskiego „Opactwo Cystersów w Krakowie-Mogile”. Wystawa będzie czynna do czasu rozpoczęcia ferii zimowych.



Opactwo Cystersów  
w Krakowie - Mogile

Wystawa fotografii  
Andrzeja Kalinowskiego

Kraków - Ruszcza  
styczeń, luty 2015



### ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00-15.00

**DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ**  
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.  
**REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5

czynne 8.00-15.30

**12 644-87-75, 512-179-466**  
**504-180-180**

### KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO



### POGRZEBOWE USŁUGI BEZGOTÓWKOWO CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)  
(cmentarz w Grębałowie)

### ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

*Pan Bóg zabiera człowieka wtedy,  
gdy widzi, że zasłużył sobie na niebo.*

26 grudnia 2014 roku przekroczyła próg wieczności  
nasza wspaniała Koleżanka, Pedagog,  
Polonista, Wychowawca  
– człowiek wielkiego serca

### Ula Perska-Hartabus

Dziękujemy Ci za to, że mogliśmy być z Tobą tutaj.

Koleżanki, koledzy, pracownicy, rodzice  
i uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących  
Integracyjnych nr 5 w Krakowie.

Z wielkim smutkiem  
przyjaliśmy wiadomość o śmierci

śp.

### ADAMA STOPY

Rodzinie Zmarłego  
składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Koleżanki i koledzy  
z Komisji Robotniczej Hutników



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999.

Pogotowie Ratunkowe (N. Huta) 999.

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta). Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08. Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61. Toksykologia 411 99-99. Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10. Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. 12 414-11-97.

▼ **REHABILITACJA MASAŻ**, wizyty domowe. 662 294 106.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?

Dzwoń 126454765, 6009988 32.

▼ **PRZECHOVALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ **OBUIWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.

▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskie 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek.

● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-030-890.

● **CYKLINOWANIE**. 502-069-155.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.

● **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-gaz-co. 501-415-154.

● **KOŁDRY**. 503-655-671.

● **KOMPLEKSOWE** remonty. 600-953-968.

● **MYCIE** okien.

Tel. 513-587-700.

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.

● **NAPRAWA** piecyków – hydraulika, profesjonalnie. Tel. 518-527-005.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń (12)6454765, 600998832, 501932679.

**KOREPETYCJE MATEMATYKA**  
Tel. 507 869 805

**Firma MARK-MED sp. z o.o.**  
**PORADNIE SPECJALISTYCZNE:**

❖ dermatologiczna ❖ kardiologiczna ❖ urologiczna  
❖ endokrynologii ginekologicznej

**BADANIA SPECJALISTYCZNE:**

❖ echo serca ❖ USG jamy brzusznej  
❖ USG tętnic szyjnych ❖ urodynamiczne  
Porady udzielane są odpłatnie

Przychodnia, os. Jagiellońskie 1.

Rejestracja i informacja codziennie 8.00–18.00.

Tel. 12 648 00 44, 696 087 778

www.mark.med.pl



**NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**  
Kraków, os. Centrum E 21, tel. 12 643-78-80; 505-058-856

Tomickiego, 35 m, 1 pok., 84 000 zł

Padniewskiego, 52 m, 2pok., 95 000 zł

Jagiellońskie, 38 m, 2 pok., 180 000 zł

**MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ. PRZYJDŹ, a rozważymy TWÓJ PROBLEM!!! Tel. 505 058 856**

www.twoj-dom.com.pl

**lombard 4u .pl**

**WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK  
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO  
SKUP ZŁOTA, BIŻUTERII,  
ZEGARKÓW  
SKUP WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW**

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

**Kancelaria Prawna DE IURE**  
os. Kalinowe 10/31

w każdy czwartek stycznia 2015 r.  
zaprasza na porady prawne za 15 zł,  
po uprzednim uzgodnieniu terminu

Kontakt 12 358-33-98, www.delure.eu

**RZUĆ  
PALENIE**



Likwidacja głodu  
nikotynowego  
aparatem biorezonansu  
Rejestr. i inf.: tel. 503 941 114  
BIOMEDIC, os. Kalinowe 10/31

**lombard 4u .pl**

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.  
Chwilówki - pożyczki.

Skup złota, biżuterii, zegarków,  
telefonów i wiele innych.

Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
7 dni w tygodniu od 9-21

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł  
dogodne raty

Pożyczki - chwilówki  
KREDYCIK123.PL



**FUTRA ★ KOŻUCHY  
ODZIEŻ SKÓRZANA,  
CZAPKI, KOŁNIERZE**

**PRZERÓBKİ**

os. Na Stoku, paw. 32 A

kom. 694-028-367

12 285-66-32

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Victoria" w Krakowie  
os. Kościuszkowskie 5

**zaprasza do składania ofert**

**na wydzierżawienie położonych w Krakowie działek:**

**Os. Niepodległości:**

1. nr 67/8 o pow. 0,2435 ha

2. nr 67/9 o pow. 0,2677 ha

3. nr 67/19 o pow. 0,1049 ha

4. nr 67/20 o pow. 0,1003 ha

**Os. Kolorowe:**

1. nr 43/9 o pow. 0,0385 ha

2. nr 43/10 o pow. 0,2292 ha

Szczegółowe informacje: tel.: 12 648 – 51 – 83 wew. 5 lub w siedzibie Spółdzielni:  
Os. Kościuszkowskie 5, Kraków.

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Victoria" w Krakowie os. Kościuszkowskie 5

posiada do wynajęcia wolne powierzchnie magazynowe  
w pawilonie handlowym położonym w Krakowie, os. Niepodległości 3.  
Możliwość wynajęcia pomieszczeń o różnej powierzchni, na parterze  
i w przyziemiu, także z windą towarową i rampą wyładowczą.

Informacje tel. 12 648-51-83 wew. 5 lub w siedzibie Spółdzielni os. Kościuszkowskie 5.

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Victoria" w Krakowie os. Kościuszkowskie 5

posiada do wynajęcia lokal usługowy

zlokalizowany na os. Kościuszkowskim 6 o pow. 44,2 m<sup>2</sup>.  
Lokal jest dwupoziomowy, posiada osobne wejście z parteru oraz balkon.

Informacje tel. 12 648-51-83 wew. 5 lub w siedzibie Spółdzielni os. Kościuszkowskie 5.



# Z

## Zdrowie i uroda

### PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

**Tel. 681-33-22,  
681-34-80**

**czynne pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15**

#### ♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

#### ♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:  
nylonowe i szkieletowe

#### NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

#### ♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe, aparaty  
ruchome

#### ♦ CHIRURGIA

- pełny zakres usług, implanty

#### ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

**W 30 MINUT**

**EMERYCI I RENCISCI**

**30% ZNIŻKI**

**NA USŁUGI PROTETYCZNE**

### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki  
piersiowej → kostne, zębów  
i panoramiczne zębów

**Tel. 12 644-92-82**

ABDENTIK S.C.

**os. Piastów 12k ☎ 012 645 95 59**

## STOMATOLOGIA PROTETYKA

### PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU (OD 30 ZŁ)

**CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13**

# KASZA DOBRA NA WSZYSTKO

Gotować kaszę każdy może. Ale czy wiemy, jak ją przyrządzić, by wydobyć z niej właściwy smak oraz aromat? To już nie lada sztuka! O tajnikach gotowania kaszy – zarówno w sposób tradycyjny, jak i nowatorski – opowiadają eksperci kampanii „Lubię kaszę – kasza na stół, na zdrowie, na co dzień” szef kuchni Andrzej Polan oraz specjalista ds. żywienia Katarzyna Foszner.

Najprostszym sposobem na kaszę jest gotowanie jej zgodnie z przepisem na opakowaniu – w osolonej wodzie i przez określony czas. Jednak, by nie tracić cennych wartości odżywczych kaszy wraz z jej odsączeniem, warto rozciąć torebkę i wsypać ziarna bezpośrednio do gotującej się wody. Gdy płynu jest odpowiednia ilość, wtedy kasza wchłonie całą zawartość wody, zachowując swoje składniki mineralne i witaminy. Jednym z najlepszych, ale wciąż mało popularnych przepisów na kaszę jęczmienną lub pęczak jest przygotowanie jej na wzór słynnego włoskiego risotto.

– Kaszotto to podstawa, którą każdy może przygotować. Po pierwsze, na oleju smażymy cebulkę, do której dorzucamy surową kaszę i chwilę smażymy. Pamiętajmy, aby jej nie płukać, pozbawiamy ją wtedy cennych składników! Gdy zobaczymy, że kasza się wybiela, zalewamy ją gorącym płynem, najlepiej bulionem, ale może to być również woda z przyprawami. Ważne, aby nie robić tego od razu, jeżeli naraz wlejemy cały płyn, kasza go wchłonie i zmieni się jej konsystencja. Wodę należy dolewać sukcesywnie, co jakiś czas mieszać i sprawdzać ziarna: powinny być delikatnie klejące i miękkie, ale z wyczuwalną sprężystością. Jeśli tuż przed podaniem kasza się zagaęci, potrzebne są dwa składniki: masło oraz starty ser dojrzewający – radzi Andrzej Polan.

Zgodnie z wynikami badania nt. spożycia kaszy wśród Polaków, przeprowadzonym na potrzeby I edycji

kampanii „Lubię kaszę”, na naszych stołach wciąż króluje gryczana. Jest nieocenionym źródłem białka o wysokiej wartości odżywczej, pozytywnie wpływa m.in. na wzmocnienie odporności organizmu, ogranicza procesy starzenia się oraz wzmacnia naczynia krwionośne. Warto zatem wiedzieć, jak ją gotować, by była najsmaczniejsza.

Kasza, to jadalne nasiona zbóż, często w postaci lekko rozdrobnionej (lecz nie tak bardzo jak mąka) lub tylko pozbawionej twardej łuski. Dzięki wysokiej zawartości skrobi posiadają wysoką wartość odżywczą. Kasza to produkt z pełnego ziarna, który zawiera najcenniejsze jego składniki: łuski i zarodki. To dzięki temu kasze bogate są m.in. w magnez, cynk, żelazo, potas, fosfor, witaminy z grupy B i witaminę E. Im grubsza kasza (gryczana, pęczak), tym więcej zawiera błonnika, który reguluje pracę jelit, wchłania nadmiar cholesterolu, tłuszczów. Produkty te zawierają także rutynę, która wzmacnia naczynia krwionośne.

\*\*\*

Kasza gryczana, to kasza wytwarzana z gryki. W Polsce z gryki produkuje się także kaszę krakowską. Zawiera dużo białka, węglowodanów i składników mineralnych. Białka tej kaszy są cenniejsze niż białka zbóż, a zbliżone wartością i strawnością do białek roślin strączkowych. Zawiera także witaminy B1 i PP oraz związki mineralne wapnia, żelaza, fosforu, potasu i magnezu. Nie zawiera glutenu. W medycynie ludowej ceniona jako pokarm rozgrzewający i ograniczający zbyt obfite miesiączkowanie. Odwar z kaszy podawano przy biegunkach. Kasza gryczana często stosowana jest jako dodatek do gorących dań zarówno mięsnych, jak i wegetariańskich. Może także stanowić pełnowartościowy posiłek, jeśli uzupełni się go sosem i surówkami.

\*\*\*

Pęczak (w niektórych regionach Polski występuje także forma mazu-rzająca pęczak) jest to całe obtuskie i wypolerowane ziarno jęczmienia. Jest on niesłusznie traktowany jako przetwór zbożowy jakościowo gorszy, ma jednak spośród kasz jęczmiennych największą wartość odżywczą. W kaszarstwie pęczak jest głównie półproduktem, z którego wyrabia się kaszę jęczmienną perłową i kaszę jęczmienną łamaną. Odpowiednio przygotowany pęczak jest często stosowaną przynętą w połowie ryb na wędkę.



– Aby kasza była bardziej sypka, przed gotowaniem można dodać do niej białko jajka i dokładnie wymieszać. Następnie włożyć do piekarnika rozgrzanego do 70 stopni C i suszyć około 20 min. Po wyjęciu dokładnie rozkruszyć i dopiero wtedy gotować przez 15 minut, w proporcji 1 szklanka kaszy na 2 szklanki wody – mówi dietetyk Katarzyna Foszner.

Podczas przygotowywania każdego rodzaju kaszy, należy pamiętać, że po ugotowaniu zwiększy ona swoją objętość. Przykładowo, kasza jaglana będzie po ugotowaniu ważyć 2,5–3 razy więcej, jęczmienna – od 3,5 do 4, a kukurydziana czy kuskus zwiększy swoją objętość tylko dwukrotnie. Ugotowaną kaszę można przyrządzić na wiele sposobów – na słodko, słono, pikantnie czy łagodnie, dobierając składniki według własnych preferencji.

– Kasza to bardzo wdzięczny produkt. Można wyczarować z niej cuda: wykorzystać jako składnik przystawek, zup, dań głównych, a nawet deserów. Nie należy jednak bać się wyraźnych smaków. Dodawanie przypraw i ziół to podstawa podczas kulinarnych eksperymentów z kaszą – doradza Andrzej Polan. (paf)

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

### STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

### PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33



BJB

STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

## KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka  
✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1  
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

[www.bjb.net.pl](http://www.bjb.net.pl)



# ZIMA JEDNAK PRZYSZŁA

W drugi dzień świąt do Krakowa zawitała zima. Sypnęło śniegiem, temperatura spadła poniżej zera. Do tego momentu solarki musiały wyjechać na ulice jedynie 12 razy i w większości wypadków były to wyjazdy czysto profilaktyczne – jezdnie zostały przykryte warstwą solanki, by w ten sposób zabezpieczyć je przed marznącym deszczem i śniegiem. Jedyny poważniejszy opad śniegu miał miejsce w nocy z 4 na 5 grudnia i miał charakter lokalny – śnieg był widoczny w zasadzie wyłącznie w części Czyżyn. Od przyścia zimy większość sprzętu wyjeżdża już na krakowskie ulice. Poniżej zamieszczamy informacje dotyczące akcji „zima”. Przypominamy także, że za utrzymanie niektórych chodników i ulic odpowiada zarządcy i właściciele nieruchomości. Podajemy wykaz ulic, za których stan odpowiada MPO.

Miasto przygotowywało się do zimy już od jesieni. Od 15 października 2014 r. działa Miejski Komitet Koordynacyjny do spraw Zimy na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Zasiadają w nim przedstawiciele wszystkich spółek i jednostek miejskich, które co roku są zaangażowane w zimowe utrzymanie miasta. Wszystkie służby i spółki miejskie dokonały przeglądu urządzeń, sprzętów i pojazdów, a cała akcja jest koordynowana przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania.

Dyspozytorzy akcji „Zima” w siedzibie MPO monitorują prognozy pogody, temperaturę powierzchni ulic w mieście, a każdy z pojazdów biorących udział w akcji „Zima” jest wyposażony w GPS. Monitoring miejski zapewnia podgląd głównych punktów komunikacyjnych i ulic. Mieszkańcy mogą przysłać zgłoszenia o oblodzeniu i opadach, konieczności odśnieżania ulic i chodników bezpośrednio do dyspozytorów akcji „Zima” mailowo (interwencje24h@mpo.krakow.pl) i telefonicznie (12 646 23 61) lub kontaktować się bezpośrednio ze spółkami i służbami odpowiedzialnymi w danym zakresie.

## JEDNOSTKI ZAANGAŻOWANE W AKCJĘ „ZIMA”

**MPO** – Koordynacja całej akcji, oczyszczanie dróg i chodników ze śniegu, lodu i gołoledzi, monitoring stanu dróg i reagowanie na zgłoszenia mieszkańców, całodobowe dyżury dyspozytorów

**MPWiK** – Utrzymanie sieci wodociągowej, usuwanie awarii sieci, całodobowe dyżury, reagowanie na zgłoszenia mieszkańców, aktualizacje i raporty uzupełniane na bieżąco na stronie internetowej

**MPEC** – Utrzymanie sieci ciepłowniczej, usuwanie awarii, całodobowe dyżury, reagowanie na zgłoszenia mieszkańców, aktualizacje i raporty uzupełniane na bieżąco na stronie internetowej

**MPK** – Zapewnienie sprawności komunikacji miejskiej, oczyszczanie przystanków, wiat przystankowych i miejskich dworców autobusowych ze śniegu i lodu

**ZIKIT** – Utrzymanie i oczyszczanie torowisk tramwajowych (w tym 339 zwrotnic), usuwanie awarii

**Straż Miejska** – Utrzymanie porządku i kontrola, przyjmowanie zgłoszeń od mieszkańców

**Liczba pojazdów do zimowego utrzymania Nowej Huty**  
● 27 solarek ● 24 pojazdy do utrzymania ulic ● 16 zespołów do utrzymania terenów wewnątrz-osiedlowych ● 10 jednostek do utrzymania chodników ● 6 zespołów do utrzymania obiektów inżynierskich ● 3 zespoły do wywozu śniegu.

**Razem do utrzymania Nowej Huty – 86 pojazdów.**

**Utrzymanie ulic i chodników – odpowiedzialne firmy**

W wyniku rostrzygnięcia przetargu ogłoszonego przez MPO wykonawcą wykonać, którzy realizują zlecenie zadanie utrzymania dróg i chodników w określonych standardach. Miasto zostało podzielone na obszary i rejonu utrzymania, a każdy z wykonawców zapewnia należyta jakość utrzymania dróg i chodników w podległym sobie obszarze i rejonie.

Dla Nowej Huty firmami odpowiedzialnymi za utrzymanie dróg i chodników zimą są:

- Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o.
- Flora s.c.

**Informacje dodatkowe dotyczące akcji „Zima”**

**MPEC – Ogrzewanie.** Ciepło sieciowe jest dostępne dla odbiorców przez cały rok. Termin rozpoczęcia i zakończenia ogrzewania mieszkań zależy od decyzji:

- zarządcy nieruchomości, ● administratorów budynków, ● spółdzielni mieszkaniowych.

Zarządcy budynków występują do przedsiębiorstwa energetycznego o włączenie węzłów ciepłych. Dostawca ciepła uruchamia węzły w kolejności napływających zgłoszeń:

- w tym samym dniu, jeżeli zgłoszenie wpłynęło do godz. 11.00,
- w tym samym lub następnym dniu roboczym, jeżeli zgłoszenie wpłynęło po godz. 11.00.

**MPWiK – Awaryjne sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej.** Zgłoszenia awarii są przyjmowane poprzez system rejestracji zgłoszeń. System umożliwia rejestrację zgłoszeń od mieszkańców Krakowa dotyczących sieci wodociągowej, kanalizacyjnej lub różnych spraw związanych z działalnością Wodociągów Krakowskich.

System za pomocą technologii TTS (text to speech) pozwala na łatwe informowanie klientów o zaistniałych awariach oraz umożliwia kontrolę procesu ich naprawy bez konieczności rozmowy z dyspozytorem. Osoba dzwoniąca z telefonu stacjonarnego lub komórkowego na numer 994 przekierowana zostaje do automatycznego biura informacyjnego.

Za pośrednictwem wybierania tonowego klient może wybrać odpowiednią opcję:

- informacja o przerwach w dostawie wody, połączenie z biurem obsługi klienta lub zgłoszenie awarii.
- jeżeli wybierzemy opcję „przerwa w dostawie wody” i podamy swój kod pocztowy, system automatycznie poinformuje o awariach w danym rejonie Krakowa (np. wybierając kod 30106 zostaniemy poinformowani o awariach w rejonie Śródmieście).

**Drogi nieobjęte stałym utrzymaniem zimowym** – Ulice, które nie są objęte utrzymaniem, będą odśnieżane (z wyjątkiem obwodnicy miasta i dróg prywatnych) po zgłoszeniu mieszkańców do dyspozytorów akcji „Zima”. Lista ulic objęta stałym utrzymaniem znajduje się w załączniku do zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie powołania Miejskiego Komitetu Koordynacyjnego do spraw Zimy 2014/2015 („Akcja Zima”) na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

**Kontakty interwencyjne dla mieszkańców**

**MPO** – całodobowe numery telefonów:

- 12 646 23 61 ● interwencje24h@mpo.krakow.pl

**MPWiK** – całodobowe numery telefonów i aktualizowana na bieżąco strona internetowa:

- 994 ● 12 424 23 03 ● 12 422 92 05 ● 800 130 060
- www.mwpik.krakow.pl

**MPK** – całodobowe numery telefonów:

- 19 150 ● 12 254 13 00

- przystanki@mpk.krakow.pl

**MPEC** – całodobowe numery telefonu i aktualizowana na bieżąco strona internetowa:

- 993 ● 12 644 18 72

- www.mpec.krakow.pl

**Straż Miejska** – telefony alarmowe:

- 986 ● 12 688 22 00

Telefony do oddziałów:

- Śródmieście: 12 688 21 90 ● Krowodrza: 12 688 22 20

- Nowa Huta: 12 688 22 60 ● Podgórze: 12 688 22 40

**ZIKIT** – całodobowy telefon:

- 12 616 75 55.

## STANDARDY UTRZYMANIA ULIC

**Standard 1** – stosowany dla dróg krajowych, wojewódzkich oraz innych o dużym znaczeniu komunikacyjnym miasta Krakowa. Standard przyjmuje: do 2 godzin po ustaniu opadów (na całej szerokości jezdni przy jej pełnej dostępności):

- ✓ Jezdnia odśnieżona wraz z zatokami przystankowymi oraz postojowymi zlokalizowanymi wzdłuż jezdni.
- ✓ Jezdnia posypana solą zwilżoną solanką (do temp. -10° C);
- ✓ W przypadku niższej temperatury posypana mieszką szorstką z dodatkiem 30% soli drogowej.
- ✓ Brak kolein śnieżnych.
- ✓ Brak zasp śnieżnych.
- ✓ Dopuszcza się błoto pośniegowe na jezdni do 4 godzin.
- ✓ W przypadku ciągłych opadów śniegu prace prowadzone na bieżąco.

\*\*\*

**standard 2** – stosowany dla dróg powiatowych i dróg, po których prowadzona jest komunikacja publiczna. Standard przyjmuje: do 4 godzin po ustaniu opadów (na całej szerokości jezdni przy jej pełnej dostępności):

- ✓ Jezdnia odśnieżona wraz z zatokami przystankowymi oraz postojowymi zlokalizowanymi wzdłuż jezdni;
- ✓ Jezdnia posypana solą zwilżoną solanką (do temp. -10°C);
- ✓ W przypadku niższej temperatury posypana mieszką szorstką z dodatkiem 30% soli drogowej;
- ✓ Brak kolein śnieżnych;
- ✓ Brak zasp śnieżnych;
- ✓ Dopuszcza się błoto pośniegowe na jezdni do 6 godzin;
- ✓ W przypadku ciągłych opadów śniegu prace prowadzone na bieżąco.

\*\*\*

**standard 3** – stosowany dla wyznaczonych dróg gminnych znaczących w lokalnym układzie komunikacyjnym. Standard przyjmuje: do 6 godzin po ustaniu opadów (na całej szerokości jezdni przy jej pełnej dostępności):

- ✓ Jezdnia odśnieżona wraz z zatokami przystankowymi oraz postojowymi zlokalizowanymi wzdłuż jezdni.
- ✓ Jezdnia posypana solą zwilżoną solanką (do temp. -10° C).
- ✓ W przypadku niższej temperatury posypana mieszką szorstką z dodatkiem 30% soli drogowej.
- ✓ Może występować zajeżdżony śnieg nieutrudniający ruchu.
- ✓ Brak zasp śnieżnych.
- ✓ Dopuszcza się błoto pośniegowe na jezdni do 8 godzin.
- ✓ W przypadku ciągłych opadów śniegu prace prowadzone na bieżąco.

## WYKAZ ULIC O OKREŚLONYCH STANDARDACH UTRZYMANIA

**Agatowa** (od ul. Półlanki do petli Złociń – wraz z fragmentem ul. Domagały do petli) + petla (2), Akacjowa wraz ze ślepym sięgaczem w kierunku Bora-Komorowskiego (3), Aleksandry + petla (2), Andersa Władysława gen. – krajowa (1), Architektów (od ul. Petofiego do ul. Poległych w Krzesławicach) + petla (2), Architektów (od ul. Poległych w Krzesławicach do ul. Kocmyrzkowskiej) (3), **Barbary** (3), Barwna (3), Beskidzka (2), Bieńczycka – wojewódzka (1), Biezanowska – powiatowa (2), Blokowa (2), Bogucicka (od ul. Drożdżowej do ul. Stolarza) (2), Bogucicka (od ul. Stolarza do granicy miasta) (3), Bohomolca Franciszka (3), Bonarka (od ul. Wadówkiej do ul. Łagiewnickiej) (3), Bora-Komorowskiego Tadeusza + łącznice – krajowa (1), Boruty-Spiechowicza Mieczysława gen. (3), Botewa Christo – powiatowa (2), Braci Schindlerów (3), Branicka (2), Broniewskiego Władysława – powiatowa (2), Brzeska + petla – krajowa (1), Bulwarowa (od al. JP II do al. Solidarności) – powiatowa (2), Bulwarowa (od al. Solidarności do ul. Kocmyrzkowskiej) – gminna (3), Bystronia Jana – powiatowa (2), **Calińskiego-Sawy Józefa** (2), Cedyńska (3), Centralna (od ul. Nowohuckiej do ul. Sołtyśowskiej) – gminna (3), Centralna (od ul. Sołtyśowskiej do al. Pokoju) – powiatowa (2), Centralny plac (krajowy) (1), Cerków Maksymiliana i Stanisława (2), Ciepłownicza + petla (2), Cystersów (3), Czaplickiego Władysława (3), Cwiklińskiej Mieczysławy – powiatowa (2), **Daniłowskiego Gustawa** (2), Darwina Karola (od ul. Kocmyrzkowskiej do ul. Lubockiej) – powiatowa (2), Dąbka Stanisława płk. (od ul. Mierzeja Wiśłana do ul. Biskupińskiej) (2), Dąbrowskiej Marii – powiatowa (2), Do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia – powiatowa (2), Dobrego Pasterza (od ul. Bora-Komorowskiego do ronda Barei wraz z przełączką na dl. 1,390 km + rondo Barei dl. 0,230 km) – powiatowa (2), Domagały Mariana (od ul. Nad Drwiną) (3), Drożdżowa (2), Drożyska (2), Dunikowskiego Xawerego (2), Dworcowa + petla (2), Dybowskiego Benedykta (3), Dymarek + petla (2), **Fabryczna** (od ul. Grzegórzeckiej do ul. Cystersów – 2 odcinki: od al. Pokoju do ul. Grzegórzeckiej i od al. Pokoju do ul. Cystersów) (3), Fatimska (3), Fredry Aleksandra – powiatowa (2), **Gajochy Jana** (3), Giedroycia Jerzego – powiatowa (2), Glinik

(2), Godebskiego Cypriana (od ul. Łuczanowickiej do granicy miasta) (3), Godebskiego Cypriana + petla (od ul. Łuczanowickiej do petli autobusowej) (2), Golikowska (3), Goszczyńskiego Seweryna (od ul. Łanowej do ul. Motyla) (2), Grochowa (od ul. Łanowej do ul. Motyla) (2), Gromadzka (od ul. Krzywdy do Płaszowskiej) (2), Grzegórzecka (od ul. Rogozińskiego do ul. Fabrycznej) – gminna (3), **Heleń** (3), Herberta Zbigniewa + węzeł – powiatowa (1), Herlinga-Grudzińskiego – powiatowa (2), Hodura Franciszka bp. (3), Hoyer Henryka (3), Hynka (3), **Igołomska** – boczna (dojazd do stacji pogotowia ratunkowego) (1), Igołomska + petla – krajowa (1), Isep (2), **Jana Pawła II** (od Meisnera do ul. Nowohuckiej) – powiatowa (2), **Jana Pawła II** (od Placu Centralnego do Ptaszyckiego) – krajowa (1), **Jana Pawła II** (od ul. Nowohuckiej do Placu Centralnego) – powiatowa (2), Jancarza Kazimierza + petla autobusowa – powiatowa (2), Jezioro + petla (2), Kamińskiego Henryka + zjazdy – powiatowa (1), **Kantorowicza** (od ul. Kocmyrzkowskiej do ul. Osieckiego) (1), Kantorowicza (od ul. Osieckiego do ul. Morcinka) (3), Karowa (2), Kąkolowa (do Truskawkowej) (2), Kłaskowa – powiatowa (2), Klimeckiego + zjazdy – powiatowa (2), Kłowska + petla (2), Kocmyrzkowska – wojewódzka (1), Kokotowska – powiatowa (2), Kordylewskiego (3), Kosynierów (od ul. Mogińskiej do ul. Zwycięstwa) (3), Kościelnicka (3), Kotlarska + most z łącznicą, węzeł Podgórski – powiatowa (2), Kremskiego (3), Kruszwica (3), Krzywda (2), Kuklińskiego – powiatowa (2), Kupaly (3), **Lema Stanisława** (2), Lipowskiego (2), Lipska – boczna (na przedłużeniu ul. Myśliwskiej) (3), Lipska – powiatowa + petla Mały Płaszów 2150m<sup>2</sup> (2), Lublańska (od ronda Barei do ronda Polsadu) – powiatowa (2), Lubocka (od ul. Darwina do ul. Wadówkiej) – powiatowa (2), Ludzmińska (3), **Łączka** (2), Łagiewnicka (od ul. Bonarka do ul. Hodura) (3), Łanowa (od ul. Goszczyńskiego do ul. Węglarskiej) (2), Łakowa (3), Łopackiego + petla (2), Łowińskiego Karola – powiatowa (2), Miśniewska – powiatowa (2), Łutnia do petli autobusowej – powiatowa (2), Łużycka (od ul. Trybuny Ludów do ul. Nowosądeckiej) – powiatowa (2), **Makuszyńskiego Kornela** (2), Malborska (2), Mała Góra – powiatowa (2), Medweckiego Mieczysława + dworzec – powiatowa (2), Meissnera Janusza – powiatowa (2), Mierzeja Wiśłana (od ul. Surzyckiego do ul. Plk. Dąbka) (2), Mierzwy (3), Mikołajczyka Stanisława – powiatowa (2), Milana Stanisława Harcmistrza (od ul. Fredry do ul. Do Sanktuarium) – powiatowa (2), Mistrzejowicka (2), Miśniewska (do połowy) (3), Młyńska + rondo – powiatowa (2), Mogińska – powiatowa (2), Morcinka Gustawa + petla (2), Mościckiego Ignacego (2), Motyla (od ul. Hłowej do ul. Grochowej) (2), Mrozowa (3), Myśliwska (3), **Na Zaleczu** + petla (2), Nad Drwiną + petla + postój (2), Nadbrzezie (2), Nagłowicka (3), Niepokalanej Panny Marii (2), Nowohucka (od ronda Dywizjonu 308 do JP II) – powiatowa (2), Nowohucka (od Powstańców Wielkopolskich do ronda Dywizjonu 308) + rondo – wojewódzka (1), Nowolipki (2), Nowosądecka + petla – powiatowa (2), Nullo Francesco płk. (od ul. Mogińska do al. Pokoju) (3), **Obrońców Krzyża** – powiatowa (2), Obrońców Modlińa (2), Ofiar Dąbia – powiatowa (2), Ogłęczyna (2), Okulickiego Leopolda gen. – krajowa (2), Okulickiego Leopolda gen. – powiatowa (2), Organki + petla (2), Orkana Władysława (2), Osieckiego Ludwika (1), Ostafina Józefa (do Barwniej) (3), **Perkuna** (3), Petofiego Sandora (od ul. Jagielly do ul. Architektów) (2), Piasta Kołodzieja + petla (2), Pijarów Księży (3), Płaszowska (od ul. Saskiej) wraz z łącznicami: od ul. Kuklińskiego i do ul. Nowohuckiej (3), Podbiptę + petla – powiatowa (2), Pokoju al. (od ronda Dywizjonu 308 do ronda Czyżyńskiego) – wojewódzka (1), Pokoju al. (od ronda Dywizjonu 308 do ronda Grzegórzeckiego) – powiatowa (2), Poległych w Krzesławicach (2), Polomskiego Tadeusza (od ul. Turowicza do ul. Fredry w kier. zachodnim) (3), Popielidów (3), Popieluski (2), Portowa (3), Potrzask (2), Powstania Warszawskiego – powiatowa (2), Powstańców (od ul. Strzelców do ul. Piasta Kołodzieja) + petla – powiatowa (2), Powstańców Śląskich + estakada – wojewódzka (1), Powstańców Wielkopolskich – wojewódzka (1), Półlanki (od ul. Złocieniowej do ul. Sucharskiego) – powiatowa (2), Prosta (3), Pruszyńskiego (2), Przewóz (2), Przy Rondzie (3), Przyjaźni Aleja – powiatowa (2), Przyjaźni Polsko - -Węgierskiej (2), Ptaszyckiego Tadeusza – krajowa (1), Puszkarska (3), Pysocice (2), **Rączna** – powiatowa (2), Reduta (od ul. Rozrywka do ul. Batowickiej) (3), Rogozińskiego Stefana (3), Róż Al. (2), Rumiankowa (2), Rybitwy – gminna (2), Rybitwy – powiatowa (2), Rydzka -Śmigłego Edwarda (3), Rzebika Józefa (od ul. Lipskiej do ul. Łanowej) (2), Rzebika Józefa (od ul. Przewóz do ul. Lipskiej) (2), Rzepakowa + petla (2), **Sadzawki** (3), Saska (od ul. Nowohuckiej do ul. Lipskiej) – powiatowa (2), Sądowa (3), Sieroszewskiego Wacława (od ul. Klasztornej do ul. Zachemskiego) (2), Siostry Faustyny (3), Sławka Walerego – powiatowa (2), Solidarności al. + petla – powiatowa (2), Sołtyśowska – powiatowa (2), Spadochroniarzy (3), Splawy (2), Srebrnych Orłów + łącznica (640 m<sup>2</sup>) – powiatowa (2), Stella-Sawickiego Izidora – powiatowa (2), Stoczniovców – powiatowa (2), Stolarza + petla (2), Stopki Andrzeja (2), Strażacka (od ul. Golikowska do ul. Rybitwy) (3), Struga Andrzeja – powiatowa (2), Strzelców + petla – powiatowa (2), Sucharskiego Henryka mjr. – powiatowa (2), Suchy Jar (do ul. Branickiej) (2), Surzyckiego Jana – powiatowa (2), Szparagowa (od ul. Rybitwy do ul. Półlanki) (2), Szymańskiego Edwarda (2), **Śliwiaka Tadeusza** – powiatowa (2), **Teligi Leonida** – powiatowa (2), Tischnera Józefa ks. – powiatowa (1), Tokarzewskiego-Karaszewicza Michała gen. (2), Truskawkowa (do ul. Rumiankowej) (2), Trybuny Ludów (2), Turowicza Jerzego – powiatowa (1), **Ugo-rek** (2), Ujastek – powiatowa (2), Ujastek Mogiński – powiatowa (2), Ulanów – powiatowa (2), **Wadówicza** – powiatowa (1), Wadowska (od ul. Lubockiej do ul. Glinik) (2), Wańkowicza Melchiora (2), Wawelska (3), Weigla Ferdynanda (2), Węglarska (2), Węgrzynowicka + petla (2), Wężyka Franciszka (3), Wiatra Narcyza (2), Wielicka – powiatowa (1), Wielicka (od ul. Powst. Śl. do ul. Kamińskiego) (2), Wielicka + węzeł – krajowa (1), Wiślicka (2), Witos Wincentego – powiatowa (2), Władysława Jagielly (2), Włodarczyka Bronisława (3), Wojciechowskiego Stanisława (od ul. Struga do ul. Bulwarowej) (2), Wrobel Feliksa + petla (2), Wróżeńcka + petla (2), Wyciąska (2), **Za Górą** (3), Zachemskiego Jakuba (2), Zakopiańska – krajowa (1), Zakopiańska – powiatowa (1), Zarzyckiego Wiesława + petla (2), Zielony Jar (2), Zuchów (3), Zwycięstwa (3), Żeromskiego Stefana – powiatowa (2).



**AUTO GAMA**

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE  
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00

KRAKÓW, OS. ŻŁOTEGO WIEKU  
UL. WAWELSKA 22B  
TEL. 12 647 48 98, 501 333 766

**szybka pożyczka**  
oprocentowanie tylko 5%

www.krakskok.pl  
tel. (12) 688 69 00

**podaj dalej!**  
3x0 prowizja  
rozpatrzenie wniosku  
wcześniejsza spłata

**KRAKOWSKA SKOK**

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 18.08.2014 r. wynosi: 5,12 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 2 000,00 zł, umowa zawarta na okres 6 miesięcy, liczba rat: 6, data spłaty pierwszej raty: 18.09.2014 r., oprocentowanie nominalne: 5,00 %, wysokość raty miesięcznej: 338,24 zł, wysokość ostatniej raty: 338,27 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 029,47 zł, całkowity koszt pożyczki: 29,47 zł (w tym odsetki: 29,47 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki: 2 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo.

**JUNKERS VAILLANT**

✓ ARISTON ✓ NECKAR  
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.  
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.  
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

**MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS**

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

**NAJNIŻSZE CENY**

**SERWIS**

**JUŻ OD**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Święta spędziłeś w miłym nastroju. Było szumnie, gwarnie i bardzo uroczyste. Teraz o niczym innym nie marzysz tylko o odrobinie spokoju, by zaszyć się w cichy kąt i pomyśleć o tym, co się wydarzyło.

**BYK (21 IV–20 V).** Nowy rok chcesz odpowiednio przywitać, bo choć nie jesteś zbyt przesądny, to masz jednak wrażenie, że dobry początek dobrze prognozuje na przyszłość. W sylwestrową noc zgromadzisz grono dobrych znajomych.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Znasz to porzekadło, że fortuna kołem się toczy i teraz uważasz, że to koło powinno zatoczyć się

szczęśliwie w Twoim kierunku. Postawisz na jakąś grę liczbową. Potraktuj to jako zabawę, nie eksytuj się zbyt.

**RAK (22 VI–22 VII).** Z wieloma osobistymi i rodzinnymi problemami wchodzisz w nowy rok. Spokojnie, wyluzuj, głową muru nie przebijesz. Postaraj się zachować odpowiedni dystans do spraw i grzesznych ludzi.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Masz wiele powodów do zadowolenia, bo święta były w sympatycznym nastroju, a rodzinka starała się, by Ci nieba przychylić. Teraz tylko usiłuj, by podtrzymywać na bieżąco, te przecież jakże ważne i przyjazne kontakty.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Cenisz sobie rozległe towarzyskie, koleżeńskie układy i nie chcesz w tym względzie niczego zmieniać. Sylwestrową noc spędzisz więc w otoczeniu tych, których kochasz i wśród których, z reguły czujesz się znakomicie.

**WAGA (23 IX–22 X).** Uwielbiasz w ogóle dni, świąteczne i wszelkie rodzinne, domowe imprezy. Tutaj jesteś najbezpieczniejszy. Wśród bliskich, którzy doskonale znają Twoje słabości, jesteś panem sytuacji i tak będzie, wesoło i swobodnie.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Masz sporo siły i determinacji, by nowy 2015 rok, zapisał się ciekawiej w Twoim życiorysie. Przede wszystkim liczysz na gest kierownictwa firmy. Wszystko wskazuje na to, że nie jest to bezpodstawa nadzieja.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Masz wiele powodów do satysfakcji, ale to nie zatrzyma Cię w bie-

gu. Nadal będziesz skwapliwie realizować swoje plany zawodowe. Będą to nowe podboje i próby osiągnięcia kolejnego szczebla awansu.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** Zapowiada się stabilny, dobry rok. Nie będą to jakieś nadzwyczajne sukcesy i fajerwerki. Spokojnie osiągniesz to, na czym Ci najbardziej zależy – praca bez niespodzianek i spora doza rodzinnego ciepła.

**WODNIK (20 I–18 II).** Potrafisz dopilnować swoich interesów i spraw osobistych. Wszystko więc, także w sferze towarzyskiej, powinno ułożyć się po Twojej myśli. W każdym razie nie zamierzasz w swoich planach niczego zmieniać.

**RYBY (19 II–20 III).** Zapowiada się dla Ciebie dobry czas w sprawach finansowych. Pomyślnie ułożą się Twoje sprawy. Niespodziewana, korzystna oferta rozbudzi Twoje nadzieje i będzie skuteczną motywacją do podjęcia wysiłku.

**SAMANTA**

Spotykają się dwie blondynki. Jedna ma obandażowaną głowę. Druga chce jej zaimponować mową:

– Wiesz, byliśmy z mężem zaproszeni na wesele Wyspiańskiego. Ale nie poszliśmy. Wyślaliśmy tort.

Pierwsza, nie chcąc być gorsza, mówi:

– A myśmy byli zaproszeni do konserwatorium. Też nie poszliśmy. Wyślaliśmy jako prezent konserwę turystyczną.

Ale ta niezabandażowana nie wytrzymała i pyta drugą:

– Co ci się stało w głowę?

Zabandażowana:

– Och, nie specjalnego. Miałam trądzik na twarzy i lekarz zalecił mi wodę toaletową. Dwa razy mi się udało płukać twarz, ale za trzecim razem spadła mi kłapa na głowę...

\*\*\*

Jasio chwali się koleźce:

– Moja mama to jeździ jak piorun.

– Tak szybko?

– Nie, tak często wali w drzewa.

## BABECZKI Z WARZYSKAMI

**Składniki:** 120 g mąki, 80 g masła, 2 żółtka, sól, kukurydza, groszek, fasola, papryka pokrojona w drobną kostkę, pieprz, majonez.

Wymieszaj warzywa. Przypraw solą i pieprzem. Mąkę przesiej do miski, dodaj sól, zimne, pokrojone w kostkę masło i 2 żółtka. Posiekaj. Zagnieć ciasto. Zawiń w folię i włóż do lodówki na około 30 minut. Odrywaj kawałki ciasta i wylep nim foremki. Ciastka piecz w piekarniku w temp. 200 st. C przez około 20 minut. Upieczone wyjmij, lekko przestudź i wyjmij z foremek. Napelnij mieszanką warzywną, udekoruj kleksem majonezu.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje  
**WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.**  
Tel. 509-820-679.

**Sentencja tygodnia**  
Nic nie zalamuje tak jak złamana obietnica.  
**Kevin Moore**

## § Akta sprawy... Bubel na Nowy Rok!

Niechciane prezenty do reklamacji, to po świętach i sylwestrze spory problem dla sklepów oraz sieci handlowych. Bywa jednak, że moda na obdarowywanie to także okazja wpechnięcia klientowi zalegających magazyny bubli z Dalekiego Wschodu. I tak zrobiła grupa kilku ludzi – skupując za grosze rozmaite drobne urządzenia i oferując je za atrakcyjną cenę. W ramach rzecz jasna świąteczno-noworocznej promocji.

Krakowski oddział jednego z dużych zagranicznych konsorcjów rokrocznie fundował swoim pracownikom bony na świąteczne zakupy rozdzielane przez warszawską centralę. Kiedy jednak w ramach samodzielności dostali szansę na zadbanie samemu o prezenty – wybrali ofertę reklamującą się w internecie firmy zajmującej się sporządzaniem paczek okolicznościowych i świątecznych. Stały za tym rzecz jasna względy oszczędnościowe. Dlatego też poprosili o przedstawienie im kilku wariantów zestawów gwiazdkowych wartości 100 zł dla pracownika.

Do firmy przyjechał młody człowiek, z samochodu wyciągnął pięknie opakowane duże kolorowe paczki i w gabinecie szefostwa rozpoczęła się prezentacja. Wersji zawartości było aż kilka, po to

aby uatrakcyjnić sprawianie świąteczno-sylwestrowych radości. W paczkach były więc obowiązkowo kosmetyki, co prawda nieznanym, ale „lubianym” firm, w atrakcyjnych opakowaniach. Poza tym wyroby chemii gospodarczej sprowadzone tanio z Turcji oraz drobne urządzenia niezbędne w domowym gospodarstwie. Wśród nich: elektryczne szczoteczki do zębów, trymery, suszarki do włosów, blendery, opiekacze, tostery, a nawet urządzenia do gotowania jajek. Oferta była spora – a na wszystkie wyroby roczna gwarancja

Mimo że urządzenia nie były produktami znanych firm, przedstawiciel dostarczający towar zapewniał, że jest to pełnowartościowy sprzęt na licencji uznanych wytwórców. Poza tym opakowany w duże kartony na pewno wzmacniał atrakcyjność świąteczno-noworocznych paczek, utwierdzając pracowników w mniemaniu, jak bardzo ich firma o nich dba.

Gdy w kilka dni potem pod firmę zajechał duży samochód dostawczy z prezentami, pracownicy nie mogli się doczekać chwili ich wręczenia i uścisku dłoni swych przełożonych. Niestety okazało się, że niespodzianka nie wypaliła. I to z kilku powodów – po pierwsze, pracownicy nie byli specjalnie zadowoleni z takiego ich uszczęśliwiania, bo woleli bony, a przede wszystkim już w następny dzień po wręczeniu paczek zaczęli się zgłaszać pierwsi narzekający na jakość towarów.

Kierownictwo firmy postanowiło więc o wszystkim poinformować dostawcę paczek. Niestety okazało się, że wszystkie telefony stacjonarne i komórkowe dostawcy milczą. Reprezentant konsorcjum sprawdził na miejscu i w stosownych urzędach, że de facto firma taka nigdy nie istniała i nie była nigdzie zarejestrowana.

Obecnie policja poszukuje kombinatorów, którzy w podobny sposób oszukali od października kilka przedsiębiorstw w kraju, sprzedając im w sumie towar marki „badziewie” za ponad 200 tys. złotych.

(mar)

## „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

Tel. 506-023-060

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

## TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”

– czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości

(rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

- catering
- przyjęcia
- komunie
- stypy